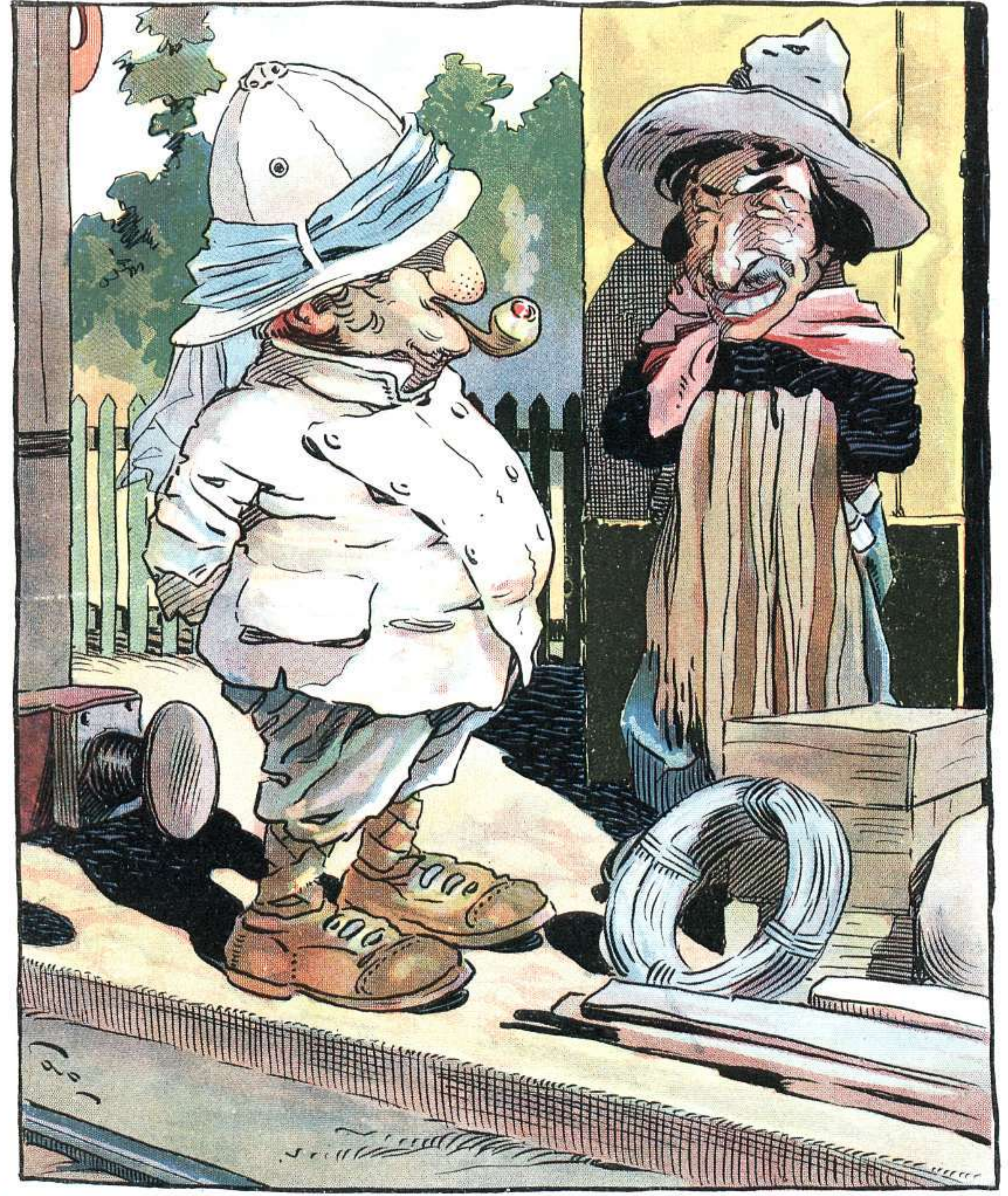
CARAS Y CARETAS

AÑO X — BUENOS AIRES, 13 DE ABRIL DE 1907 — N.º 445

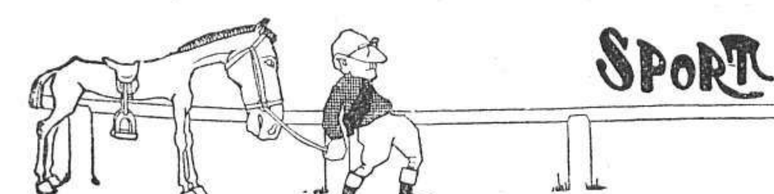
EN JUSTA COMPENSACIÓN



—¡Deben estar ustedes muy contentos! Se llevan la mejor carne argentina y la comen en Londres más barata que nosotros aquí.

—¡Muy equitable, senior! También nosotros traer aquí los mejores ferrocarriles y ustedes pagar las tarifas más caras del mundo.


RHUM St. JAMES
EL DE MAYOR CONSUMO EN EL MUNDO
ESTA ES LA BOTELLA !!!
PRUEBEN Y VERÁN!



SPORT

Uno de los programas más completos de la actual temporada es el que, salvo deserciones de última hora, se cumplirá mañana en el Hipódromo Argentino.

El clásico «Abril», que sirve de base á la reunión, dará lugar á un interesante encuentro en la milla de cinco buenas yeguas, todas á peso igual: Olinda, Alhaja, Segura, Mosca Muerta y Chiripa. El resultado del clásico «Criadores», corrido recientemente, señala á Olinda como la más probable ganadora del clásico que nos ocupa, pero, no puede pronosticarse su triunfo sino con muchas reservas. Alhaja produjo en la misma prueba una excelente performance que denotaba un visible progreso en el estado de la hija de Mariscal, con respecto á lo que había demostrado en su anterior presentación, y como ha seguido sin entorpecimiento, mañana, con 200 metros más de distancia, que nos parece le son favorables, es una seria rival de la pupila del stud Hawkins. Segura, no produjo en la ocasión antes citada la carrera que, según sus aprontes, se esperaba de la hija de Simonside, por un contratiempo en el desarrollo de la prueba tal vez, ó quizá por otras causas, que mañana no existirán, y siendo una yegua que en la milla ha demostrado tan recomendables condiciones, su triunfo no sería de extrañar. Mosca Muerta se condujo honorablemente en Belgrano en el clásico «Gloria», y aunque sus probabilidades son más limitadas que las de las tres yeguas de que antes nos hemos ocupado, no debe descuidársela completamente. Por último, queda Chiripa, que después de sus últimas carreras, no muy recomendables, vendrá á ser el lance de la prueba, si logra que las demás, por cuidarse mutuamente, la descuidan.

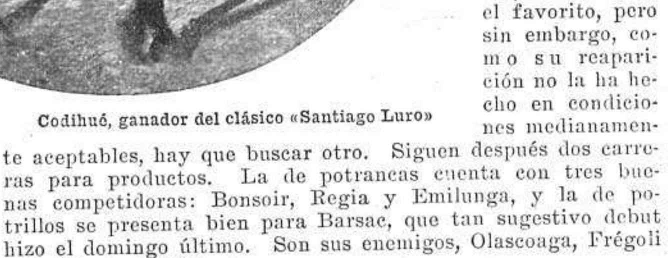
Zaragoza, ganadora del premio «Haras Ojo de Agua»





Codihué, ganador del clásico «Santiago Luro»

Una carrera con numerosas inscripciones, en la que por pálpito hay que elegir un candidato, inicia la serie de pruebas. Parece imposible que Higlander en tan modesta compañía, no deba ser el favorito, pero sin embargo, como su reaparición no la ha hecho en condiciones medianamente aceptables, hay que buscar otro. Siguen después dos carreras para productos. La de potrancas cuenta con tres buenas competidoras: Bonsoir, Regia y Emilunga, y la de potrillos se presenta bien para Barsac, que tan sugestivo debut hizo el domingo último. Son sus enemigos, Olascoaga, Frégoli y el debutante Orinoco.



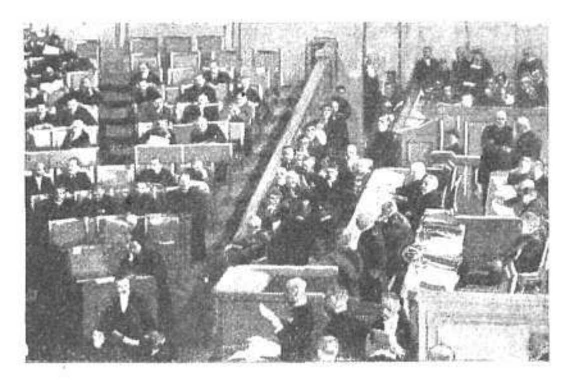
Los tres handicaps bien provistos de inscripciones, completan el programa, cuyo desarrollo dará lugar á una excelente reunión:

Son nuestros favoritos:

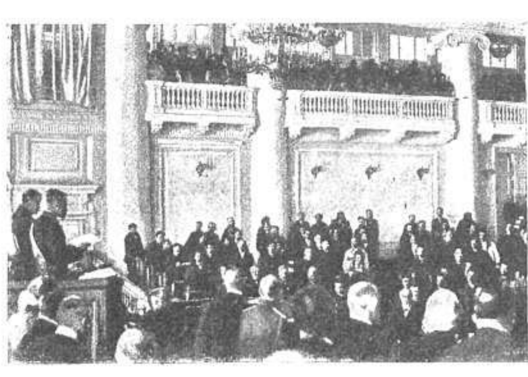
1.ª	carrera.	Ahí Viene
2.ª	»	Regia
3.ª	»	Barsac
4.ª	»	Falucho
5.ª	»	Olinda
6.ª	»	Stud Grifón
7.ª	»	Chinchorro

Borbón, ganador del premio «Keir»

De Rusia.—La apertura de la Duma



Pasando lista de los asistentes, en la sesión de apertura del 5 de marzo



El barón de Uxkull, leyendo el rescripto imperial que declara abiertas las sesiones de la Duma



Un tumulto al terminar la sesión

La nueva Duma ha inaugurado sus sesiones con menos aparato que la que le precedió; el zar no presidió su apertura, encargando esta misión á su consejero secreto actual Sr. Golonbaf, quien ha presidido interinamente la primera sesión hasta que se eligió presidente definitivo al señor Golovine.

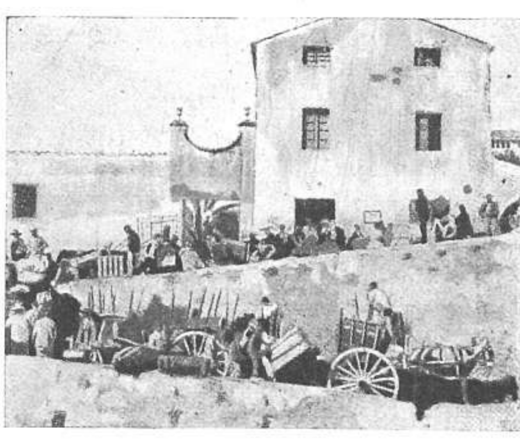
El público siguió con vivo interés la ceremonia, agrupándose en los alrededores del palacio de Tauride. A la salida, algunos diputados de la izquierda fueron aclamados y llevados en triunfo, izándose también banderas rojas, lo que motivó la intervención policial.


A LA
CUYO Y FLORIDA
BUENOS-AIRES
CIUDAD DE MEXICO
OLLIVIER Y ALBERT
GRAN EXPOSICION DE LAS NOVEDADES DE
OTOÑO É INVIERNO
ÚLTIMAS CREACIONES
APARECIÓ
NUESTRO
GRAN CATÁLOGO
GENERAL ILUSTRADO
EL MAS COMPLETO
Contiene una infinidad
DE MODELOS
Y FIGURINES
DE
Propiedad exclusiva
A LA CIUDAD DE MÉXICO
SE ENVÍA
GRATIS
á cualquier punto
de la República
SECCIÓN ESPECIAL
PARA EL DESPACHO DE
PEDIDOS POR CARTAS
BACHELOR
BACHELOR. Paletó paño plegado y bordado, canesú y mangas, forrado polonesa, largo 0.75 ctms. Colores: Castor, Beige, Gris y Negro .... 34.—
GRATIS mandamos muestras de todos nuestros tejidos.

De España.—La emigración á las islas Hawai



Los emigrantes en el patio de la casa donde se alojaron durante su estadía en Málaga

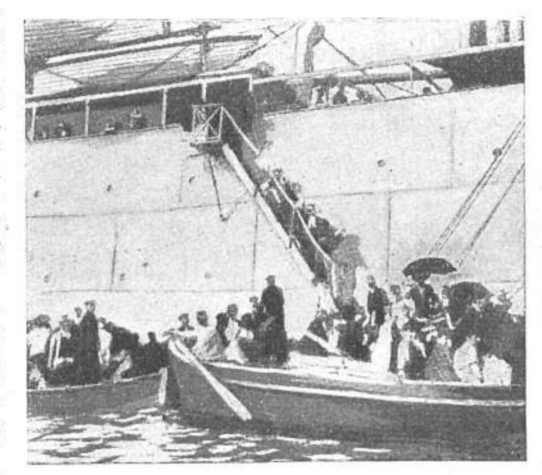


Disponiendo sus equipajes para embarcar en el «Heliópolis»

Con objeto de colonizar el archipiélago de Hawai y substituir con europeos á los japoneses, los Estados Unidos han contratado recientemente en andalucía 850 familias, componiendo un total de 3.823 personas. Para conducirlas á Hawai llegó últimamente á Málaga el vapor «Heliópolis».

El día 8 terminó el embarque, pero ese mismo día, muchos de los embarcados regresaban á tierra quejándose de la mala alimentación y de la poca higiene de á bordo. Tomó entonces cartas en el asunto el gobernador, quien con el cónsul de los Estados Unidos y el director de Sanidad Marítima visitó el buque. El resultado de la inspección fué que se había exagerado enormemente lo ocurrido, pues las condiciones higiénicas del «Heliópolis» eran mucho mejores que las de la mayoría de los barcos que conducen emigrantes, y que llevaba víveres buenos y en abundancia.

Lo ocurrido dió, sin embargo, lugar á que 600 de los emigrantes contratados, se arrepintieran y quedaran en tierra. El «Heliópolis», zarpó del puerto conduciendo á los 3.200 y picos restantes.



Los emigrantes que renunciaron al viaje, desembarcando del «Heliópolis»



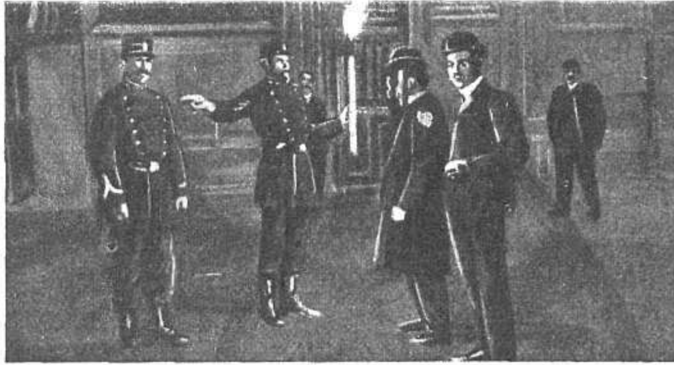
Aspecto del muelle de Guadiaro, de Málaga, durante el embarque de los emigrantes


IPERBIOTINA
MALESCI
IPERBIOTINA
MALESCI
¡EL NERVIO DE LA VIDA!
Este admirable preparado, rejuvenece los organismos gastados prematuramente y evita que continúe la destrucción de los que están debilitados.
Su fuerza vigorizadora es incomparable, su acción es rápida y á cada nueva cucharada que se toma, una ola de vigor juvenil y de energías vitales recorre el organismo haciendo sentir sus efectos prodigiosos.
ES UNA FUERZA VIVA
ES EL PODER QUE CURA Y REGENERA
DE VENTA EN TODA FARMACIA Y DROGUERÍA DE LA REPÚBLICA
Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci — Firenze (Italia).
Solicítese el folleto "GUÍA RAZONADA PARA EL TRATAMIENTO DE LA IPERBIOTINA MALESCI" que se envía gratuitamente en cualquier punto de la República.
Únicos concesionarios para Centro y Sud-América: O. MONACO & Cía., Buenos Aires
Únicos Depositarios para la República Argentina:
MOINE & SOULIGNAC, Rivadavia, 735, Buenos Aires
Únicos Depositarios para la República Oriental del Uruguay:
SURRACO & FERRUA Reconquista, 228, Montevideo

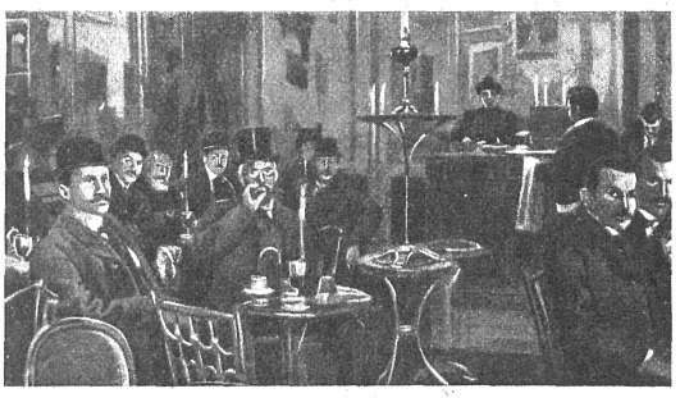
De Francia.—La huelga de los electricistas



Iluminación improvisada en la avenida Clichy



Los agentes de policía provistos de antorchas, en la plaza Gambetta



En un café elegante del boulevard

La huelga de los obreros electricistas de París ha producido durante dos días una gran perturbación en la vida de la gran ciudad, privándola del flúido eléctrico. Las numerosas aplicaciones de la electricidad como fuerza motriz y para el alumbrado, sufrieron las consecuencias de la huelga, y para remediar estos males se improvisaron remedios que dieron á la capital de Francia un aspecto extraño y pintoresco.

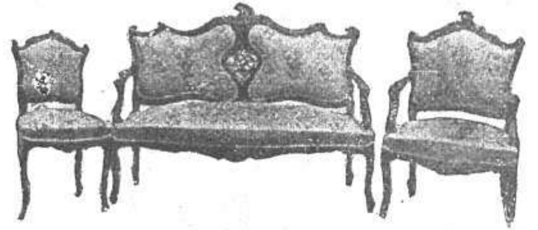
Los periódicos, para el funcionamiento de las di-

ALFOMBRAS

Carpetas-Alfombras de Tripe cortado, lana		Carpetas-Alfombras Imitación Smyrna	
200 × 300. . .	$ 39.—	170 × 240. . . .	$ 8.20
250 × 350. . .	„ 55.—	200 × 300. . . .	„ 12.—
300 × 400. . .	„ 85.—	250 × 350. . . .	„ 17.50
450 × 450. . .	„ 140.—	300 × 400. . . .	„ 24.—
400 × 500. . .	„ 185.—	400 × 500. . . .	„ 40.—

VENTAS POR MAYOR, PRECIOS CONVENCIONALES

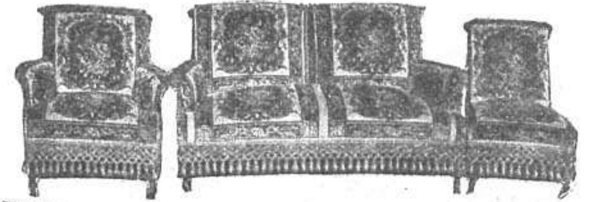
VARIADO SURTIDO EN JUEGOS DE SALA



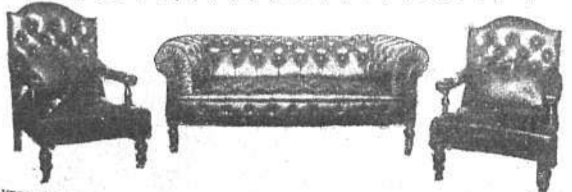
JUEGO DE SALA N.º 5, de 7 piezas, 1 sofá, 2 sillones, 4 sillas, en. . . . . $ 220



JUEGO DE SALA N.º 4, de 9 piezas: 1 sofá, 2 sillones, 6 sillas, en. $ 300



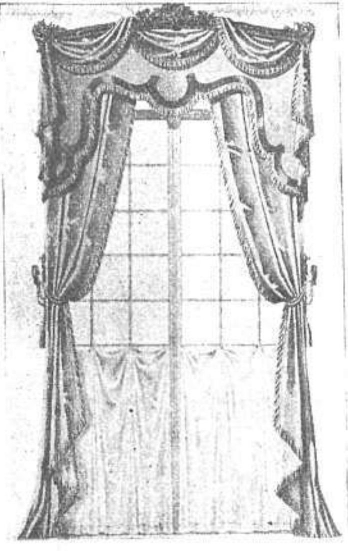
JUEGO ALMOHADON, de 5 piezas: 1 sofá, 2 sillones, 2 sillas, en. $ 160



JUEGO DE ESCRITORIO, de 3 piezas: 1 sofá y 2 sillones, en. $ 120

J. Greciet & Co.

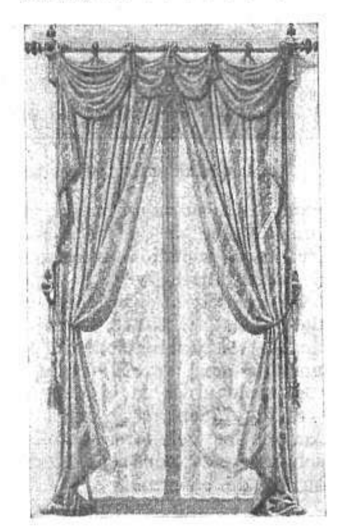
SUIPACHA, 245 BUENOS AIRES



CORTINADO N.º 17, con Florentín fino, en. . . . $ 80

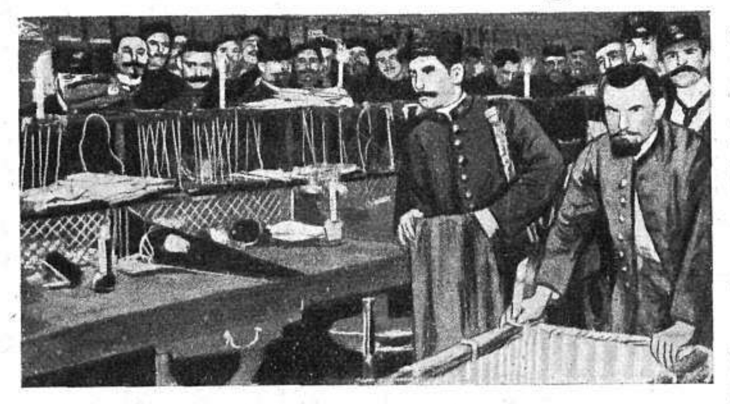


DOSEL N.º 12, con Florentín fino, en. . . . . . . $ 80



CORTINADO N.º 18, con Florentín fino y galería de bronce, en. . . . . . $ 80

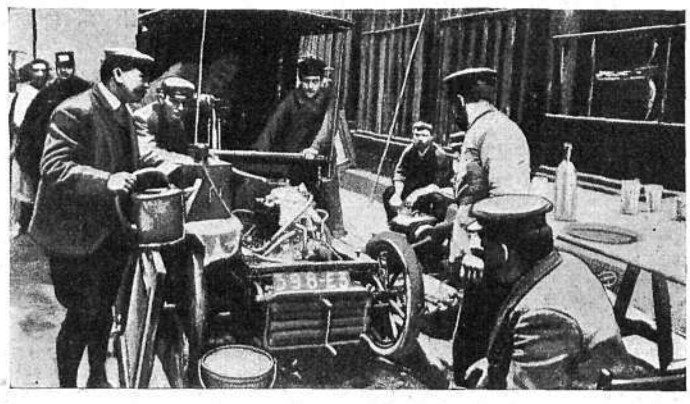
De Francia.—La huelga de los electricistas



En la oficina central de correos

namos de su maquinaria, apelaron al recurso de las locomóviles, como sucedió en los talleres de «La Patrie» y «Le Journal», ó de los automóviles, como en los del «Intransigeant». Los cafés instalaron iluminaciones á la veneciana con farolillos de colores, como el de la «Paix», mientras el «Mazarin» y otros pusieron en los veladores botellas de «champagne» para candeleros de bujías de esperma.

En la oficina central de correos que no disponía de otro sistema de iluminación que el eléctrico, se vieron en grave aprieto para poder continuar el servicio. Se salvó la situación comprando algunos miles de kilos de papas, que cortadas por la mitad y con un pequeño orificio, servían de candeleros, en los cuales se colocaban velas de estearina. Este procedimiento hubo que adoptarlo para impedir un gasto muy grande en los miles de candeleros que se necesitaban, gasto del cual poco partido se sacaría, pues terminado el conflicto obrero, la moderna luz eléctrica hacía arrojar á un rincón los rutinarios utensilios de que ha tenido, sin embargo, que echar mano la coqueta ciudad.



Un automóvil cuyo motor ponía en movimiento el dinamo para la impresión del diario «L'Intransigeant»

Tiendа SAN JUAN

Cibrián Hermanos

ALSINA Y PIEDRAS

BUENOS AIRES

Excepcional

SURTIDO

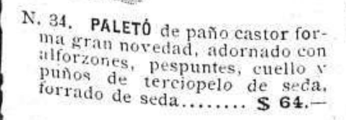
EN

ARTÍCULOS

DE

INVIERNO

Últimas creaciones de la Moda



N. 34. **PALETÓ** de paño castor forma gran novedad, adornado con alforzones, pespuntes, cuello y puños de terciopelo de seda, forrado de seda........ **$ 64.—**

N. 33. **PALETO** de paño cuero forma de última novedad, adornado con tablas, *galón* fantasía y pespuntes, surtido en los colores beige, gris, marrón y negro, forro de seda.......... **$ 58.—**



N. 745. **SAQUITO DE PALETÓ** de punto tricot con cordones de seda en estilos muy bonitos, todo blanco, para

	2 años	4	6
$	5.—	5.80	6.40

Ya está en circulación nuestro nuevo GRAN CATÁLOGO GENERAL con 250 páginas de texto y multitud de grabados, contiene precios y descripciones de las novedades para Otoño é Invierno. Se remite **gratis** y libre de porte á cualquier punto de la República.

MUY IMPORTANTE. Avisamos á nuestras favorecedoras que no tenemos Sucursales en ningún punto de la República.

Hacemos esta advertencia porque algunos comerciantes se sirven del nombre de esta casa para establecer confusiones.

N. 743. **CAFITA** de tejido pirineos blanco, con capucha y tres volados.

largo en ctms.	55	65	75
$	6.40	7.—	7.50

La misma clase con un volado.
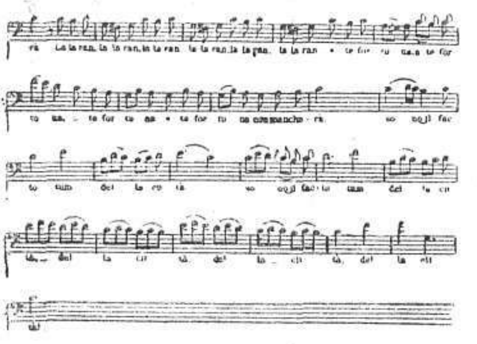
largo en ctms.	55	65	75
$	4.80	5.30	5.80



N. 744. **CAPITA** de lana pirineos con forro de polonesa y borlitas al rededor, en colores lisos y rayados con blanco y rosa, y celeste y gris.

largo en ctms.	55	60	65	75
$	2.50	3.—	3.30	3.75

Proezas de cantantes célebres.—De lo que es capaz un pulmón bien educado



Las noventa y una notas de «El Barbero de Sevilla», que canta Campanari sin tomar aliento

Relatan las biografías musicales, que Farinelli, el cantor favorito de Felipe V, realizaba la portentosa proeza de emitir 300 notas de un tirón, interpretando obras compuestas para él exclusivamente por los maestros Porpora, Scarlatti y otros contemporáneos suyos. Esa hazaña es, al decir de artistas eminentes, una de las muchas mentiras que contienen las biografías. No hay pulmón humano apto para almacenar el aire necesario á la emisión de 300 notas, por rápidamente que éstas sean vocalizadas.
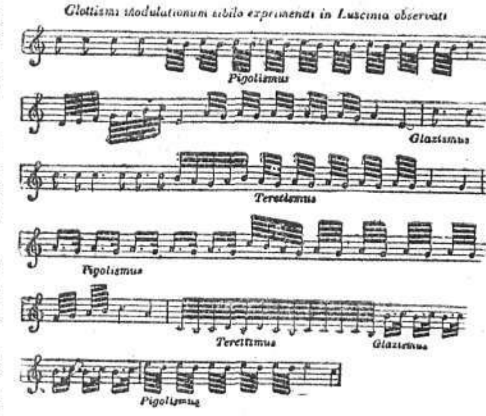
Sin duda, hay personas capaces de mantenerse sin respirar minuto y medio, dos y hasta tres minutos. Pero si esto puede hacerse conservando la boca cerrada, estando ésta abierta y por añadidura dando salida al aire, aunque sea muy lentamente, como ocurre en la ejecución de ciertas «cadencias», «fermatas» ó frases, todo lo que pase de un aliento de ocho ó diez segundos, representa un esfuerzo superior á las facultades del hombre.

Consultados sobre el caso el tenor Bonci, la Sembrich y Campanari, han dicho de lo que ellos son capaces en ese terreno.

Por lo que se refiere á Bonci, parece ser que su mayor esfuerzo en el sentido que nos ocupa, lo realiza al cantar la romanza del «Don Giovanni», de Mozart, «Il mio tesoro intanto». El tenor italiano aludido toma respiración un compás antes de empezar la cadencia que prepara la vuelta al motivo inicial de la romanza, y la sostiene siete compases, emitiendo ochenta notas en ocho segundos.

La Sembrich, tiple que vocaliza con gran rapidez y limpieza, canta en una sola respiración la frase «Ah, tu solo amor», en «El Barbero de Sevilla», que consta de 56 notas repartidas en cinco compases, y lo mismo otra frase de «La Flauta Encantada», compuesta de 48 notas. En la primera invierte veinte segundos y ventidós en la segunda.

Pero tanto la Sembrich como Bonci, son vencidos por el barítono Campanari, quien en la famosa aria de salida en «El Barbero de Sevilla», se echa al cuerpo de un tirón los 23 compases finales con sus 91 notas, emitidas en nueve segundos justos. Si entre nuestros lectores hay alguno que estudie canto y tiene la referida partitura, intente realizar el «tour de force» señalado, cantando sólo á media voz, y se convencerá de lo enormemente difícil que resulta la proeza de Campanari.



El canto del ruiseñor, transcrito por Kricher, y en que se calcula que el ave emite diez notas por segundo.

La última y más grande novedad

en materia de reclame

Magnífico obsequio hasta ahora nunca

visto en la República Argentina

A fin de dar al público en general ocasión de que pueda apreciar lo que realmente significa una buena taza de Té, hemos resuelto que en el trascurso de la próxima semana todo lector de CARAS Y CARETAS que nos presente personalmente este aviso ó uno similar publicado en «La Nación» y en «La Prensa», á nosotros ó á cualquiera de nuestros agentes de la ciudad ó campaña, será obsequiado con un paquete del delicioso Té "QUAKER" y un folleto instructivo titulado **"TÉ, SUS BENEFICIOS Y PELIGROS"**, lo que nos representa un total de

300.000 paquetes de Té "Quaker"

que repartiremos GRATIS en nombre de la "Quaker Tea Company Limited — Londres y Ceylan".

Esta donación la hemos decidido á fin de dar ocasión á los habitantes de la República Argentina de juzgar imparcialmente la pretensión que alimentamos de que **"el QUAKER ES ABSOLUTAMENTE EL MEJOR TÉ, EL MÁS ECONÓMICO** y, en una palabra, el **REY MUNDIAL** de los Tées".

Algunos de nuestros agentes especiales son:

M. Y. Avellaneda, Salta. — Rogelio Fernández, San Juan. — Santiago Rossi, San Martín. — Bustinza y Osinaga, San Nicolás. — Domingo Lértora, Quilmes — Antonio Silva y Cía., Quilmes — Urribarri y Telechea, «El Siglo», Ayacucho. — Pérez y Cesio, Bahía Blanca. — Francisco Palau, Córdoba. — Badaraco Hnos. y Cía., Gualeguay. — A. G. Piaggio y Cía., Gualeguaychú — Basterrejx y E. Garay, Junín. — Luciano Destrade, La Plata. — José G. Romero, Las Flores. — Almacén «Las Palmas», Las Palmas. — Edo. Pedotti, Italia y Gorriti, Lomas. — Guillermo J. Harper, Pergamino. — Casa Zamboni Coop., Lda., Rosario. — Francisco Scala, Colón, E. R. — Muñoz Hnos., Lomas. — Guillermo Finnemore, San Juan. — R. H. Icely, Tucumán. — Moronatti y Barrio, Mar del Plata. — Pablo Berdaguer y Cía., Santiago del Estero. — Domingo Ipiña y Cía., Chascomús. — Francisco Gómez, Olavarría. — Hurtado, Costa y Cía., Tres Arroyos. — Piedrafita, Urruti y Cía., Coronel Suárez. — Enrique A. Drake, Dolores — Extramiano y Cía., Santa Fe. — Jesús Rodríguez, 25 de Mayo. — Alfonso Riviere y Cía., Tandil. — Beretervide y Sanllorente, Tandil. — Rossi Hnos., Paraná. — Pedro Darritchon y Cía., Maipú.—Santiago May, Mercedes.—Cildoz y Martínez, Mercedes.—Ramón Sanchez, Azul.

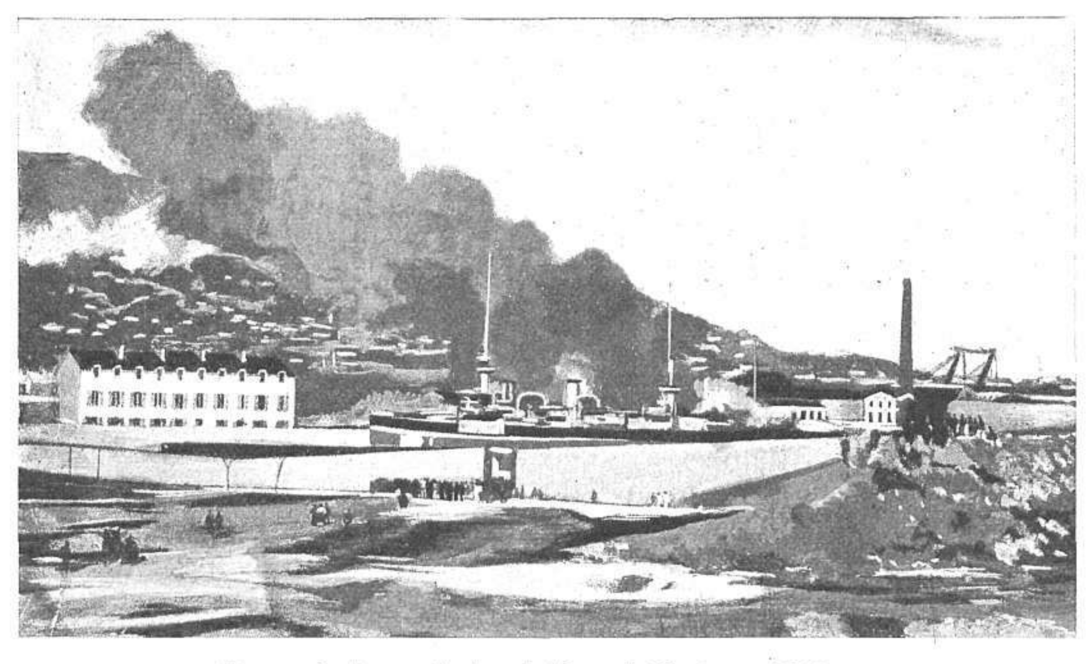
El Té "QUAKER" ó una muestra de él, puede conseguirse también en todo almacén de confianza en las Repúblicas Argentina y del Uruguay.



CANGALLO, 537

BUENOS AIRES

La catástrofe del "Jena"

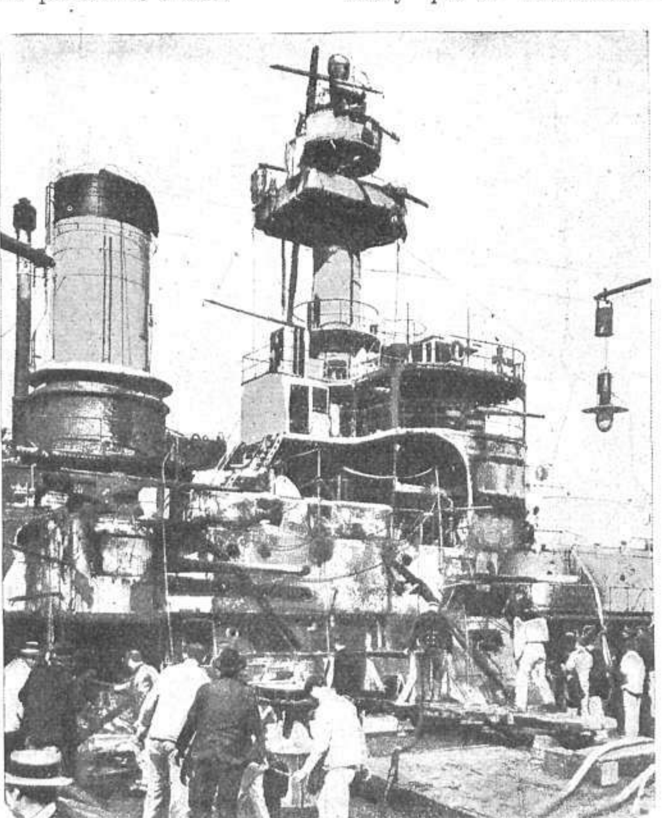


El acorazado «Jena» ardiendo en la dársena de Miessiessy, el 12 de marzo

Indudablemente, tenía razón, más razón quizá y más alcance del que él mismo podía suponer, el ministro de marina de Francia, M. Thomson, cuando no há mucho y contestando á las preguntas de un periodista, dijo que «hoy, la marina francesa está atravesando un grave período de crisis.»

Así es: á los numerosos desastres que, en corto tiempo, ha experimentado, hay que agregar otro nuevo. Como seguramente saben ya los lectores por los telegramas de la prensa diaria, hace pocas semanas y en la mitad del día, se produjo una explosión en los pañoles de popa del acorazado «Jena», que desde algunos días antes se encontraba en uno de los diques de carena de Missiessy, para proceder á la limpieza de sus fondos.

De improviso, se declaró á bordo un incendio, que en pocos momentos adquirió terribles proporciones, propagándose con increible rapidez á los otros pañoles.



La banda de estribor del «Jena», después de la explosión y el incendio

Instantes después, y antes de que se pudiesen prever los espantosos avances que iba á adquirir lo que, en un principio, pudo tomarse por un accidente de relativa importancia, puede decirse que todos los habitantes de Missiessy que se encontraban en condiciones de prestar alguna ayuda para acudir en auxilio del buque en peligro, se hallaban en los alrededores del dique.

Bajo la dirección de las autoridades púsose inmediatamente manos á la tarea, con un celo y una abnegación admirables.

Sin embargo, bien pronto se vió que los resultados de la labor emprendida no corresponderían á los esfuerzos ni á la actividad puesta al servicio de la patria.

De vez en cuando una enorme llamarada que brillaba un momento para desaparecer dejando el campo á espesas columnas de humo, venía á anunciar los progresos del voraz elemento.



A las señoras:

Si queréis conservar vuestro cutis hasta la edad más avanzada, con la hermosura de la juventud, usad el

AGUA BLANCA CASANOVAS

SIN RIVAL EN EL MUNDO PARA EL CUTIS

La única que extirpa las Pecas, Manchas, Paño, Barros, Manchas de viruela

Certificados de eminencias médicas de nuestra Facultad acreditan su bondad incuestionable

GRAN PRIX, PARIS 1906

José Casanovas Moure é hijo, Fabricantes.

HUMBERTO I, 1441-47 — BUENOS AIRES

Al Público:

Pídase nuestra preparación por su nombre completo:

"AGUA BLANCA CASANOVAS"

¡¡Cuidado con las imitaciones!!



La catástrofe del "Jena"

Desde el principio se vió que había que luchar con un inconveniente gravísimo: la falta de agua. Allí, en medio de los diques, faltaba con qué ahogar las llamas: el que ocupaba el acorazado que ardía se encontraba, naturalmente, seco, pues, como hemos dicho, el «Jena» había entrado en él para proceder á la limpieza de su casco. No obstante, la actividad no decayó por eso ni se disminuyeron los ánimos de los que se habían propuesto salvar lo más posible.

El almirante Manceron, gravemente herido



El capitán de navío Adigard, muerto

De pronto, se echó de ver que el incendio había ganado en intensidad y conseguido abrirse paso poco á poco, introduciéndose en el departamento de torpedos. El peligro era ahora mucho mayor á causa de las materias explosivas allí depositadas y de la gran cantidad de proyectiles almacenados.

En efecto, instantes después ocurrían violentas explosiones que se sucedían con cortos intervalos: fué una horrorosa catástrofe.

La tripulación, incluyendo la oficialidad, se componía en total de 630 hombres. La mayor parte se encontraba á bordo, pues debido á los trabajos de reparación que se llevaban á cabo en el acorazado, sólo una pequeña parte de la tripulación había obtenido permiso para bajar á tierra. Al día siguiente se constataba la desaparición de 118 de ellos.

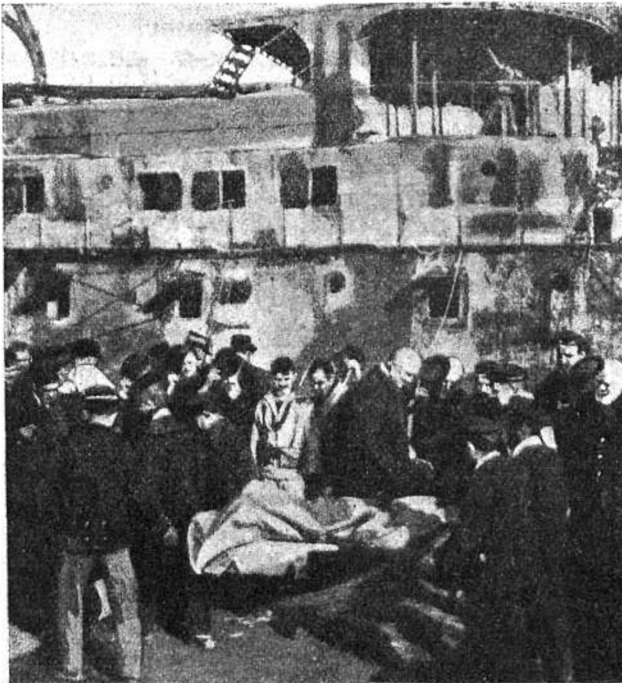


El alférez de navío Roux, muerto

El almirante Mancerón, cuya insignia enarbolaba el «Jena», pudo ser salvado con ligeras heridas; pero el capitán de navío Adigard, que comandaba el acorazado, pereció. La misma suerte cupo á siete oficiales más. Uno de éstos, el oficial de banderas Roux, quedó literalmente cortado en dos pedazos en el preciso instante en que hacía esfuerzos para abrir las compuertas del dique, con objeto de que penetrase el agua.

Al día siguiente de la catástrofe, llegaba á Missiessy el ministro de marina M. Thomson,





Buscando y transportando cadáveres


¿Necesita Vd. remodernar el aspecto de sus salones?
El refinado buen gusto de la Casa Thompson se acredita año tras año en la ornamentación de los principales salones de Buenos Aires. Nuestros MOBILIARIOS son esencialmente artísticos, nuestros CORTINADOS se hacen en todos los gustos del arte moderno, y el chic de su confección se refleja en cada pliegue de sus telas. Gran stock de mobiliarios de ESTILO y de FANTASÍA, importados.
H. C. THOMPSON & Cía.
CALLE ARTES, 380
Acaba de llegar el nuevo surtido de telas de París.
Planos y presupuestos rápidos.
UNIÓN TEL., 632, Avenida

La catástrofe del "Jena"



Los muelles de Missiessy al llegar el ministro de marina, al día siguiente de la explosión

quien desde el primer momento fué el que dirigió los trabajos de salvamento y auxilio.

Las llamas, después de haber casi por completo inutilizado el hermoso buque, fueron perdiendo intensidad y entonces pudo procederse al salvamento de las víctimas.

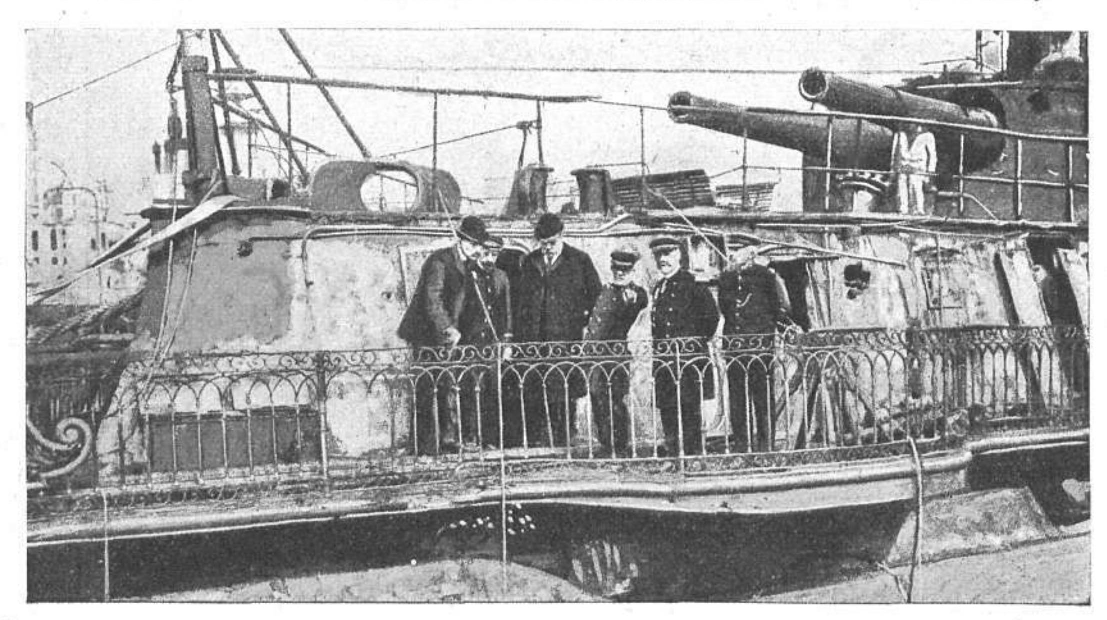
Largo fué éste, lleno de dificultades y de peligros, y en él se presenciaron rasgos de verdadero heroísmo.

El «Jena» era una de las mejores unidades de combate con que contaba la escuadra francesa.

A los funerales celebrados en honor de las víctimas concurrió la población de Missiessy.



El transporte de un herido al hospital marítimo



El ministro y los almirantes delante de la cámara del almirante Manceron, á bordo del acorazado

¿Cuál es su obra predilecta?

Reportaje á algunos autores

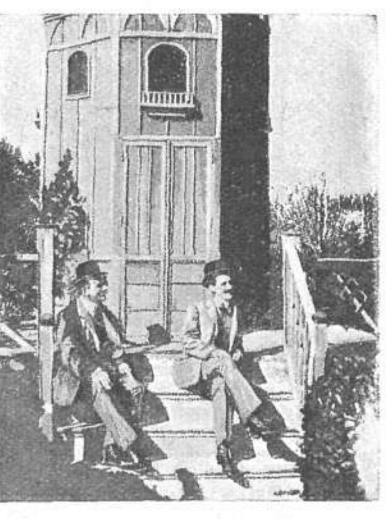
No hay padre que teniendo varios hijos deje de mostrar secreta é instintiva predilección por alguno de ellos, aun siendo éste, á veces, el menos merecedor de tal preeminencia. De igual modo, es indudable que todo artista — progenitor intelectual de sus creaciones — se mostrará más encariñado con unas que con otras, ya por la perfección con que ha desarrollado su artístico pensamiento, ya por las circunstancias que presidieron la génesis del mismo, ya, en fin, por el éxito alcanzado al ser conocida la obra por el público.

Veamos lo que á un redactor de la revista española «Por esos mundos», han manifestado algunos conocidos autores:

Los hermanos Quintero.—Estos fecundos é insignes escritores, hoy en el apogeo de su legítima gloria, contestan á la pregunta objeto de esta información:

« Cuando la producción es grande y muy frecuente, como la nuestra, y se vive en plena actividad creadora, es muy difícil señalar preferencias ó predilecciones: lo producido se olvida, ó poco menos; sólo se está atento á lo que se imagina y se va á escribir, entre lo cual, naturalmente, figura la obra ideal, perfecta, impecable, que nunca se escribe. Esa es, en rigor, nuestra obra predilecta; entre otras razones, porque ella es la que nos obliga á perfeccionarnos en nuestro arte, á estudiar, á aprender en la vida y en los libros, y á poner cada día la mira más alta.

« Pero, ateniéndonos á las ya escritas, que pasan de cincuenta, y que son de las que aquí se trata, repetimos que es punto menos que imposible determinar cuál ó *cuáles* son las predilectas: porque, desde luego, no es una, sino varias... si no nos arrojamos á decir que todas, ya que en cada una podría encontrarse un motivo particular de predilección, ajeno al mérito ó al valor literario de la obra casi siempre. La explicación de esto no suele estribar sino en la historia íntima de cada una de ellas, en las circunstancias que presidieron á su concepción y alumbramiento, etcétera, etc.



Los hermanos Alvarez Quintero, en el merendero de la Venta Eritaña, de Sevilla

« Así, por ejemplo, para citar algunos casos, preferimos «Esgrima y amor», nuestro primer juguete, por ser la alegría más pura de nuestra vida de autores; «El ojito derecho», nuestro primer entremés, por ver en él algo así como el germen de todo nuestro futuro teatro; «Los Galeotes», nuestra primera comedia, en cuatro actos, por el esfuerzo y el trabajo que nos costó, á parte otras razones que nada tienen que ver con la literatura; «La buena sombra», porque fué el sainete que nos hizo populares y nos valió una carta de Clarín, que guardamos como un tesoro; «Las flores», porque fué escrita en plena sazón de juventud y entusiasmo; «El amor que pasa», por su asunto... y por otras cosas de corazón adentro; «La zagala»... Pero... ¿á qué seguir, si al cabo vendríamos á parar en que la una por esto, la otra por lo otro, todas nuestras obras, aun las más pobres é insignificantes, tienen derecho á nuestra predilección por algo?...



Serafín y Joaquín Alvarez Quintero

« Y así debe ser, y así tiene que ser, después de todo; porque si bien se mira, los hijos del ingenio se parecen á los de la carne en que cada uno de ellos se lleva un pedazo de nuestro corazón, algo de nuestro espíritu y de nuestra vida; y en ellos vemos reflejarse, más ó menos alterado, nuestro propio ser con todas sus alegrías, dolores y pasiones... »

Don José Echegaray.—El ilustre anciano cuyo nombre ha llenado durante más de cinco lustros la escena española con los productos de su privilegiada inteligencia, recibe afablemente al reporter constituído en confesor de artistas, é invítale á sentarse junto á él en rojo diván adosado á uno de los muros del despachito en que el infatigable pensador labora. Conocida la pregunta en cuestión, don José deja oir su voz, sonora y firme, que no parece proceder de un cuerpo como el suyo, encorvado por los años.

— Francamente... me pone usted en un aprieto. Para contestarle con entera exactitud, seríame preciso pasar revista á todas mis producciones, y, si he de decir la verdad, hay muchas de ellas de las que no recuerdo ni siquiera el título. Pero, después de todo, no es difícil satisfacer á usted diciéndole cuál ó cuáles de las obras que he escrito sean mis predilectas: pocas palabras bastan para ello: «las que más han gustado al público». En este asunto, estoy en absolut al lado del espectador: por él y para él se producen las obras dramáticas como supremo juez las aprecia, y es indudable, para mí al menos, que e autor debe mostrarse más satisfecho de aquellas de sus producciones que mejor hayan cumplido el fin primordial para que fueron creadas: esto es el deleite del auditorio que presencia sus representaciones. En tal sentido mis obras predilectas son «O locura ó santidad», «El Gran Galeoto», «La muerte en los labios» y «Un crítico incipiente».

Don José sonríe bondadoso. Su calva venerable yérguese enhiesta sobre el torso encorvado, envuelto en amplia hopalanda enguatada, barruntadora del próximo invierno. Los ojos del grande hombre, aquellos ojos que tantas veces miraron penetrantes y escrutadores á través de los eternamente calados espejuelos, hállanse desprovistos de su fulgurante brillo de antaño, al que sustituye la opacidad característica de un molestísimo padecimiento oftálmico, el cual será causa de que el insigne dramaturgo no pueda terminar para la presente temporada ninguna de las obras que en preparación tiene, limitando su labor á aquellos trabajos que acostumbra dictar al secretario, y que son todos, menos los teatrales, en los que gusta escribir de su puño y letra desde la primera á la última cuartilla.

Benito Pérez Galdós.—Inclinado sobre su mesa de trabajo, totalmente cubierta de cuartillas borrajeadas, notas y apuntes, el incansable titán de la literatura española prepara su próxima novela, con la cual ha de cerrarse la serie gloriosa de «Episodios Nacionales». Al ruido de la puerta, que entreabre un criado, levanta la cabeza, que cubre característica boina azul, y dirige inquisitiva mirada con su ojos taladrantes al intruso que llega á turbar la tranquila gestación de la obra artística quién sabe si á interrumpirla en uno de sus momentos culminantes...

— Es difícil contestar á esa pregunta ¡muy difícil!...

Y queda un rato pensativo, hundiendo entre las manos la cabeza creadora.



Don José Echegaray

¿Cuál es su obra predilecta?

Reportaje á algunos autores



Don Benito Pérez Galdós

Al cabo, don Benito alza la frente. Parco en palabras, toma de un compartimento de la mesa un volante timbrado con su nombre y señas, y escribe en él con letra nerviosa, pero de claros trazos en los que no se advierte el defectuoso y á veces ininteligible carácter propio de los que escriben mucho y de prisa:

« ¿Cuál es mi obra predilecta?

De los «Episodios Nacionales», «La campaña del Maestrazgo».

De las novelas, «Fortunata» y «Jacinta».

De las obras de teatro, «Electra» y «Mariucha».

Tomás Bretón.—El insigne creador musical de «La Dolores» considera como la mejor de sus obras la ópera «Garín».

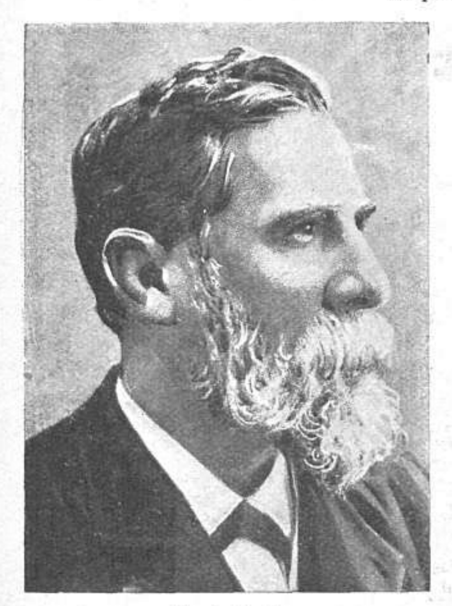
—Desde que la terminé—dice—ví en ella la más musical de mis creaciones; robusteció este juicio el éxito grandioso alcanzado por dicha ópera al ser estrenada en Barcelona, repetido en Madrid y en Oporto, y consolidado recientemente en Praga. Hallándome hace algunos meses en esta última ciudad, á donde fuí desde Milán con objeto de dirigir las representaciones de «La Dolores», varios críticos hubieron de encomiar los méritos de «Garín», excitando su «reprise», pues ya era conocido en la citada población bohemia. Verificada la representación, notóse en el auditorio y entre los técnicos mucho mayor entusiasmo que en la época del estreno; y comentando este hecho el empresario del teatro de Praga, hubo de atribuirlo á que, con los años transcurridos, ha llegado á adquirir aquel público la prepa-



Pérez Galdós en su finca «San Quintín», de Santander

¿Cuál es su obra predilecta?

Reportaje á algunos autores



Tomás Bretón

ración musical necesaria para apreciar debidamente la partitura de «Garín». Aunque me resisto á creer tal cosa, pues jamás he tenido la pretensión de comparar mis obras con las de nadie, ello es que el hecho mencionado se dió tal como queda indicado en estas líneas.

« Por mi parte, — prosigue el maestro — no dejo de reconocer que hay datos concluyentes en apoyo de mi creencia favorable á «Garín». En 1892, cuando tuvo lugar su estreno en el teatro Real de Madrid, á parte del éxito artístico alcanzado, produjo á la empresa un resultado económico mayor que el de las demás óperas representadas durante aquella temporada. Conservo los estados de contaduría, y de ellos resulta que dió «Garín» mejores entradas que «Guillermo Tell» y «Otello», cantados por Tamagno, «Los Hugonotes», desempeñados por Marconi, y «Los maestros cantores», en cuya representación «se echó el resto» en punto á ornamentación y «atrezzo».

« No he de negar, asimismo, cierta predilección por algunas otras de mis obras: el tercer acto de «Los amantes de Teruel», por ejemplo, es una página musical muy de mi gusto; «La Dolores» me agrada también, pero reconozco que el ambiente eminentemente regional de esta obra parece mermar su importancia; y, del mismo modo, «La verbena de la Paloma», mi éxito más ruidoso, no pasa de ser un juguete sin grandes pretensiones.

Sin embargo, «Garín» no ha vuelto á representarse en Madrid: y es, que mientras no se procure «nacionalizar» un poco ese teatro Real, convertido en un mero local de exhibiciones de divas y tenorinos, será inútil soñar con el fomento del arte lírico hispano, que aparece dormido en un letargo cuya duración no se vislumbra, no por falta de artistas capaces de elevarlo á muy alto nivel, sino como efecto de las circunstancias altamente perjudiciales, ó, mejor aun, refractarias á su desarrollo.

Armando Palacio Valdés.—He aquí la respuesta del admirable novelista:



Armando Palacio Valdés

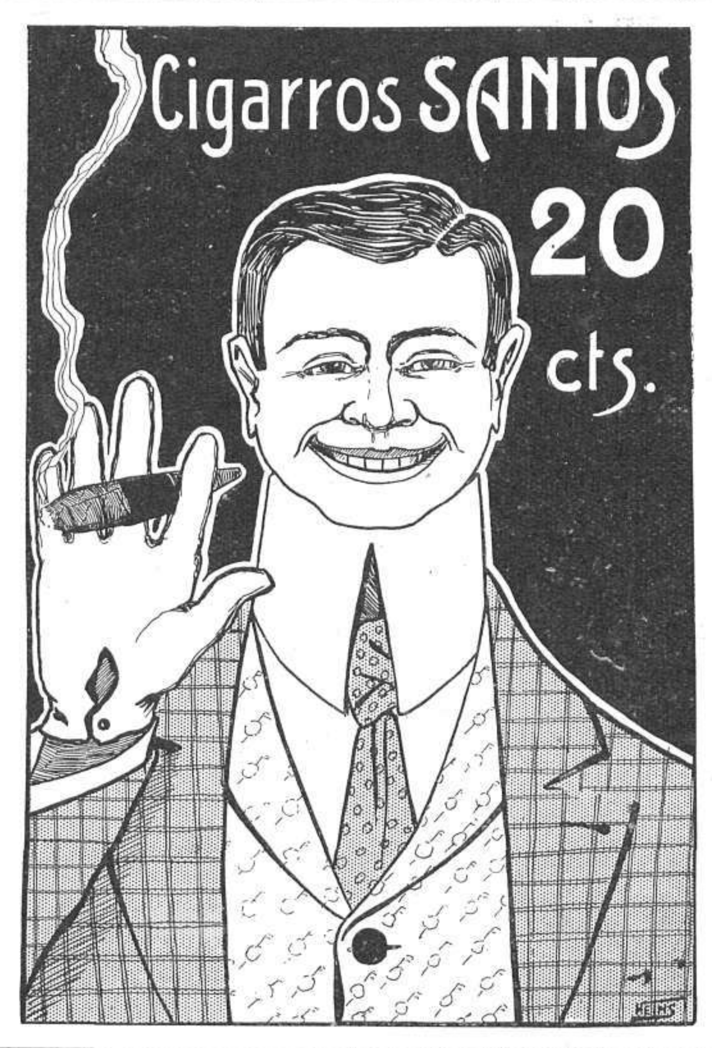
Palacio Valdés y su esposa, en el gabinete de trabajo de su casa de Madrid

« ¿Me pregunta usted cuál es de mis obras aquella que más satisfacción me procura? Todas me la han producido sucesivamente mientras las he escrito, y cada una de ellas me parecía durante su gestación superior á las otras. El tiempo se encargó siempre de desengañarme. La mejor de mis obras es la que no he escrito todavía, y seguramente no la escribiré jamás. Pero si usted quiere absolutamente que me constituya en crítico de ellas, le diré que en las cuatro últimas, esto es, en «Los majos de Cádiz», «La alegría del capitán Ribot», «La aldea perdida» y «Tristán ó el pesimismo», se me figura que me he acercado un poco más que en las anteriores á mi ideal, sin duda porque «el platero que las ha fabricado sabe ahora más de su arte», como decía Santa Teresa á propósito de sus famosas «Moradas». Las anteriores están escritas con alguna precipitación: hay en ellas exuberancia de pormenores. La juventud lo quiere decir todo de una vez. Y, sin embargo, entre ellas están las dos que el público demanda con más insistencia en las librerías, «Marta y María» y «La hermana de San Sulpicio». Ni aun así me convenzo.

« Ahora, si usted, implacable, quiere ahondar más todavía y saber á cuál de las cuatro citadas doy la preferencia, le confesaré que siento especial predilección por «Los majos de Cádiz». En esta novelita me parece haber alcanzado mayor pureza y sobriedad en las líneas, una visión poética más libre de inquietudes y anhelos filosóficos.»

He ahí expresado el íntimo sentir de los autores que en distintas manifestaciones artísticas han cautivado al público del habla española, con respecto á las obras que han producido y que todo el mundo conoce. ¿Compartirán los lectores el juicio de los autores? En la mayoría de los casos, sí, pero en el del afamado novelista que pugna por ser autor teatral, tal vez sean muy distintas las opiniones de la mayoría con respecto de las obras de este género á las cuales él acuerda su preferencia.

En lo que seguramente no habrá divergencias, es en la manera de apreciar la declaración de los hermanos Alvarez Quintero, hoy autores favoritos del público bonaerense que en breve podrá tributar á sus personas los aplausos con que siempre ha recibido las obras que han nacido de los felices ingenios andaluces.


Cigarros SANTOS
20
cts.


TÉ
AGUILA
ES EL
MEJOR

Los brazos de la Venus de Milo


Restauración que presenta á Venus escribiendo los anales de la Historia

Numerosas son las obras de arte que no han conseguido fatigar la paciencia de los críticos, á pesar del tiempo transcurrido; obras de arte que son en sí mismas un misterio, y de las que no se conocen con seguridad ni el asunto ni el autor.

Pero ninguna, de seguro, ha dado margen á tantas controversias y ha hecho correr más tinta que la Venus de Milo, tan antigua puede decirse como el «mundo intelectual», bien que sea reciente, si se tiene en cuenta tan sólo la fecha de su descubrimiento.

Una cuestión se ha impuesto á todos cuantos se interesan por las cosas de arte: ¿el es-


Venus con los atributos de su divinidad

100.000 $ por $ 3.805

Publicamos á continuación el facsímile fotográfico del recibo otorgado por la beneficiaria de la primera póliza de

Cien mil pesos

pagada por la Compañía de Seguros

"La Previsora"

Esta póliza fué emitida sobre la vida del malogrado doctor don Rufino Varela Ortiz, y según consta del mismo recibo, fué satisfecha por la Compañía aseguradora dentro de las 24 horas de presentadas las pruebas de la defunción del asegurado.

Recibí de la Compañía de Seguros La Previsora la cantidad de cien mil pesos moneda nacional de curso legal en pago de la póliza N.º 14592 sobre la vida de mi finado esposo D. Rufino Varela Ortiz, de cuya póliza he sido instituida beneficiaria por partes iguales con mi hija menor Florencia Varela, según constancia en la misma póliza, que devuelvo á la Compañía. Declaro además que los documentos relativos á este siniestro han sido presentados á "La Previsora" con fecha de ayer. Buenos Aires [illegible] de 1907

$ 100.000 m/n

Testigo
[illegible]

Testigo
Benito Villanueva

Por mí y por mi hija Florencia Varela

[illegible] de Varela Ortiz

5 CENTAVOS 1907

Los brazos de la Venus de Milo



Venus con la manzana que le adjudicó Paris

cultor hizo su estatua con brazos?

Hubo escritores que se decidieron por la negativa: según ellos, el autor intentó realizar un vago símbolo, mientras su cincel golpeaba el bloc de mármol de Paros. La hipótesis no era muy sustentable: y los artistas, con ayuda de los arqueólogos, diéronse á buscar una solución satisfactoria á este segundo problema: ¿cuál era la actitud de la estatua antes del accidente ó del acto de vandalismo que la dejó así mutilada? ¿Qué ademán trazaban sus hermosos brazos desnudos bajo el cielo esplendoroso de la Grecia?

Después de ochenta y seis años de discusiones apasionadas, el problema sigue sin solucionar, y la Venus de Milo, gloria y orgullo de las colecciones del Louvre, espera todavía al artista genial que la devuelva sus brazos.



Venus en actitud de espera

La tentativa costó la pérdida de la razón á un escultor italiano: en su taller se encontraron unas veinte «maquettes», que eran otros tantos proyectos de restauración de la Venus.



Venus haciendo su toilette

Notará el lector que en las cinco primeras reconstrucciones, los autores parece que hubieran olvidado el importante detalle del deslizamiento de los vestidos, importante, por cuanto en lo tocante al pudor eran escrupulosísimos los grandes artistas griegos.

Por eso la sexta figura parece más acertada: Venus, á solas, se prepara á hacer su «toilette», sosteniendo con la mano derecha un pequeño espejo de acero pulimentado y arreglando con la otra los hermosos bucles de su ondulante cabellera.

Muchas más tentativas se han hecho para devolver los brazos á la estupenda estatua mutilada que una casualidad sacó á la luz del día y á la admiración universal; pero las que reproducimos son las más acabadas y las que, según los críticos, más se ajustan á las leyes de la estatuaria clásica.



Venus coronando á un vencedor

El teatro chino

Mujer en traje de fiesta antiguo, representada por un hombre

De todos los teatros, el chino es seguramente el menos conocido entre los occidentales.

Por de pronto, las buenas *troupes* chinas son raras, su colocación en Europa sumamente costosa y su mise en scene, sus costumbres y su idioma tan particulares y extraños, que una compañía así venida del gran imperio de las «Cien Familias», no alcanzaría entre nosotros más que un éxito de curiosidad.

En China hay pocos teatros: verdaderos, sólo los tienen los grandes centros, Shanghai, Pekín, Cantón, etcétera. Abundan, en cambio, los teatros de marionnettes ó fantoches, sostenidos por altos mandarines que organizan representaciones con ocasión de una



Papel de dama joven, desempeñado por un hombre





Escenas de amor.—Todos los personajes son hombres

fiesta de familia ó de una solemnidad religiosa.

Cafés cantantes hay también muchos, en los que se recitan canciones más ó menos picarescas á los acordes de una mandolina.

Ningún signo exterior, iluminación ó letrero indica la existencia de un teatro; pero el transeunte la adivina por el ruido ensordecedor que sale de tal ó cual casa. Por la sala circulan mozos sirviendo te.

Hay funciones casi á diario, menos en caso de duelo público ó de una fiesta nefasta.

Los actores chinos son, por lo general, la escoria de la sociedad, y solamente *de ocultis* suelen ser recibidos entre las clases elevadas. Sin embargo, en Pekín, se les considera ya más y, en la actualidad, hay algunos que llegan á ganar al año hasta 10.000 taeles, ó sea 20.000 francos.



El final, á manera de apoteosis, de las obras del teatro chino.—Todos los papeles de la obra, masculinos y femeninos, son desempeñados por hombres

Todos los papeles de mujeres son representados, en los grandes centros, por hombres — lo que explica algo la relajación de las costumbres — y los regalos, á veces principescos, hechos frecuentemente por los *habitués* ricos á estas «mujeres artistas», explican asimismo el lujo fastuoso que se permiten.

En cuanto al carácter de las piezas que se representan, puede decirse que, en China el arte dramático y el arte cómico están algo más que un poco mezclados: sus principales personajes son héroes, heroinas, gente licenciosa y bufones; las escenas son en demasía picantes y sobrado bizarras.

La Voz del "Victor"

Discos de las acreditadas marcas "Perro" y "Angelito"

Cantados por conocidos artistas, muchos con acompañamiento de orquesta.



NUEVO



á $ 3.00 m/n



CATÁLOGO

GRATIS

TENORES: Garbin, Zenatello, Valls, Giraud, Vignas, Rousseliere, etc.
BARITONOS: De Luca, Giraldoni, Pini-Corsi, Cigada, etc.
BAJOS: Arimondi, Didur, César Preve.
SOPRANOS: La Carelli, La Huguet, Teresa Arkel, Michailowa, etc.

DISCOS PERFECTOS **VICTOR** APARATOS GARANTIDOS

Ultimas Novedades Llegadas

AIDA
Il ciel dei nostri amori, duo. (Boninsegna Valls).
O Patria mia, soprano. (Boninsegna).

BOHÊME
Duo finale. 1.er acto. (Maristany-La Huguet).
Id. 3.er id. id. id.

BARBIERE DI SIVIGLIA
Ah cual colpo inespettato, duo. (De Lucia-Huguet).
All'idea di quell metallo, duo. (De Lucia-Pini Corsi).

CARMEN
Romanza del fiore, tenor. (Caruso), con orquesta.

DON PASQUALE
Aspetta cara sposina, duo. (Pini-Corsi-Polese).

ERNANI
La vedremo, oh! vecchio audace, duo, con orquesta.
Oro, quant' oro, trio, con orquesta.
Oh! Sommo Carlo, trio coro, orquesta.

FRA DIAVOLO
Quell' nom dal fiero aspetto, duo, orquesta.

FAUST
Oh! dei cieli angeli inmortali, trio, orquesta.
Tardi si fa, addio; duo, orquesta.

FEDORA
Oh! grand' occhi lucenti di fede, soprano. (Bellincioni).
Racconto. Acto 2.° tenor. (Giorgini).
Morte di Fedora, duo, con orquesta.

FAVORITA
Ah! l' alto ardor, duo, con orquesta.

FORZA DEL DESTINO
Solemne in quest' ora, duo, con orquesta.
Duetto della sfida.
La Vergine degli angeli, soprano. (Boninsegna).
Pace mio Dio, soprano, con orquesta.

GUARANY
Sento una forza indomita, duo. (Farelli-Patti).

IL PROFETA
Inno, gran tenor (Tamagno).

LOHENGRIN
Vieni al mio ostel, duo. (Corsi-Cucini).
S'ei torna al fin, tenor. (De Lucia).

LUCIA DI LAMMERMOOR
Verramo á te sull'aure, duo, con orquesta.
Se tradirmi tu potrai, duo, con orquesta.

MIGNON
Non conosci il bel suol, M. soprano. (Cucini).

POLIUTO
Al suon dell' arpe angeliche, duo. (Farelli-Patti).

REGINA DI SABA
Magiche note, tenor, con orquesta.

RIGOLETTO
E' il sol sell' anima. (De Lucia-Huguet), orquesta.
Si vendetta, duo, con orquesta.

RUY BLAS
Oh! dolce voluttá, duo, con orquesta.

TRAVIATA
Parigi, oh! cara. (De Lucia-Huguet), orquesta.

TROVATORE
Vivrá contende il giubilo. (Cigada-Boninsegna).
D'amor sull' ali rosse, soprano, con orquesta.

ZAZÁ
Aireso de Cascart, barítono. (Sanmarco).
Sorriso gentile, tenor. (Perea).

WERTHER
Ah! non mi ridestar, tenor. (De Lucia).

SALAS SEPARADAS PARA LA ELECCIÓN Y ENSAYO DE DISCOS

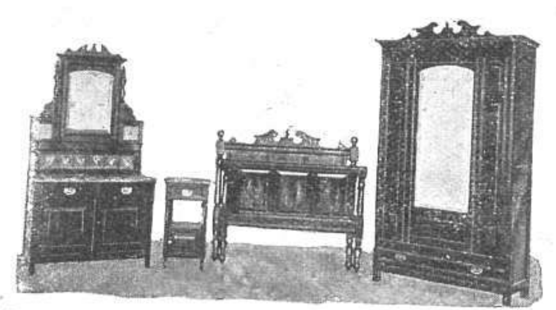




FLORIDA, 45
1.er piso (altos)

Artes 270 Buenos Aires. **AMADO ROCHE** Sucesor de **FELIX ROCHE**

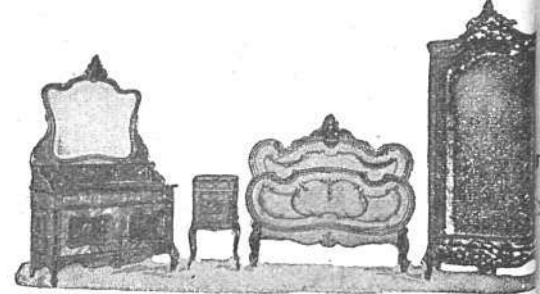
PIDAN M CATÁLOGO



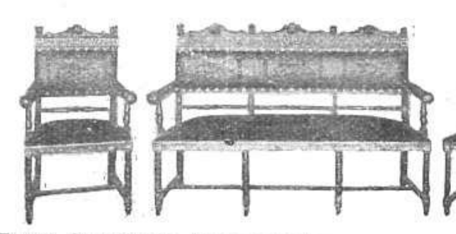
Dormitorio estilo Inglés, de cedro macizo, trabajo esmeradísimo, mármoles de Grecia, compuesto de un ropero, forma 3 cuerpos, dos mesitas, un lavatorio y una cama-camera. . . . . $ **310.—**



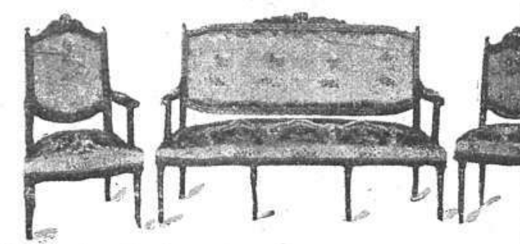
Aparador y trinchante, nogal y roble. . . $ **375.—**
Doce **sillas** de vaqueta, de nogal. . . . „ **190.—**



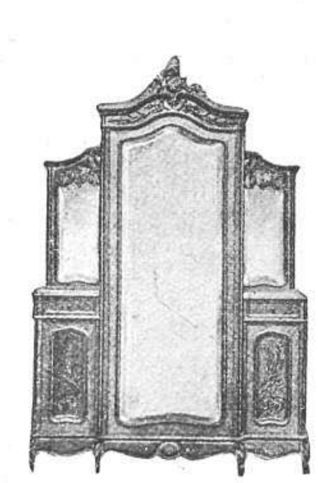
Dormitorio Luis XV, de nogal y roble, especial p matrimonio, el juego completo. . . . . $ **420**



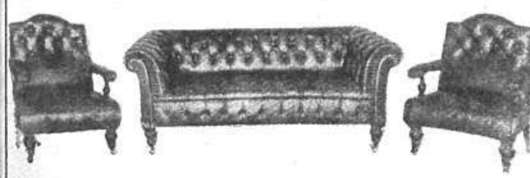
Juego de vaqueta para comedor
Doce sillas cuero primera clase. . . . . $ **190**
Un sofá y dos sillones. . . . . „ **190**



Juego de sala fantasía, tapizado con precioso lamp las 9 piezas. . . . . $ **120**



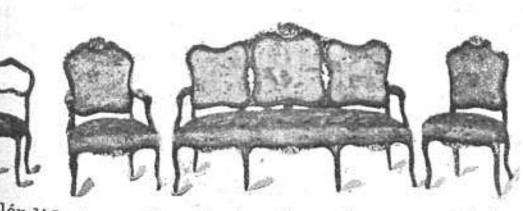
Regio dormitorio Luis XV, compuesto de un ropero de tres cuerpos, un toilette, dos mesitas de noche, un lav torio de tres cuerpos y una cama-camera, con mármoles Porto Venere. . . . . $ **960.-**
Dosel completo, que acompaña al dormitorio, con lampas de seda y bordados. . . . . „ **150.-**



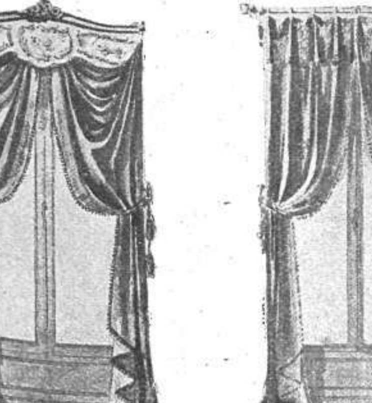
Juego de escritorio, las 3 piezas con cuero de mouton. . . . . $ **120.—**
Con cuero de mouton francés. . . . . . „ **135.—**



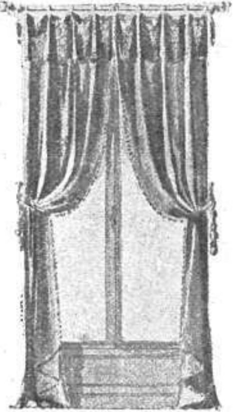
Regio juego de sala, Luis XV, tapizado con un rico lampas de seda, las 9 piezas. . . . . . $ **250.—**



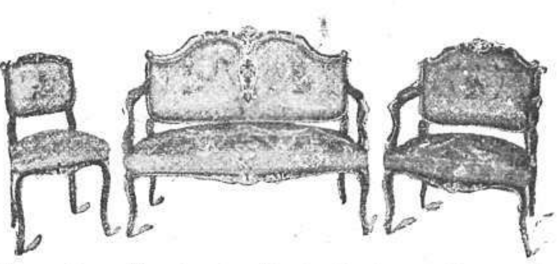
Espléndido juego de sala, lo más moderno y confortable, tapizado con lampas de seda, el juego de nueve piezas. . . . . $ **310.—**



Cortinado con Bandeaux y cenefas, Luis XV, con género florentín extra, el cortinado completo y colocado, á pesos. . . . . . **75.—**



Cortinado para comedor, de «Velours», con barra de bronce, lo más moderno. . $ **60.—**



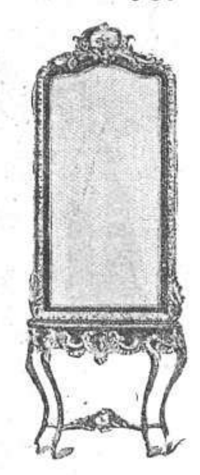
Juego de salita ó antesala, tapizado con lampas de seda. . . . . $ **220.—**



Dosel Luis XV, completo, hecho con florentín de lo más fino, con agarraderas y soportes de bronce, á pesos. . . . . $ **75.—**



Cortinado estilo Luis XV, última novedad como cortinado Bandeaux. bordados en seda, cortinas con lampas de seda. . . . . . . $ **127.—**



Consola Luis XV, dorada y nogal, con mármol fino, á. . $ **150.—**

La criminalidad en París

Por todas partes, en París, no se habla de otra cosa que de ataques nocturnos, de asesinatos y de robos: la osadía de los malhechores ya no reconoce límites.

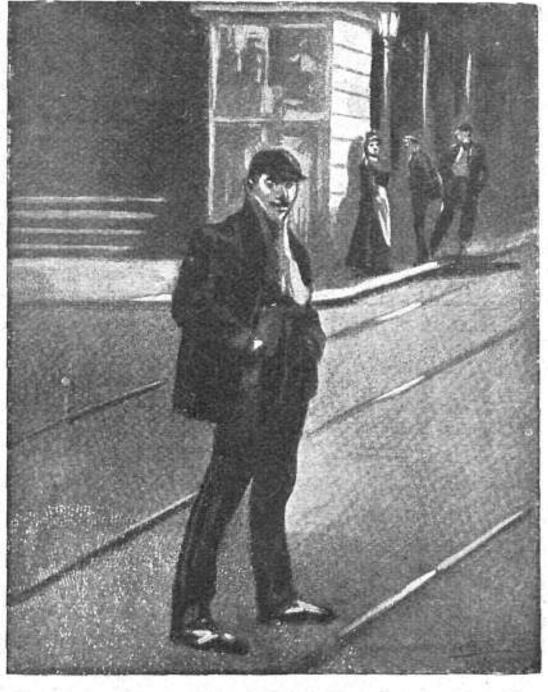
Se ha bautizado con el nombre de «Apaches» á esa clase de individuos que se han especializado en el crimen, y la prensa periódica y el parlamento se ocupan de la cuestión, insistiendo ante los poderes públicos para que una represión enérgica ponga fin á semejante estado de cosas, que es ya absolutamente insoportable.

El apache, propiamente dicho, no existe, afirma la prefectura, por la sencilla razón de que no le es posible á ningún hombre vivir exclusivamente del ó para el crimen; puede cometer uno ó muchos; pero si se registra la vida de los principales asesinos, se echa de ver que, con algunas excepciones, todos ellos ejercen profesiones que les proporcionan lo suficiente para vivir.

«Para darse cuenta, dice Mr. Ciais, de lo que es esta gente, hay que arriesgarse en ciertos barrios á las altas horas de la noche.

«Se ven pandillas de jóvenes, de cuatro, cinco ó más, rozando las paredes á paso ligero, medio oculto el rostro bajo la visera de la gorra, con la cabeza entre los hombros y las manos en los bolsillos.

«Sobre esos semblantes macilentos, imberbes, de perversa mirada, están escritos todos los vicios, marcadas las infamias y los apetitos.»



En las tinieblas de la «Ciudad luz»

Hablemos ahora de los «monte-en-l'air». El malhechor de esta categoría se suele reclutar entre los «ganchos», los señalados por la justicia, gentecilla condenada á penas pequeñas por hurtos y á la que, por la mala reputación así adquirida, se les niega trabajo en las casas serias.

El «souterneur» raramente es «monte-en-l'air», porque es demasiado flojo y demasiado perezoso para ejercer una profesión en que se precisa desplegar iniciativa, energía, fuerza, habilidad y sangre fría extraordinarias.

Se encuentran en esta categoría de malhechores muchos «déclassés»; no pocos tienen sus diplomas y premios de las sociedades gimnásticas: aparte de algunos aislados que, por lo regular, no tardan en caer en manos de la policía, los ladrones operan por equipo de tres, cuando menos.

Al llegar á los quince años, el «gancho» se hace perfectamente peligroso. Picado su amor propio por el relato de las hazañas de los más talludos, trata de emularlos y aun de sobrepasarlos. Cínico, feroz, astuto, brutal, verdadera bestia maligna, el «barbillon» es el más peligroso malhechor para



Proporción entre el peligro y los elementos para contrarrestarlo

Criminales:	Guardianes del orden:	De seguridad:
60.000	8.000	300



Un «barbillón» peinado á la moda del gremio, con el cabello rapado á navaja á la altura de las orejas


¿Es necesario que la elegancia y la corrección se paguen siempre caras?
¡No!
Para eso han venido las
TARIFAS
HAY TELÉFONO
: DÍA Y NOCHE :

La criminalidad en París


Point-du-jour


La Villette


La Maison-Blanche


Mont-Martre


Porte de Vincennes

Algunos tipos de apaches de los distintos barrios parisiens

la sociedad, porque asesina sin razón, por nada, por compadraje, por una apuesta y porque así «practica».

No es la miseria la que les impele á esa vida: es el odio al trabajo. —¿A qué trabajar—dicen ellos,—si con un «buen golpe» se puede obtener lo necesario para vivir cómodamente y aun algo más? Por otro lado ¿qué arriesgan? Ser arrestados, si acaso, lo que para muchos, casi la mayoría, es como quien dice el «bautismo de fuego, una especie de título de gloria. La inmoralidad general es tal hoy día, por otra parte, que la nota infamante no hace que sea menor el número de los criminales.

Tales son los elementos, que en gran número, siembran el temor en la hermosa París, y que han hecho de ciertos barrios, antes tranquilos, lugares de peligro, que no sin gran osadía y valor, pueden hoy recorrerse. La autoridad necesitará desplegar mucha energía para dominar tan terrible azote.


Un jefe de partida de «Monte-en-l'Air», á la hora del aperitivo



Edificio de la Avenida de Mayo y Santiago del Estero-Buenos Aires

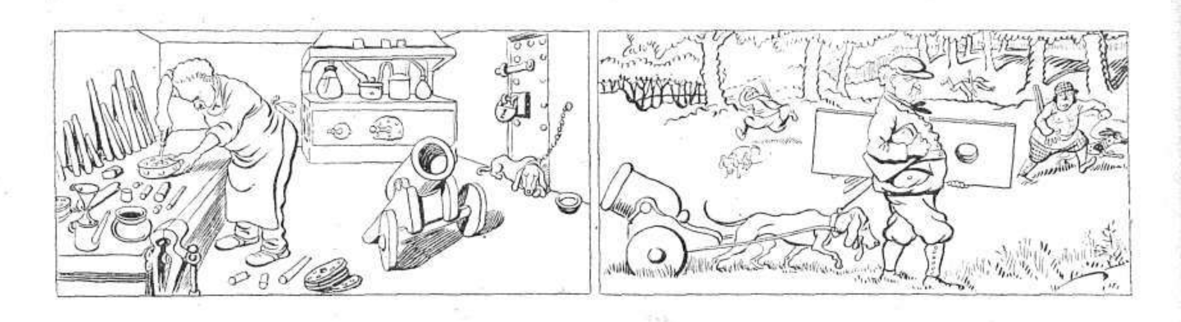
¿Queréis ser propietarios?

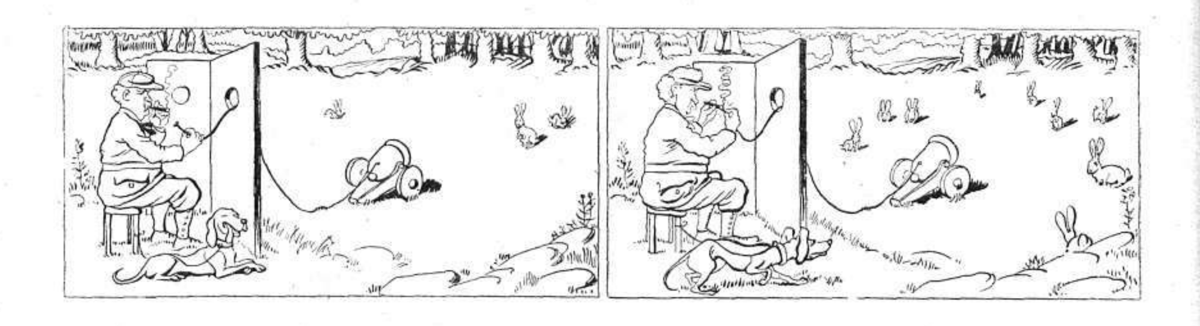
¿Queréis ser rentistas?

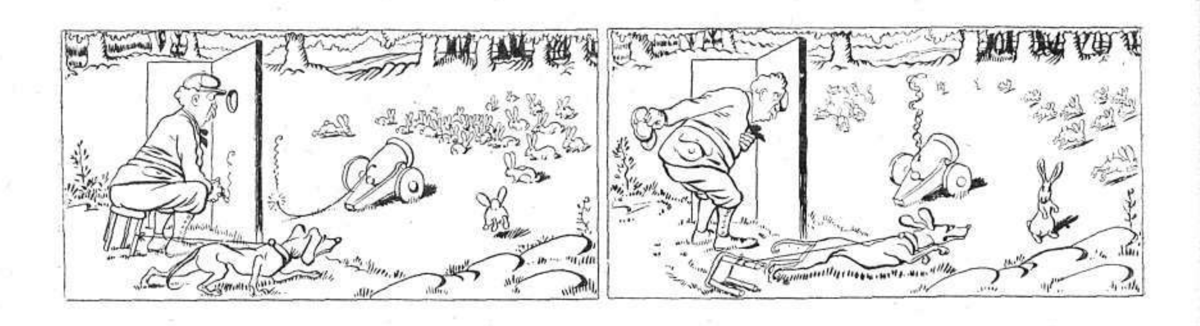
Tomad libretas de la **CAJA INTERNACIONAL MUTUA DE PENSIONES** y seréis **verdaderos y únicos propietarios** de los magníficos edificios en que invierte la Institución los capitales que van acumulando los suscriptores por cuotas mensuales de $ 7 ó de $ 1.50; (23 ó 5 centavos diarios) y después de 10 años ó de 20 seréis **rentistas.**

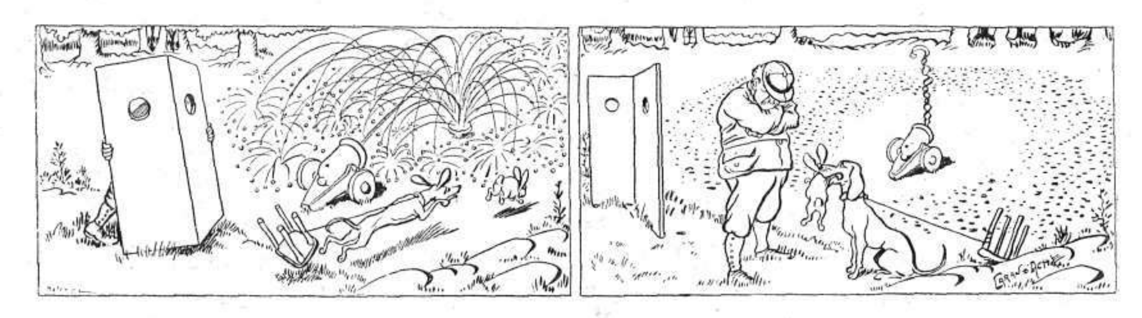
PEDID LOS ESTATUTOS en la Avenida de Mayo, 802-810, ó en cualquier Agencia ó Subagencia de la Caja y os convenceréis.

La ametralladora pum-pum









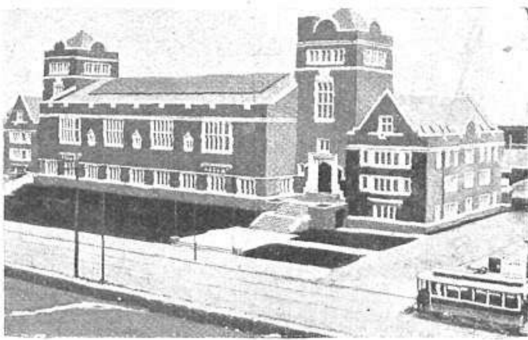
El inventor efectuando las experiencias, para demostrar el poder mortífero del arma



Los grandes institutos educacionales norteamericanos
La universidad de Pensilvania

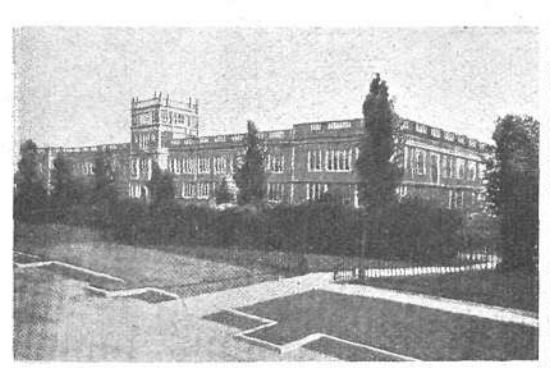


Edificio de la Facultad de Derecho

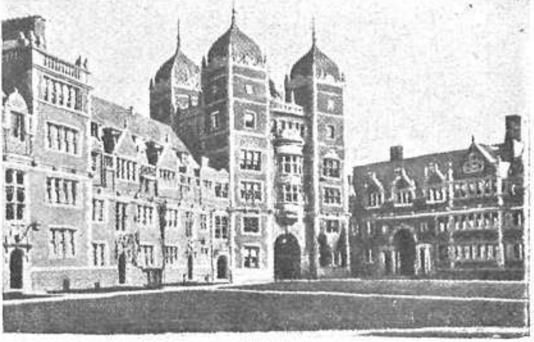


El Gimnasio

Mr. Rowe, el ilustrado representante que el gobierno norteamericano envió al congreso que se reunió en Río de Janeiro, ha partido el lunes para Chile, de donde seguirá viaje á su patria, después de recorrer y estudiar detenidamente nuestro país.



El laboratorio médico



Vista parcial de los dormitorios

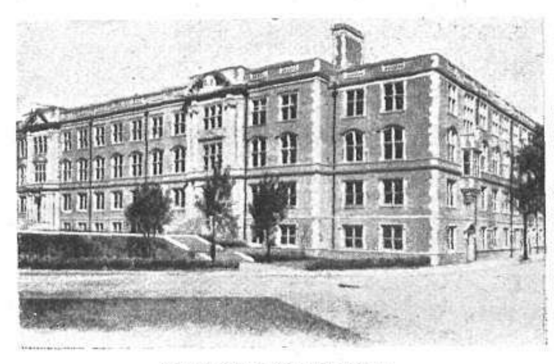
Esta visita ha sido benéfica, porque ha contribuído á estrechar vínculos de unión intelectual entre ambos países.

Mr. Rowe desempeña el cargo de presidente de la Academia de Ciencias Sociales y Políticas de Pensilvania, y antes de partir ha tenido la gentileza de favorecernos con las fotografías que publicamos, que reproducen diferentes dependencias de la gran universidad.

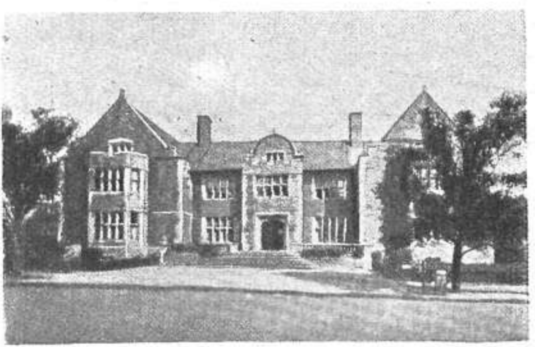
El simple examen de los grabados dará una idea de la amplitud de las instalaciones del afamado instituto cuyo nombre es universalmente conocido.

Todas las dependencias disponen de amplios edificios adecuados á los fines educacionales de cada una de ellas.

Como todas las universidades yanquis, uno de los principales edificios es el gimnasio, que tanto contribuye en aquellos establecimientos á la formación de generaciones fuertes.



La Facultad de Ingeniería



«Houston Hall», el club de los estudiantes



— Con que vuelves á salir, eh?...
— ¡Claro!... ya que no me lo traes voy á buscarlo yo misma.
— Pero, ¿qué cosa?
— El

XEREZ - QUINA

DE

FELIX RUIZ y RUIZ

Único importador
LUIS DUFAUR

626, Cuyo, 630
BUENOS AIRES

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO X — BUENOS AIRES, 13 DE ABRIL DE 1907 — N.º 445

El momento económico



—Al regreso de mi jira tendré que decirle al gerente que hemos abarrotado la plaza de artículos Quinto y Sexto.

—Y dígale también que además de esa abundancia de intervención, hay otro peligro: la clientela puede entenderse con el antiguo proveedor que acaba de llegar y...

Dib. de Zavattaro.

Sinfonía

Uno de los carteros que traen la correspondencia diaria el joven Onofre, vino á vernos hoy, — por cariño á la casa, — vestido de soldado, procedente de los cuarteles de Palermo.



No está muy al corriente aun en cosas del servicio militar; no obstante, dejó algunos datos útiles tal vez á los conscriptos que están por ingresar todavía.

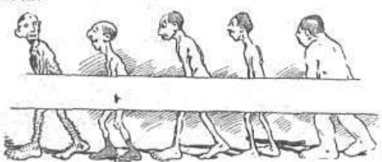
Lo primero que hacen en el cuartel con el neófito, es pelarlo enteramente.

A Onofre le tomaron el pelo con el número cero de la máquina, muy de mañana, y á la noche le pelaron siete pesos que tenía en el chaleco. Verdad que se los devolvieron. Pero al muchacho no le gustan esas bromas, y se dió prisa á comprar un candado para asegurar el cajoncito que le destinaron.



Siguiendo el trámite, toman al peso los conscriptos. Ahí se ven los hombres. Juan García, el Pesao de Balvanera, no dió más que 57 kilos; poco más que una bolsa de papas. Onofre se apuntó, con una guiñadita, 62 kilos de guardia nacional.

También los miden, y á medida que lo hacen los van pasando desnudos al médico militar. El facultativo los revisa, y ellos, pudorosos, van saliendo vestidos por la otra puerta.



Onofre sintió un arrechucho de rubor, porque es notablemente velludo, y como fué cartero de profesión y es algo sucio por temperamento, no sabía el pobre donde ocultar los pies.

Después les dan la *lingera* á los muchachos, pero la camisa tienen que llevársela ellos; el que no tenga camisa ya está fresco. Debería conocer ese detalle el doctor Palacios para cuando llegue el momento de preguntar en la cámara si es así como hay que tratar al pueblo.



Muchos van afligidos al servicio, pensando cuándo será la vuelta del conscripto, puesto que no les cuelgan la galleta hasta que no pase un año.

Sin embargo, mate y galleta es el desayuno habitual de los soldados, y nadie protesta, porque á buen hambre no hay pan duro.

Onofre cuenta que el primer día vió venir un soldado viejo que le ordenó:

— ¡Mate al capitán!

Se quedó aterrado. El otro había padecido el error de confundirlo con el asistente del capitán Lindoro, que pedía mate. Estos son días de mucha confusión en el cuartel: también el capitán se llama Lindoro y es un hombre feísimo.



Onofre al principio no podía con el rancho: un puchero aguachento con un pedazo de tumba. El caldo le daba descomposición de vientre con flatulencia. La tumba, — el mozo es vegetariano, — la solía dejar para cuando el hambre hiciese de aperitivo.



Onofre opina que la tumba fría no es tan mala como dicen los poetas. Lo que no le gusta nada es el locro, que come dos ó tres veces á la semana. Y, sin embargo, al capitán Lindoro le trae locro su asistente, porque le sabe á gloria el maíz cocido.

Onofre no hace más que canturrear vidalitas. — « En mi triste rancho, vidalitá, no existe la calma»... pero ya el médico dispuso que le den unos tés de anís y píldoras de carbón.

Onofre no es dormilón: á las cuatro de la mañana lo despierta la Diana, una perrita del teniente que se ha hecho muy amiga de nuestro joven, porque le da toda la tumba fría que le sobra.



Por la noche, antes del toque de silencio, que es á las 6, se acercan los milicos, platito en mano, al gran tacho de la carbonada. Un día la hacen de un modo y otro día la hacen del mismo. Y todos la comen. Todos, hasta los más remilgados y escrupulosos han de pasar ¡no hay que hacerle! por esas carbonadas de cuartel.



Los de la clase del 86 están aprendiendo ahora á marcar el paso como criaturas; también se adiestran en las diversas clases de saludo, todos á un tiempo delante del instructor.

El saludo militar, según Onofre, no es cosa del todo decente. Uno ve el ademán, y se quita el sombrero; el militar se queda á medio camino haciendo el cuento del tío, porque ni mueve la gorra.

También tiene bemoles, que á un conscripto gordo, redondo como bola de sebo, le ordenen que se cuadre.

Dentro de poco harán ejercicios de batallón; aprenderán el manejo del mauser, gimnasia y esgrima. (La d·l sable la conocían casi todos).



Terminará, de hecho, la instrucción militar de nuestros jóvenes con los ejercicios de paso al trote, carrera y salto. Para lo primero, quizá los lleven al hipódromo, y para el salto, si no hay instructor competente, el ministro de la guerra hará venir uno de Salta.

José M. CAO.

Dib. del autor.

Retratos de actualidad



Doctor G. Mendizábal, delegado del gobierno mexicano al tercer congreso médico - latino americano de Montevideo





Señor Enrique M. Martín, cónsul de los Estados Unidos Mexicanos en Montevideo



Doctor Mario Sáenz, nombrado subsecretario del ministerio de hacienda

Nuevo ministro de Francia en la República Argentina, M. Eugenio E. Thiebaut y su esposa



Doctor *José Arce, profesor de* anatomía de la Facultad de Medicina

El candidato universitario

Desde hace algunos años, la juventud universitaria había permanecido casi alejada de las luchas políticas. Escaso contingente dieron las aulas á las urnas en las elecciones de los últimos tiempos.

Ahora aparece dispuesta á la lucha y con candidato propio.

Apartándose de los partidos militantes, han levantado una bandera suya, y con esa bandera se proponen combatir por la candidatura del doctor Hilarión Larguía, á la diputación de la capital.

No es la primera vez que vemos al elemento estudiantil haciendo acto de independencia política,—haciendo rancho aparte, podría decirse en este caso.

Por eso se lee en sus carteles: «Candidato universitario».

La muchachada trabaja con entusiasmo, no ahorrando actividades de propaganda á fin de obtener el triunfo, pensando quizás, y con razón sobrada, que buena falta hace á la causa de la enseñanza, tener en el congreso alguien que se preocupe de ella con conocimiento, preparación y tino.



El doctor Hilarión Larguía, candidato á diputado de la juventud universitaria

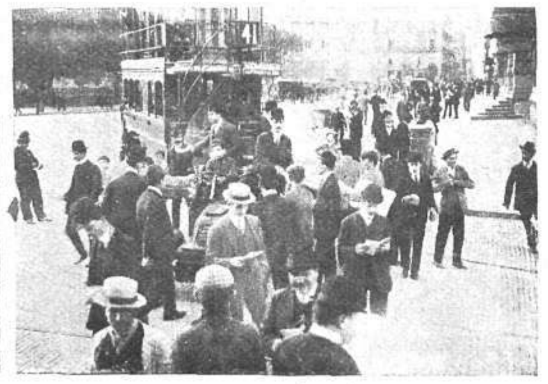
El candidato elegido, doctor Larguía, es un antiguo y distinguido abogado que goza de generares simpatías, dentro y fuera del elemento estudiantil. Una prueba de ello, la dió el jueves la conferencia celebrada en el local de la sociedad Operai Italiani, con motivo de su proclamación.

La selecta y numerosa concurrencia que acudió á aquel acto cívico, es demostración evidente de las simpatías que rodean á la personalidad del doctor Larguía y una fundada esperanza de triunfo para los entusiastas sostenedores de su candidatura.

Los propagandistas han recurrido á métodos esencialmente yanquis, pues en su paseo en automóvil no dejaron hombre, niño ó mujer sin su correspondiente proclama.

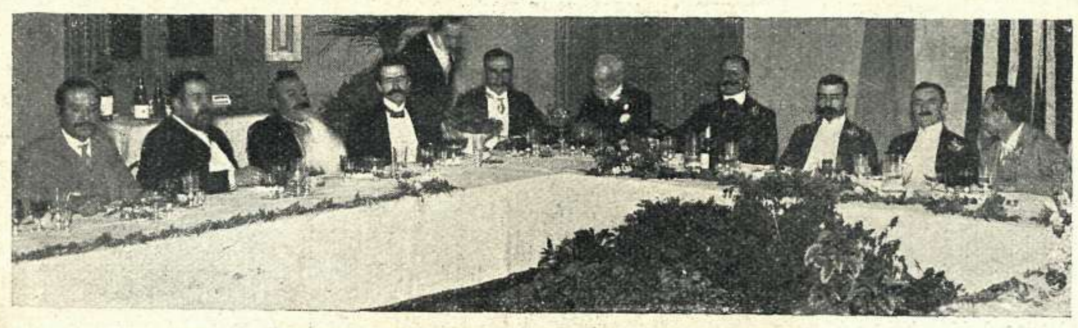


Los estudiantes repartiendo proclamas en la plaza de Mayo



La propaganda entre los pasajeros de los tranvías

Banquetes y demostraciones



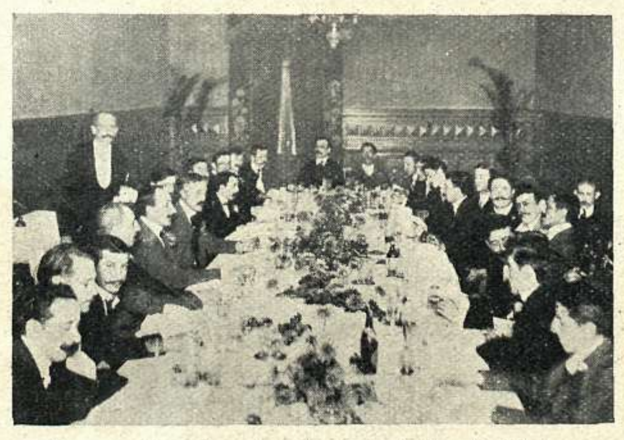
Banquete á Mr. Rowe, en la escuela agrícola de Santa Catalina



Inauguración de la avenida Leo S. Rowe, en la escuela agrícola de Santa Catalina

Antes de emprender el camino de Chile, Mr. Rowe fué obsequiado con un banquete en el instituto de Santa Catalina, homeje al que se añadió el de dar su nombre á una de las avenidas del establecimiento.

—El sábado último la dirección de CARAS Y CARETAS ofreció un banquete de despedida, en lo de Blas Mango, á nuestros compañeros de tareas Juan José Soiza Reilly y José de Arce, que se disponen á cruzar el charco en viaje reporticio, para interviewar á medio viejo mundo. A no pertenecer los comensales al personal de esta revista, nos extenderíamos narrando la franca alegría que reinó durante varias horas en la simpática fiesta. Los citados compañeros se embarcarán hoy en el «Cap Verde».



Banquete á los señores Juan José Soiza Reilly y José de Arce

—Otro de los banquetes de la semana, es el que dieron en el Pabellón de las Rosas los empleados del ministerio de relaciones exteriores, despidiendo al barón Demarchi con motivo de su partida para Europa. El barón Demarchi lleva una importante misión oficial. Va á organizar el consulado argentino en Tánger, á fin de afianzar las buenas relaciones que actualmente mantenemos con el país de los marroquíes.

—Los estudiantes de la Facultad de Medicina y el personal de la escuela de Obstetricia, concurrieron á casa del doctor Enrique Pardo, con objeto de hacerle entrega del pergamino y medalla de oro con que le obsequiaban sus ex discípulos. Fué una hermosa y sentida demostración de cariño y agradecimiento al distinguido profesor.



Al señor Demarchi, en el Pabellón de las Rosas, ofrecido por los empleados del ministerio de relaciones exteriores



Demostración al doctor Enrique Pardo

Fot. de CARAS Y CARETAS.

El secreto de la esfinge



No hay que hacerle: apenas
dos ó tres se juntan,
todos se interrogan,
todos se preguntan,
y una misma frase
va de boca en boca:
—Ahora que ha venido,
¿qué es lo que hará Roca?

Yo, que de estos chismes
nutro mi existencia,
porque son la base
de *mi subsistencia*,
aunque el caso encuentro
algo peliagudo,
de solucionarlo
ni un momento dudo.

¿Que don Julio, dueño
de recursos grandes,
pone cuando quiere
una pica en Flandes?...
de eso están ya hoy día
suficientemente
convencidos, uno
y otro continente.

¿Que en espacio corto
los que aquí tuvieron
fósforo ó muñeca
desaparecieron?...

Por sabido, á nadie
recordarlo importa;
¡que lo diga el mismo
Figueroa Alcorta!

Mas.. en temas tales
no gastemos tinta;
hoy lo que se impone
es cuestión distinta.

Ecco il gran problema
que estudiar nos toca:
una vez de vuelta,
¿qué es lo que hará Roca?

¿Dar á Alcorta bríos?
¿contener á Ugarte,
sin pasión y sólo
por amor al arte?

¡Ah, bendito entonces
su feliz regreso!
Roca lo hará todo,
todo... menos eso.

A los que oficiando
de gobernadores
causan á don Pepe
tantos sinsabores,
¡qué bueno sería
darles en el hueso!
pero Roca dice
que no piensa en eso.

No hablan más los diarios
que de demasías,
de nepotocracias
y de oligarquías:
¡haga sentir Roca
de su influjo el peso!
pero.. ¡qué esperanza!
no le da por eso.

En sus bancas pronto
veremos sentados
á los senadores
y á los diputados;
dormira Cernadas,
chillará Mantilla..
sin preocuparse
de la campanilla;
convendrán, tras largas
deliberaciones,
en pedir más dietas
ó en votar pensiones ...
y don Julio, en tanto,
lejos del Congreso,
no tendrá ni ganas
de pensar en eso.

Y hará otros dos años
vida cenobitica,
cual si hubiese muerto
para la politica,
sin preocuparse
del vital progreso
¡pero con los ojos
fijos en el queso!

¡Qué planes los suyos
más dignos de loa
para cuando el puesto
deje Figueroa!

no meterse en danzas
de candidaturas,
causa de posibles
descalabraduras;

dejar que se líen
tirios y troyanos
y, si á mano viene,
vengan á las manos;

que las cosas rueden
por su propio peso:
todo lo hará Roca,
¡todo ... menos eso!

JUAN OSÉS.

Dib. de Zavattaro.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Doctora ERNESTINA LÓPEZ, por CAO



Quien lo combate está en la mala,
pues consiguió imponer ahora
el feminismo á esta «rectora
de una colegia nacionala».

La jira ministerial



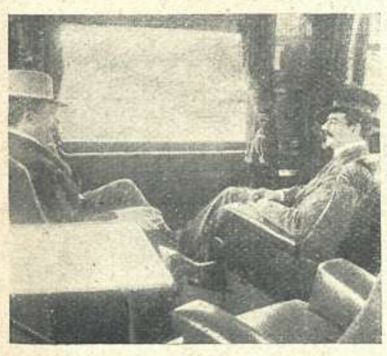
—¡Ah, el «Jardín de la república!...»



El diputado Laferrére, durmiendo en Palomita



En la plaza Alberdi, contemplando la estatua del ilustre tucumano



Política menuda



Escena en una estación de tránsito



En la estación Güemes



Vendedoras de fruta



El ministro giratorio y los señores Obejero, Gregorio González, Iturbe, Laferrére y Bergmhans, en la estación Güemes



Con el actual gobernador señor Bertrés y el gobernador electo doctor Daniel Obejero, en la estación León



El camino de la linea á Bolivia, en las inmediaciones de León



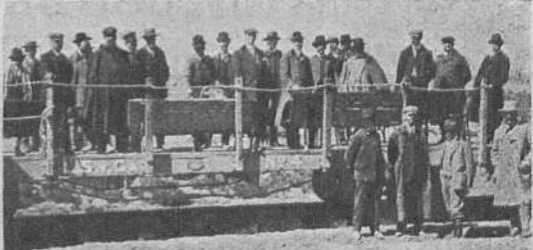
En Humahuaca



El senador Pérez describe maravillas de su provincia natal



En el camino á Bolivia



Contemplando la quebrada de Humahuaca

El ministro del interior, doctor Montes de Oca, ha realizado, al fin, la excursión con que estuvo apuntando durante tanto tiempo.

No llevaba misión política el ministro. El lo dice: «iba á sentir las palpitaciones del alma nacional».

De paso estudiaría prácticamente el arte culinario característico de cada provincia, lo que no deja de tener su relación con el propósito ministerial: «dime lo que comes, te diré quien eres».



Los ahijados del senador Pérez

El doctor Montes de Oca, pues, ha viajado, ha visto al pueblo esperándolo en las estaciones — lo mismo que le ocurrió á Roca en su travesía de Río á San Pablo; ha oído y pronunciado infinidad de discursos, ha saboreado una atrocidad de platos regionales y ha sentido las palpitaciones del alma nacional.

Esta prolija auscultación habrá proporcionado al ministro la seguridad del diagnóstico, aunque alguien afirme que su política es «puro pálpito».



Señor Benjamín Villafañe, señorita Lía González, doctor Obejero, señora de Pérez, ingeniero Correa y señora, comandante Pedro J. Pérez, señora Delfina V. de Bustamante y señora de Padilla, en la calle de los Sauces, en Humahuaca



Humahuaqueños en la calle Buenos Aires



¡Cómo la sigue durmiendo el autor de «Jettatore»!

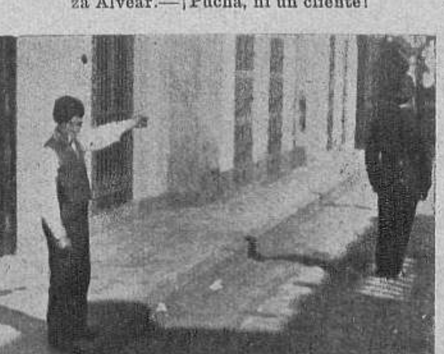
Fot. de nuestro enviado especial.

LA CUESTION DE LOS BARRILETES:

La ordenanza municipal que prohibe el juego del barrilete ha causado una perturbación muy profunda en las regiones del aire, en las esferas infantiles, y finalmente en la industria. Ya no se ven «bombas» ni «luceros» ni «estrellas» ni «cajones» ni «papagayos» en ciernes sobre la gran metrópoli sudamericana: los niños no saben á qué recurrir para caerse de las azoteas y romperse un brazo ó dos — preferiblemente, dos; — el engrudo, el hilo, el trapo, el «papel de barrilete», y la misma caña, se cotizan muy mal en nuestro mercado, y la depreciación ha repercutido en Hamburgo, en Wall Street, en la City, y en la gran city. Además, y sobre todo, cerraron sus puertas muchas «barriletérías» importantes, quedando sin ocupación los obreros que otrora ganaban en ellas el pan de cada día, inclusive el de los festivos, con el sudor de sus respectivas frentes, viéndose ahora en el caso ineludible de emigrar á países remotos, tales como Barracas al Sud, Morón y San Isidro, donde los niños se le ríen al intendente en las barbas que trajo de París.

La industria barriletera después de la ordenanza Alvear.—¡Pucha, ni un cliente!

—¡Asolutamente naides!

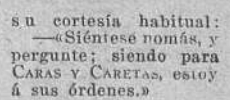


— Esos le baten á Alvear



—Uno sólo, y de á cinco

La dirección de CARAS Y CARETAS, penetrada del cataclismo, me comisionó para interviewar á uno de los pocos barrileteros sobrevivientes, acerca de los efectos de la ordenanza. Mi interviewado —precisamente el «Navajita»— me recibió con su cortesía habitual:



—«Siéntese nomás, y pergunte; siendo para CARAS Y CARETAS, estoy á sus órdenes.»

Fué él quien me explicó eso de las perturbaciones, con palabra fácil, elocuente y de honor.

—¡Y todo por culpa del teléfono! —me atreví á insinuarle.

—Esatamente. Alviar, como todos los que mandan, inora lo que son los intereses generales, ó por lo menos se hace el sonso. En vez de obligarle al teléfono á meter los hilos en un suterráneo, que es donde deben estar, les prohibe á los chicos el juego del barrilete. ¿A usted le parece lógico esto?

—¿A mí? ¡A mí me parece todo una gran macana: la ordenanza, el gobierno comunal y el teléfono, pero principalmente el teléfono!

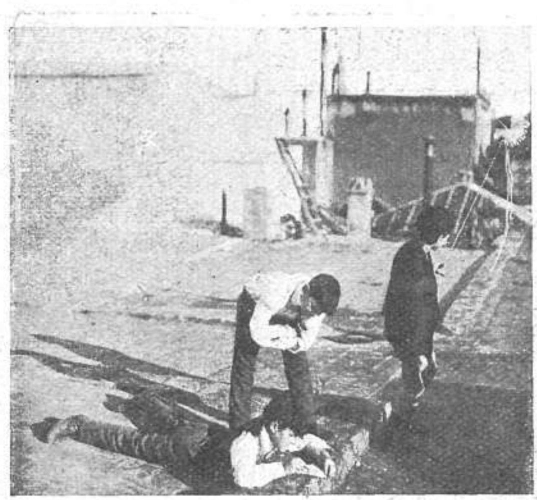
—Y es así, señor redator. El teléfono es un acsurdo.

—Por completo. ¿Y cómo se explica usted que por culpa del aparato ese la municipalidad se meta con los chiquilines y les prohiba una de sus diversiones favoritas?

—Porque, en cuestión de barriletes, el hilo se corta por lo más delgado. El intendente le tiene miedo al teléfono, pero no les tiene miedo á los chiquilines... Además, los intendentes se distinguen por el enridículo: Roseti prohibió fumar y este prohibe el barrilete, y de ninguno de los dos se sabe que hayan hecho otra cosa.



Riéndose de la ordenanza



Escribiendo á Tata-Dios, para que no les cobren la multa

Y el «Navajita» añadió:

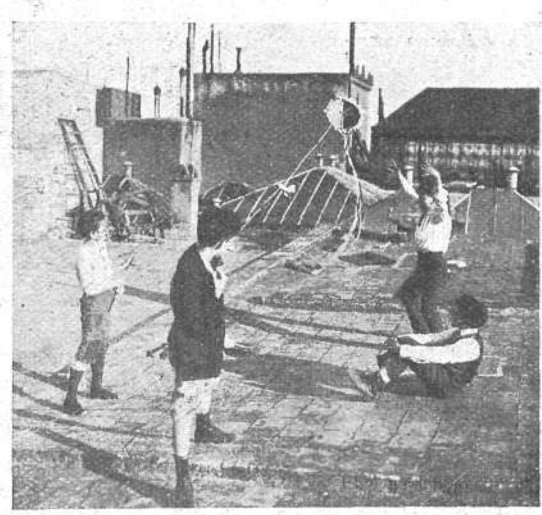
—¿Lo demás? Lo demás lo dejaron por hacer.

Desgraciadamente, el excepticismo municipal del «Navajita» no es infundado. Puede decirse que el gobierno de la comuna tiene por objeto macanear en francés y en español, ora se trate del cigarrillo, ora del barrilete, ora de la saliva, ora de todo lo demás. ¿En qué país del mundo se ha visto proteger el teléfono — una simple diversión de las telefonistas y de las empresas — perjudicando al barrilete, que es la inocencia *personificada?* Es mucho más honroso defender al barrilete que al teléfono. Aquél, en caso de molestar, molesta sólo en determinada época del año; pero el teléfono es una máquina de reventar que funciona — es decir, que no funciona — de enero á enero, de día y de noche, en invierno y en verano, siempre. ¡Diríase que es una intendencia municipal!

¡Vamos á ver! ¿Qué sacamos en limpio con que le supriman el barrilete á los muchachos? ¿Nos sacamos, por ventura, el teléfono de encima? Siquiera los barriletes, acaparando el aire, evitaban que una racha nos cubrie e con los desperdicios que andan sueltos por la vía pública sin que un escobazo les ponga el freno que merecen. El teléfono, por su parte, lo único que acapara es la paciencia.

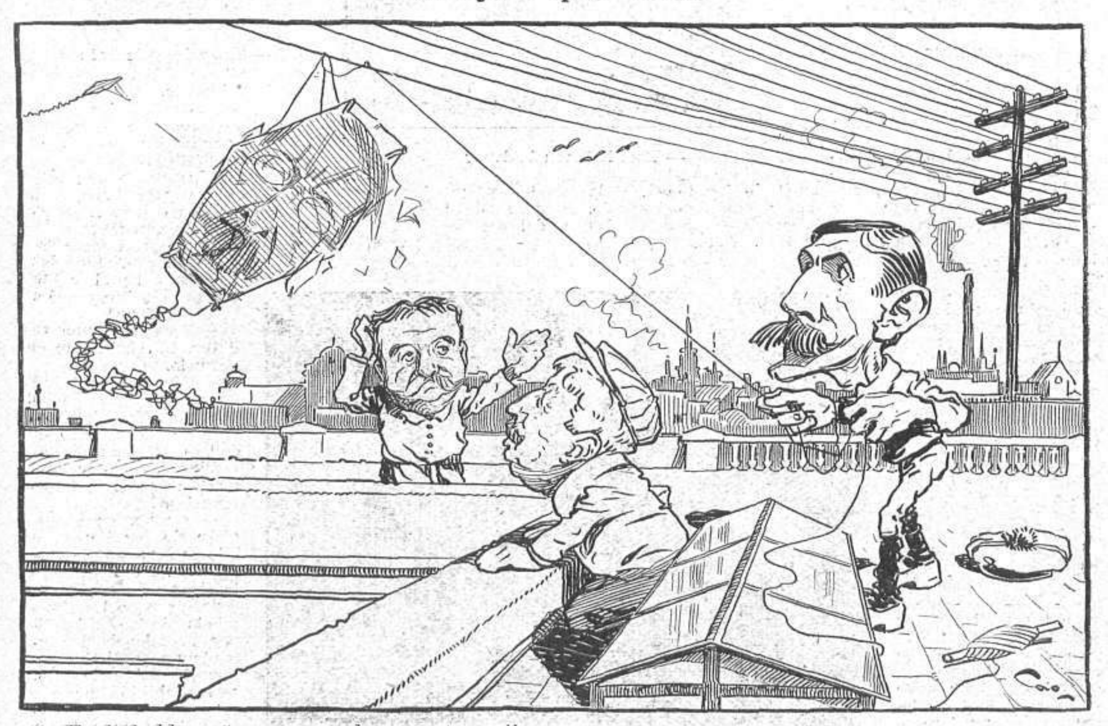
La manía de las ordenanzas inútiles para el bien público debe desaparecer como por encanto de nuestras costumbres administrativo-comunales. El pueblo tiene hambre y sed de iniciativas luminosas, como, por ejemplo, la colocación de faroles en las calles excéntricas, pero ¡ay! ¡cuán distante vemos de nuestra generación una excentricidad así! Los intendentes se suceden con velocidad vertiginosa, pero ninguno se decide á combatir el obscurantismo suburbano ni la suciedad pública metropolitana. Cuando parece que va á salirles algo bueno de la cabeza, toman la pluma y escriben: «Es prohibido rascarse el cogote dentro del radio que comprenden las calles Florida, Corrientes, Chile y Callao».

Marcos HUMO.



La carta subiendo al cielo

Aflojale que colea



—Es de balde: este ya... no lo remonta nadie.

Dib. de Cao.

Enlaces

El miércoles de la semana pasada contrajeron enlace la señora Nina R. Turnbull, quien enviudó hace algunos años en Norte-América, con el coronel Hans von Below, distinguido oficial del ejército de Alemania. La señora Turnbull es descendiente directa de «el gran patricio Enrique», uno de los que declararon la independencia de los Estados Unidos, y el coronel de Below es miembro de una noble familia de su país natal, cuyos orígenes se remontan á los comienzos de la historia de los germanos.

La ceremonia nupcial se efectuó en la iglesia norteamericana de la calle Corrientes.



Enlace Turnbull-Below.—Los novios, señora Nina E. Turnbull y el teniente coronel Heans von Below

—También han contraído enlace la señorita Delia Abrines con el señor Octavio Cesáreo. Realizada la ceremonia nupcial, efectuóse en casa de la novia una animada tertulia.

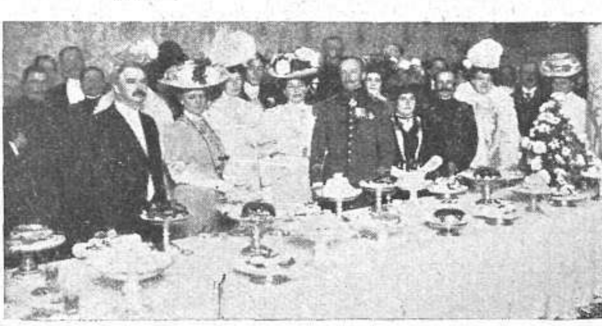
—En la misma semana contrajo matrimonio la señorita Sara C. Figallo con el doctor Arnaldo Luchinetti. No obstante el carácter íntimo, la fiesta resultó brillantísima, debido á las generales simpatías que disfrutan los novios.

—La señorita Isabel Echeverría contrajo matrimonio con el señor Saturnino Renta.

—Igualmente se efectuó el enlace de la señorita María Elena Sorrondegui con el señor Gregorio A. Llana.



El ministro inglés llegando al templo americano



Los invitados en el Hotel Fénix



El ministro de Alemania y su esposa



Señor Octavio Cesáreo



Señorita Delia Abrines



Señorita Sara C. Figallo



Doctor Arnaldo Luchinetti



Señor Saturnino Renta



Señorita Isabel Echeverría



Señorita María Elena Sorrondeguí



Señor Gregorio A. Llana

No basta tener revólver

Cuando terminó Félix la narración de su desagradable aventura con los perros, que en tan grave riesgo habían puesto la integridad de la parte más carnosa de su cuerpo, hubo comentarios de todas clases, sazonados con zumbas, pullas y risotadas.

Un tanto calmado el bullicio, Pedrito dijo:

— ¡Pero, amigo; no son los perros, por bravos que me los quiera presentar, leones del Atlas! ¡Con un par de balazos hubiera usted despejado perfectamente la situación!

— Cierto — contestó Félix. — Pero reconocerá usted conmigo, que, para aplicar ese remedio, me era absolutamente indispensable tener un arma... ¡y como nunca he usado otra que mis manos!...

— ¡Mal hecho! — afirmó Pedrito con seguridad. — Yo no dejo el revólver ni para dormir; porque al acostarme, si estoy en mi casa, le coloco en la mesilla de luz, al alcance de la mano; y cuando duermo fuera, le pongo debajo de la almohada.

— Cuestión de gustos — replicó Félix. — Yo no veo la necesidad, ni la utilidad siquiera de ir cargado con un arma, siempre pesada y molesta, cuando se vive en una ciudad civilizada, con un cuerpo de policía que podrá mejorar, pero que tal como es hoy, es ya una buena garantía, y por la que transitan, sin temor á asaltos ni violencias de ninguna especie, de día y de noche, las mujeres y los niños. Comprendo la necesidad de llevar armas en un viaje por lugares poco poblados, ó donde haya indios ó fieras, ó bandas de malhechores; pero para andar por las calles de Buenos Aires... para hacer unas cuadras en tranvía ó meterse en un escritorio, un café ó un teatro... permítame amigo, que le diga, que eso es ridículo... y hasta impropio de hombres.



Pedrito, que cojeaba un poco del pie de la bravuconería, se sintió herido por la conclusión, y replicó, sonriendo irónicamente, con lo cual trató de disimular la picazón que le causara aquel juicio:

— Perdone; pero yo creía que las armas se hacen para los hombres. — Y añadió forzando aún más la sonrisilla: — ¡Verdad es que los hay tan pacíficos y bonachones... que, aunque se vean escupidos y abofeteados, no sienten la necesidad de responder como el honor lo exige!

— No dudo que los haya, — replicó Félix, sin perder la calma que en él era habitual — pero, precisamente, los que no son así, son los que no deben usar armas, ni les conviene usarlas. Para poner á raya á un insolente, á un compadre, á un mal educado ó á un loco, no es necesario meterle una bala en el cuerpo. De mí le aseguro que nadie puede vanagloriarse de haberme ofendido de verdad impunemente y que estoy muy contento con no haber matado á nadie, y haber resuelto con unos trompis ó unos bastonazos cuestiones que no hubieran terminado así si hubiese tenido un arma al alcance de la mano. Créame; el uso de armas, en una ciudad como esta, sólo sirve para compadrear ó para comprometerse, haciendo alguna barbaridad.

Iba á responder Pedrito, en tono agrio, según lo manifestaba la alteración de su rostro y su nerviosidad cuando intervino don Prudencio, el único que peinaba canas entre los siete que formábamos la tertulia diaria, y dijo:

— Háganme el favor de escucharme un momento. Quiero referirles un suceso en que fuí actor principal y que se relaciona con el punto que están discutiendo. Ocurrió hará unos treinta años; cuando yo no tenía esta respetable y molestísima panza que me asemeja al prior de un convento de dominicos, ni esta santa pachorra y esta cachaza, que hacen de mí el prototipo del hombre reposado, tranquilo y grave.

¡Oh! ¡No! Era en aquel entonces delgadito, tan rápido en mis movimientos como en mis juicios y acciones, y dado al bullicio, á la jarana y á la vida alegre. Como la mayoría de los jóvenes de entonces, época de revueltas y jaleos, y como gran número de los jóvenes de hoy — dicho sea sin aludir á nadie — consideraba que la única virtud que debe adornar al hombre era la valentía; entendiendo por valiente, no al que con ánimo sereno hace frente á los peligros que se presentan en su camino y no busca por capricho; no al que retempla su espíritu y se hace fuerte en su lucha contra las contrariedades de la vida: no al que sabe dominar sus pasiones y soporta pacientemente las majaderías de los demás, ni al que sabe imponerse á los dictados de su interés y mantenerse íntegro, en actos y pensamientos, á prueba de privaciones, desaires y miserias. El valiente, según mi criterio de entonces — que, desgraciadamente, es aun el de muchos — era tan sólo el que busca la lucha material; el que á una palabra impertinente ó que, por no entenderla, no le ha gustado, debe responder con otra impertinencia ó con un golpe; el que provoca á la pelea, por el sólo gusto de demostrar que se conduce bravamente en ella; el que impone su ley á los demás, no por la fuerza de la razón, sino por la razón de la fuerza; el que, dicho ó cometido un yerro, le sostiene contra viento y marea aun convencido de su sinrazón, y sólo por haber sido cometido ó dicho por él: en una palabra; el valiente, á mi juicio, era el bravucón, el pendenciero, el provocador, el compadre.

Pensando así, como de buena fe pensaba, ¡qué tiene de particular que procurase ser *valiente* ó, por lo menos, parecerlo?

Reuníame, habitualmente, con siete ú ocho compañeros de mi edad, año más ó año menos, los que me tenían á modo de jefe, en virtud de ser quien discurría los más *divertidos malones*, llevados á lugares que no hay porqué recordar, el más *chichón*, el que más alzaba la voz en grescas y peloteras, y el que capitaneaba la partida ó la *patota*, en nuestras estupendas hazañas. Creo inútil decir que los más íbamos armados hasta los dientes: yo no dejaba nunca, ni para ir á dormir la siesta, un revólver descomunal que, por cierto, pesaba como un demonio y me molestaba bastante; pero lo soportaba con gusto, por lo que realzaba mi hombría.

Cierta noche entramos en un café donde cuatro individuos, de edad madura, jugaban una partida de billar. No eran muy diestros en el arte de Vignau, y con esto y con tener uno de ellos una figura un tanto desproporcionada y una barriga casi tan grande como es hoy la mía, nos creímos autorizados para reirnos á su costa.

Empezamos á dirigirles indirectas; luego pullas directas y, por fin, juzgando por su silencio que estaban atemorizados, uno de mis compañeros se animó á intervenir en la partida, dando una manotada á las bolas en el momento en que el hombre gordo iba á jugar. El buen señor reprendió á mi compañero duramente y le recomendó no volviese á molestarle, pues lo sentiría; entonces me puse yo entre ambos y dije no sé cuantas insolencias al gordo, las que terminé echándole mano á la solapa del saco con intención de zarandearlo, pero apenas había alargado la mano, él levantó el taco y me descargó tan tremendo tacazo en mitad de la cabeza, que creí que me había hecho astillas el cráneo. Sin duda volví la espalda ó me encorvé por el dolor, porque el señor gordo repitió el envite con otro tacazo; pero esta vez me pilló todo lo largo de la espalda que me quedó horriblemente dolorida desde el pescuezo hasta... donde pierde su nombre.

Cuando pude darme cuenta de las cosas, ví á mi apaleador frente á mí, á unos dos ó tres metros, y con el taco siempre empuñado, como dispuesto á seguir el juego; á mis compañeros que discutían y se movían mucho, no sé para qué, y á los del gordo que hablaban también y accionaban, creo que recomendándonos que nos marchásemos con viento fresco. Yo estaba fuera de mí de rabia... y del dolor de los tacazos; pero cuantas veces intenté lanzarme sobre mi enemigo, me impidieron hacerlo, no sé quienes.

En fin; salimos del café y mis compañeros me dejaron en mi casa, molido y abochornado.

Al ir á acostarme tropecé con el revólver que, como de costumbre, llevaba en el bolsillo de atrás del pantalón. Entonces creció mi rabia. ¿Por qué no pegué un tiro á aquel bárbaro que me había sacudido tan á su sabor? ¿Cómo, con la ira que me dominaba, no le había metido en el cuerpo una onza de plomo?

Buscando la explicación, caí, de pronto, en la cuenta de que, al recibir los palos, ni pensé siquiera que hubiese revólvers en el mundo.

Y, de deducción en deducción, vine á parar en que para castigar las ofensas, como para darlas de bravo y meterse la gente bajo el brazo, no basta llevar un revólver. Hay que tener también... memoria, cuando menos, para acordarse de que le lleva uno encima.

Y no volví á usarlo.

Con esto terminó don Prudencio su relación, que fué celebrada con carcajadas y aplausos por todos; excepción de Pedrito, que se quedó muy serio y pensativo, limitándose á sonreir, como por compromiso y con gesto avinagrado.

Emilio VERA Y GONZALEZ.

Dib. de Gymkhana.

La huelga en los studs

Desde hace más de una semana se encuentran en huelga los peones vareadores de los studs, gremio numeroso y juvenil, y por encima de todo aporreado, pues el vareador, como el cartero, que truene ó que llueva tiene que cumplir su deber.

La huelga de los peones de studs es un movimiento inteligentemente organizado, á base de íntima unión de los huelguistas, de disciplina casi militar y aun de sacrificio. Existe un comité directivo, con poderes para representar al gremio ante la burguesía explotadora que chupa la sangre de los vareadores de Belgrano; existen tres mil pesos en caja con lo que se puede resistir durante un mes á la intransigencia capitalista, y existen tres galpones, uno en la calle 11 de Septiembre, otro en la calle Blandengues, y el tercero en la calle Moldes, cada uno con capacidad para 350 personas, que sirven de alojamiento á los huelguistas.

Estos piden, para volver al trabajo, que se les aumente el sueldo y que se les interese en las ganancias de los caballos á su cargo. E si non, non.

Como hecho revelador de disciplina, diremos que, además de vivir en común para el más equitativo reparto de las penurias gremiales, los vareadores comen un rancho que reciben á horas determinadas, exactamente como si fueran conscriptos del 86.

La huelga, según es natural, ha producido una *revolución muy* profunda en el trabajo del vareo. Ahora cualquiera es vareador, y hasta se ha visto á los burgueses en la pista, de lo que se alegran los del oficio, pues así los patrones sabrán lo que es canela.

Conviene consignar que el movimiento se desarrolla en orden y que la policía no tuvo hasta ahora que intervenir en incidente alguno.

Los huelguistas confían vencer, mejor que con el batuque, con la tenacidad; y en esta *inteligencia se acogen* á cualquier expediente que les ayude á resistir por *más tiempo*. Entre los más decididos, los hay que se acuestan estoicamente al raso, porque es preferible



Un dormitorio de peones huelguistas



La siesta al aire libre



El desayuno á las tres de la mañana



Abandonando el empleo



Comisión directiva de la huelga



Acreditando la profesión para ser admitido en el «Viva la huelga-hotel»



Asamblea huelguista, en un corralón de la calle Blandengues

morir de pulmonía que someterse á las imposiciones de los vampiros.

No obtante, ¡guay de los déspotas intransigentes é inhumanos si se les reduce al último extremo! ¡Ellos quieren la paz, porque no les gusta contradecir á la conferencia de la Haya, pero, si se les obliga á la guerra, entonces, «¡guerra de asalto y emboscada! Tal vez será vencida, más nunca esclavizada, la tribu querandí», esto es, los vareadores de Belgrano.

Por otra parte, nada más curioso que el espíritu revolucionario de estos huelguistas. Hemos tenido oportunidad de presenciar sus asambleas, sus discusiones y sus debates. Allí no se habla citando el derecho del proletario ni nombrando aforismos sociológicos. Se piden mejoras al compás de vidalitas y entre elogios á Pelayo y Melgarejo

Casi lo mismo que en el seno de la comisión directiva del Jockey, cuyos miembros han deliberado toda la semana sin emitir un solo argumento sociológico que aplaque la protesta de los vareadores, si bien se han abstenido de la música.



Repartiendo el almuerzo



— ¡Viva la huelga!







Dueños y compositores, conduciendo los caballos á la pista

EL HOMBRE CONCILIADOR

— Me parecen muy justificadas las pretensiones de ustedes. Ahora sólo me falta conocer la opinión de los caballos, y resolveremos inmediatamente.

STRUGGLE FOR LIFE



— Señor ministro, solicitamos con urgencia el nombramiento de una nueva comisión de extinción de la langosta, porque es nuestro mejor seguro de vida.

Dib. de Zavattaro.



De los últimos

Un mechón de pelo negro le obscurece más la frente,
en su cuello recio ondea, con donaire, un volador,
y su blusa corta y suelta de lustrina reluciente
deja ver toda la plata del lujoso tirador.

Sus decires pintorescos entusiasman. Nadie siente
como él, todas las bellezas de esta tierra que es su amor,
y las décimas que canta las perfuma suavemente
con las cálidas fragancias de los tréboles en flor.

Cuando ensilla un zaino obscuro,—cuyas ancas han sentido
el crujir de los tableados voladones de un vestido.—
y se ajusta á la cintura su floreado chiripá,
vibra en todas las guitarras el estilo más campero,
y no hay rancho que no brinde la tibieza de su alero
á este resto de una raza generosa que se va.

Aníbal Marc. GIMÉNEZ.

Dib. de Zavattaro.

Profesionales pedidos

«Joven de 18 á 25 años, competente en taquigrafía, máquina de escribir y correspondencia; que sepa inglés, español y francés, se necesita. Dirigirse á P, P y W, casilla de correo núm. 4328. Inútil presentarse sin buenas recomendaciones.»

Este aviso, que Nicasio Patatús leyó en un periódico, le produjo muy buen efecto. Era casi exactamente lo que él buscaba desde su cesantía. En consecuencia, escribió: «Señores P, P y W.—Presente.—Muy señores míos: Acabo de leer el aviso cuyo recorte incluyo, y estando dispuesto á aceptar, en buenas condiciones, el empleo que ustedes ofrecen en él, me permito pedirles mayores detalles, que yo iría á conocer de boca de ustedes, si tienen á bien concedérmelo así. Saludo á ustedes muy atte, Nicasio Patatús.»

A vuelta de correo tuvo la respuesta: «Señor Nicasio Patatús.—Presente.—Muy señor nuestro: En contestación á su atenta de ayer, tenemos el agrado de invitar á usted á pasar por nuestras oficinas el miércoles próximo, de 9 á 10 de la mañana. Saludamos á usted muy atentamente, Pérez, Parra y Wilson.»

Nicasio acudió á la cita, vestido con su mejor ropa, con los botines bien lustrados y con tres certificados de buena conducta:

—Desearía hablar con el jefe de la casa

—¿De parte de quien, señor?

—De Nicasio Patatús.

—¿Qué deseaba, señor?

—¿Es usted el jefe de la casa?

—No, señor....

—Pero yo tenía que hablarle al jefe....

—¿Es para algún asunto particular?

—Se trata de un asunto que, por fuerza, según me parece...

—¿Alguna subscripción?

—No, señor; he recibido una carta de los señores Pérez, Parra y Wilson, en la que me dicen que venga hoy á esta hora....

—¡Ajá! ¿A ver?

—Pero, señor; si usted no es el jefe de la casa... yo quisiera ser anunciado.

El señor Wilson decide el pleito al aparecer por una puerta del fondo:

—¿Qué hay?—pregunta con voz fuerte.

—El señor es el jefe de la casa, le dice á Patatús su interlocutor; y luego añade, dirigiéndose al que indicó como al jefe.

—El señor trae una carta para usted y dice que quiere hablarle.

—¡Adelante, joven! ¡Pase adelante!

—Servidor de usted, señor.

—¿Qué deseaba, joven?

—Soy Nicasio Patatús, y he recibido esta carta de ustedes en la que .

—¡Ah! ¡Sí, sí! ¡Tome asiento joven! ¿De manera que usted es el joven?...

—Sí, señor; yo soy el joven que...

—¿Entonces, usted se siente capaz para hacerse cargo del puesto?

—Sí, señor; creo que podría servirles...

—Muy bien, muy bien. Vamos á ver... ¿Dónde ha trabajado usted?

—Primero estuve en el Banco de la Nación, en la oficina de giros; después pasé al Lloyd Fluvial, y al liquidarse la empresa obtuve trabajo en lo de Zapatero y Rodríguez, de la calle Victoria...

—Bien, bien... ¿Y ha observado usted buena conducta en todas partes?

—Sí, señor... Es decir prefiero que usted se entere por los certificados. Si usted gusta leerlos...

—A ver, á ver: «Certificamos que el señor... eeeeeem .. muuuum... gerente... conforme .. El señor... eeeeeem... ¡hem!... uuuuum... ¡Aaacht! ..

—¡Salud, señor!

—Gracias, joven... Eeemm... dos años... aaaaam... Zapatero y Rodríguez... Conste.. uuuumm... tal y tal .. eeennn .. Lloyd.. tal... ¡Muy bien, joven; muy bien! Esto me satisface. ¿Cuántos años dice usted que tiene?

—Veintidós.

—¿Veintidós? Sí; está bien. ¿Es usted competente en taquigrafía, máquina de escribir y correspondencia?

—Sí, señor.

—¿Sabe inglés? ¿sabe francés?

—Sí, señor.

—¿Sabe escribir cartas en cualquiera de estos dos idiomas?

—También, señor; lo he hecho en el Banco y en el Lloyd.

—¿Domina algo la contabilidad, como para ayudarle al tenedor de libros?

—Para eso, sí, señor.

—¿Supongo que no tendrá usted vicios, eh?

—Aparte del cigarro, que yo sepa... Además, los sueldos no producen para mantener vicios.

—Bueno; pero aquí no se puede fumar en las horas de oficina.

—Me es igual; de todas maneras, fumo poco.

—Superior, superior... ¿A usted le conviene nuestro horario? Es el siguiente: de siete de la mañana, hasta las doce, y de una á siete de la tarde. Hay una hora para almozar... ¿Usted vive en el centro?

—No, señor; vivo en Vélez Sarsfield.

—¡Lástima, lástima! En ese caso, tendrá que tomar pensión por aquí.

—Estee ..

—¡Ah! Le advierto que á veces es necesario venir á trabajar de noche hasta las once... ¡en fin!...

—....................................

—Bueno, joven ¿y cuánto pretendería usted?

Patatús titubea, abre la boca, vuelve á cerrarla, enarca las cejas, con las manos hace un movimiento que denota su perplejidad, y por fin dice, como si hablase consigo mismo:

—¡Yo no sé! ¿Doscientos pesos?

—¡Oooh! ¡Imposible, joven, imposible! La casa no pagará más de setenta.

—¡Caramba!

—¡Caramba, joven!...

Enrique M. Ruas.

Dib. de Hohmann.

En el hospital Rivadavia.—La comunión de enfermos

Según es costumbre hacerlo todos los años, el arzobispo monseñor Espinosa administró el domingo pasado el Sacramento de la Eucaristía á las enfermas del hospital Rivadavia. Con este motivo se realizó en la capilla del establecimiento una fiesta religiosa, que congregó allí cierto número de familias y á las damas que componen la comisión de la Sociedad de Beneficencia.

Hubo misa, procesión en el recinto del hospital y sermón á cargo del presbítero Escalera, quien, al descender del púlpito, fué objeto de las felicitaciones de su ilustrísima y de las damas de la comisión.

Terminada la ceremonia, los concurrentes fueron obsequiados con una taza de chocolate.

Antes del regreso al palacio arzobispal, monseñor Espinosa recorrió las dependencias del establecimiento, retirándose muy complacido del orden y la higiene que observó en él. Las enfermas que recibieron la comunión el domingo alcanzan á cuatrocientas.



La procesión



El arzobispo recorriendo el hospital



Damas concurrentes á la ceremonia religiosa

Necrología



Señora Jovita Espina de Cotta



Señora Benita Torres de García



Señor Tristán Suárez



Ingeniero Pedro J. Jugo

En la tumba del señor Crotto



El señor José Letchós, leyendo su discurso en el acto de la colocación de las placas



El doctor Spangenberg, hablando en nombre de la Sociedad protectora de niños desvalidos

Fot. de Caras y Caretas.

En San Isidro



La concurrencia durante la fiesta sportiva



El teniente Tornquist, con su caballo Kaiser, saltando una valla



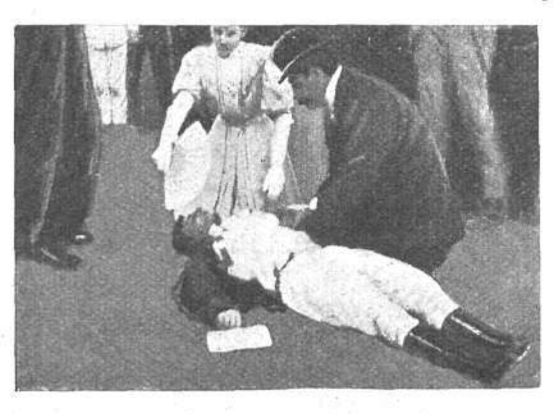
El teniente Oliveira Cézar, con su caballo Tucumán

Las fiestas que tuvieron lugar el domingo en San Isidro, lograron todo el éxito que se esperaba; y á no haberlas epilogado un doloroso accidente que estuvo á punto de arrancar la vida á dos distinguidos jóvenes, sólo hubieran dejado la impresión de un espléndido triunfo, por lo demás, en buena lid ganado, pues era de justicia que la inteligente variedad del programa y la calidad de los organizadores, atrajeran el florido núcleo de concurrentes que las presenciaron. Los festejos se iniciaron con una misa solemne oficiada en la capilla del Asilo de Santa María y prosiguieron á la 1.30 de la tarde con un torneo atlético é hípico á cargo del club de la localidad. Hasta las 5.30 nada enturbió el brillo del festival, pero á esa hora lo interrumpió el accidente á que hicimos alusión, finalizándolo de hecho y en la más inopinada y triste forma.



Preparando la largada de la carrera de gatos

UN DESGRACIADO ACCIDENTE



El joven Julio Crespo Vivot, momentos después del accidente

El señor Julio Crespo Vivot, que con un grupo de jóvenes tomaba participación en un «gymkhana», quedó retrasado en la carrera, y para recuperar el tiempo perdido, cortó diagonalmente la pista, yendo á chocar con sus competidores, que ya venían de regreso. Para mayor desgracia, su cabalgadura se estrelló precisamente contra la que montaba su hermano, el señor Rafael Crespo.

La violencia del encuentro fué tal, que ambos cayeron en tierra con heridas de consideración. Las cabalgaduras murieron instantáneamente. Los jóvenes, algo mejorados de sus heridas, fueron trasladados el lunes á esta capital.

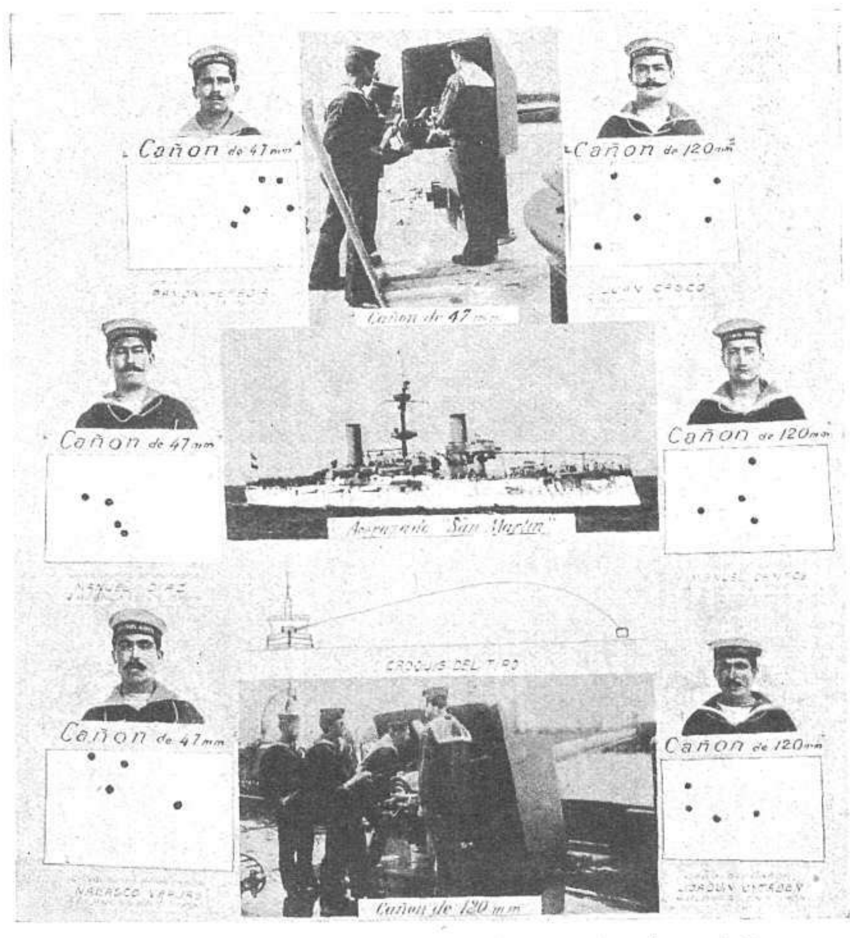
Los mejores tiradores de la armada

Las cuatro escuelas en que se encuentran actualmente agrupados los apuntadores de la armada, y embarcados en el «San Martín», «Belgrano», «Buenos Aires» y «25 de Mayo», han terminado la instrucción preliminar, y comenzado por la del «Buenos Aires» la prueba final, trasladando ésta al crucero «25 de Mayo», para efectuar por turno un tiro de mar en concurso dentro de cada escuela, previo al que tendrá lugar entre todas.

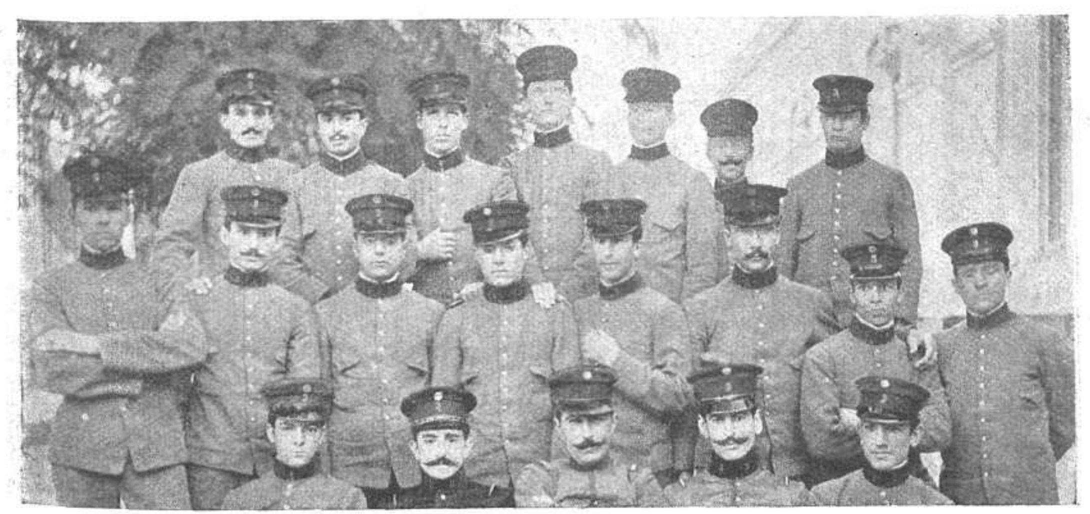
Las reglas y condiciones de este concurso son exactamente las vigentes en las marinas inglesa y norteamericana; siendo la distancia media al blanco de 1.500 metros, la velocidad del buque 19 kilómetros por hora y las dimensiones del blanco de 8 metros de largo por 5 de alto, haciendo cada apuntador cinco tiros, computando sólo los que sean impactos efectivos en el blanco, por más que en rigor debieran contarse todos los que dieran en un rectángulo de las dimensiones medias de un buque.

De acuerdo con la clasificación definitiva se adjudicarán los sobresueldos de 20, 15 y 10 pesos á las distintas categorías de apuntadores que resulten.

Nuestra nota gráfica muestra á tres de los mejores apuntadores de cada categoría; cabo de cañón y conscripto, entre los 89 que tomaron parte, con el número de impactos en el blanco que cada uno ha hecho. Da idea exacta de las dimensiones del blanco, el rectángulo colocado en el centro de uno de los acorazados tipo «San Martín», exactamente en escala con las dimensiones del buque.



Oficiales de reserva

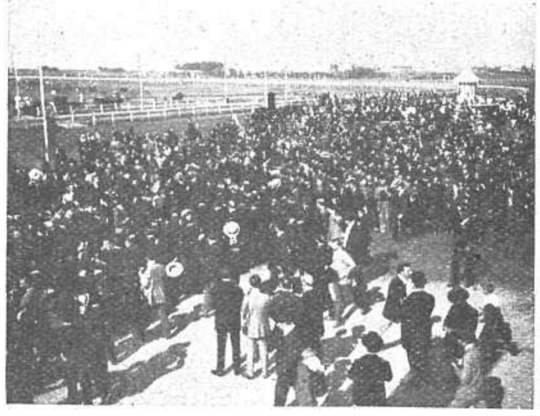


Teniente Calderaza, subtenientes Escalada y Linares y los oficiales de reserva que han seguido el curso reglamentario dictado por los primeros en el 3.º de infantería

Fot. de Caras y Caretas.

MONTEVIDEO

Vivac en honor del presidente



El hipódromo de Maroñas en el momento de llegar el presidente de la república



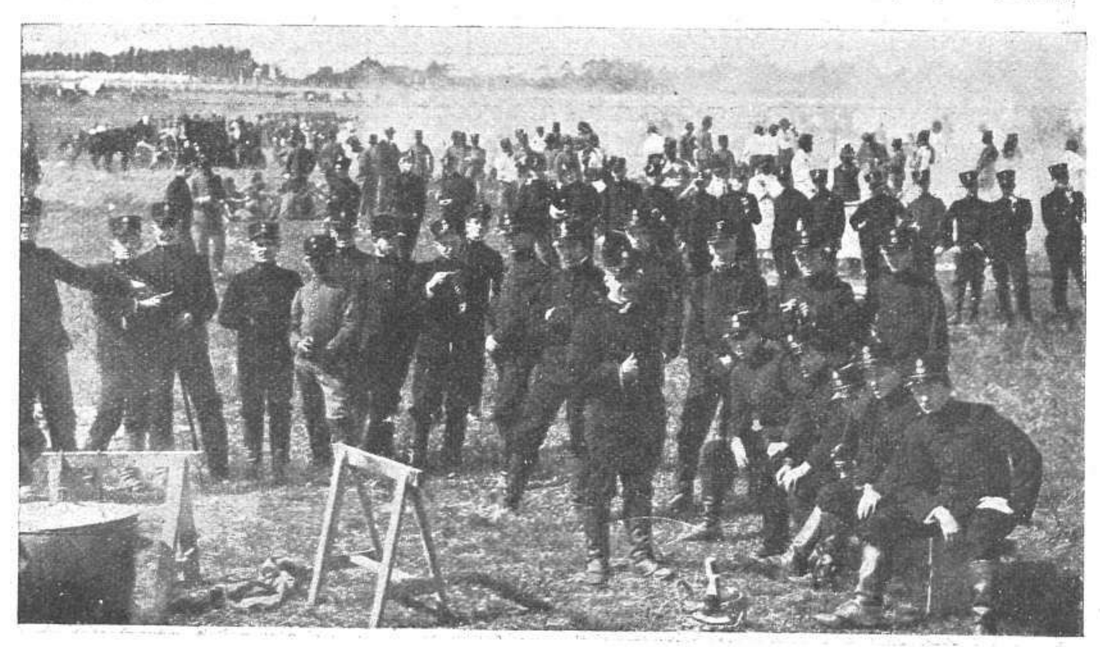
El doctor Williman, su esposa y el presidente del Jockey Club



La familia del presidente en el palco oficial



El jefe de la artillería coronel Bouquet y sus ayudantes



Los alumnos de la Academia Militar

Círculo vicioso



Antiguamente, Santa Bárbara gozaba de gran *prestigio* en Venadoquirno, porque administraba el agua y las insolaciones con equidad y aseo.



Pero llegó uno de aquellos remotos años en que fué tanta la sequía, que los labradores se juntaron para celebrar la primer rogativa «ad petendam pluviam».



Entonces precisamente los ladrilleros tenían dispuestos miles y millones de ladrillos tendidos por tierra, esperando ser apilados y cocidos.



Si llovía, se salvaban las cosechas; pero quedaban los ladrillos hechos papilla.



Si no llovía, hacían su negocio los de la cerámica; pero la fortuna de los labradores volaba hecha polvo.



Llegó el día de la rogativa; se encontraron los dos bandos opuestos, y se rompieron los huesos á garrotazos.



Santa Bárbara, escandalizada, pidió consejo á la corte celestial, y ésta resolvió que el tiempo se manejase solo.



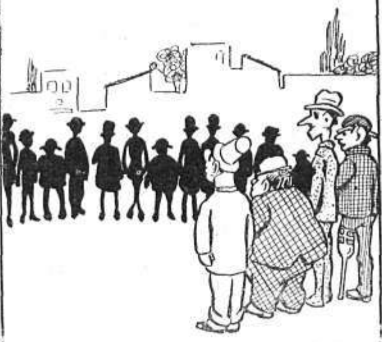
Desde entonces llueve cuando le parece, y hace sol cuando quiere, á despecho de la interesada humanidad...



Ahora punto y aparte.
Hubo un tiempo en que el pueblo daba sus votos con equidad y aseo.



Pero llegó un día en que los atrios estaban vacíos; y los autonomistas se juntaron para celebrar la primer rogativa.



Los republicanos y los radicales tenían tendidas sus líneas de combate esperando el momento decisivo.



Pero... ya continuaremos este cuento otro día, pues por el momento no le vemos la punta.

Dib. de Holmberg.

Porqué descarrilan los trenes del Sud







La prensa en general ha llegado á insertar una sección permanente, en la que, á diario, se informa á los lectores, que «entre las estaciones tal y tal, á la altura del kilómetro tantos, descarriló ayer un tren del ferrocarril del sud», por hallarse obstaculizada la vía, ó porque el maquinista no hizo caso de las señales de peligro, — que deben ser inconfundibles, — ó por otras muchas causas que no siempre averiguan los noticieros.

Los detalles de esos descarrilamientos, choques y desastres han contribuído á cimentar la justa fama adquirida por el coloso del sud, que por serlo en todo, hasta es colosal en los desastres.

En los últimos tiempos hemos salido á choque ó descarrilamiento diario, y es asunto cuya solución debe preocupar al directorio de esa empresa y á nuestra dirección general de ferrocarriles; pues, aunque parezca mentira, tenemos en el ministerio de obras públicas una oficina que figura en el presupuesto con el sugestivo título de Dirección General etc., etcétera.

Quizás se resolviera fácilmente si esos respetables señores se preocuparan de ello tanto como el público que viaja por esa línea, con grave riesgo de sus humanidades respectivas. Es éste, el público pagano, quien se preguntará con extrañeza: ¿Por qué descarrila el ferrocarril del sud y los otros nó? ¿Es que no tiene material con suficientes garantías para el buen servicio de sus líneas? ¿Es que en su concesión se le mezquinaron tanto las ganancias, que éstas no les alcanzan para remunerar bien á un personal idóneo, que tome en serio la vida de los pasajeros? ¿Es que?...

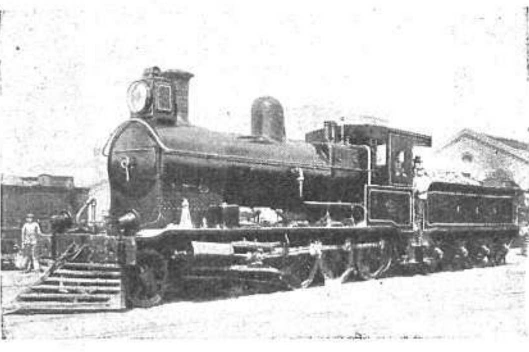
Sí, señores, sí; la empresa del ferrocarril del sud tiene muchos millones de pesos oro, que suenan más que los de papel. Tiene abundancia de material, aunque mal distribuído, porque le sobran locomotoras y en cambio carece de las plataformas, wagones y coches necesarios. Y la ley de las compensaciones parece que falla en este caso... Remunera á sus empleados, lo mejor que puede hacerlo desde el punto de vista londinense. Los accionistas saben per-



La estación Constitución, vista de frente



Detalle pintoresco de la misma



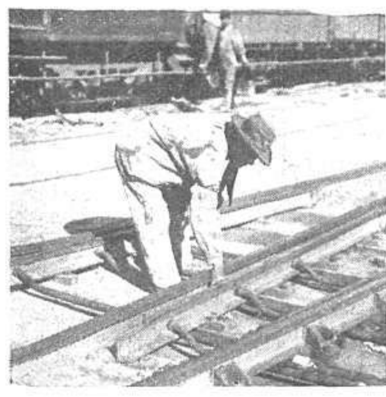
Modelo de las máquinas del ferrocarril del Sud



... que no descarrilan en esta vía...



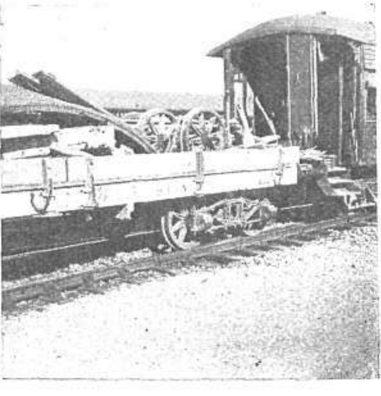
... y lo hacen á diario en esta otra



fectamente que cuanto menos se pague, más se «divide»... para ellos. Y *no es cosa* de jugar con los *money*, que es lo *más sagrado* de este mundo.

El resultado inmediato de esa manera de ver las cosas, se á medio camino. La vía general, que fué construida para que rodaran por ella máquina mucho más chicas, del *tipo* 8, se resiente á lo mejor y... descarrilamiento *habemus*. Para que las *máquinas*

Se ha dicho que el descarrilamiento de Sola, se produjo porque los obreros colocaron bulones en un cambio



Restos de un choque producido en la estación Constitución

es que los empleados ferrocarrileros que tienen larga práctica y buenas aptitudes, se han ido poco á poco á desempeñar otros empleos, dejando á la del sud en la mayor indigencia de auxiliares capaces de asegurar un buen servicio de tráfico, con su idoneidad para el puesto que se les confíe.

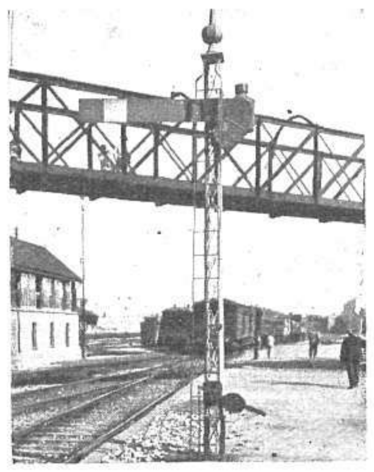
El *busilis* del problema quizás resida en los complicados resortes administrativos de la empresa. Con el aumento considerable registrado en la producción agrícola del sud de Buenos Aires y con la competencia que otras compañías, de tranvías y ferrocarriles, le hacen en los pueblos vecinos á la capital, el directorio del ferrocarril del sud, ha visto clara la perspectiva de nuevas utilidades. Y, rápido en su aprovechamiento, se ha lanzado en la empresa de ampliar á escape sus vías, hasta el punto de encontrarse con más de cuatrocientas obras en construcción.

Para facilitar el tráfico, importaron grandes locomotoras del tipo 12, que, efectivamente, lo facilitan arrastrando más vagones que las otras... cuando no se les ocurre descarrilar y empacarnuevas, de gran potencia, pudieran correr sin dificultad, era preciso haber cambiado totalmente la vía. Esa operación sólo se ha hecho desde Buenos Aires á Maipú. De este punto á Mar del Plata, continúan prestando servicio los rieles montados en copas Levesey, que no ofrecen, ni con mucho, las seguridades ni la firmeza de los durmientes de acero ó quebracho. Más importante que proyectar nuevos ramales — para ponerse á salvo de una pequeña competencia — habría sido asegurar el buen funcionamiento de las líneas principales y mejorar los servicios de lo ya existente. Se argumenta, en descargo de la empresa, que el porcentaje de los accidentes, es igual sino inferior al de las líneas europeas. Y es muy donosa argumentación. Lo malo es que se evapora al notar que ningún ferrocarril europeo tiene cuatrocientos cincuenta kilómetros de vía asentada, á flor de tierra, en planicies como las nuestras.

Sabemos, de fuentes oficiales, que el directorio de Londres ha votado cinco millones de libras esterlinas para invertirlos en la renovación del material. Pero se renueva tan despacio y con tan mala suerte, que es cosa de temer que no queden pasajeros vivos cuando sea verdad tanta belleza.

Mister FULTON.







Sistemas de señales que, á veces, no señalan el peligro





La máquina más usada en la línea del ferrocarril Sud







Antes



Después

Los frescos de la Catedral



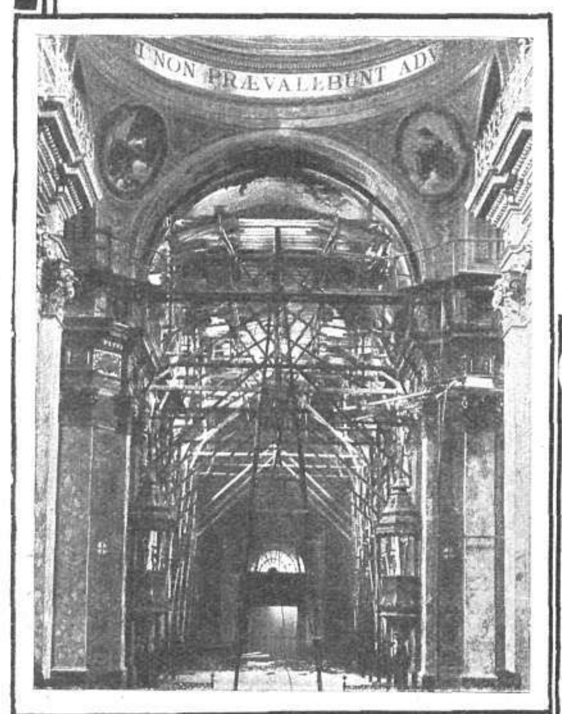
El pintor Parisi, terminando un detalle de los frescos

Después de cuatro años empleados en la pintura y decorado de una gran parte de la catedral, la nave central del templo, libre ya del andamiaje que la ocupaba, ofrece ahora un hermoso aspecto, y que hace apreciar la importancia de la obra realizada.

Dichos trabajos débense á la iniciativa del obispo de La Plata monseñor Terrero, quien encomendó su realización al artista señor Francisco P. Parisi el año 1899.

Dos años más tarde quedaba terminada la decoración del prebisterio y de la cúpula. Quedaron paralizados los trabajos hasta el mes de diciembre de 1904, fecha en que la junta de la archicofradía del Santísimo Sacramento encargó nuevamente al mismo señor Parisi la pintura y decorado de la nave central.

El gran cuadro del centro de 160 metros cuadrados representa, la Asunción de la Virgen y su composición como sus tonalidades, hablan elocuentemente sobre el mérito artístico de la obra. Los cuatro ángeles que sostienen el cuadro y los serafines de las cariátides, están hechos en relieve.



El andamiaje de la nave central



El plafond de la nave central



Fot. de Caras y Caretas.

La "República de Clínicas"



El excelentísimo señor presideudente de la «República de Clínicas», señor Eduardo Mariño

Nuestra ciudad tiene muchos misterios que con un poco de paciencia se descubren.

He aquí que en el mismo corazón de Buenos Aires, acaba de fundarse una república. Es una república perfectamente constituída. Su primer gobierno ha dado á luz un programa de principios que ya quisieran para sí muchas naciones. Se trata de algo muy original.

Los estudiantes de medicina que practican en el Hospital de Clínicas, á fin de defender la integridad de su alegría, resolvieron días pasados constituirse en república, con el plausible objeto de hacer de sus dominios un pueblo libre. De un pueblo progresista, abierto á todos los encantos del ruidoso humorismo.

Reunidos en asamblea popular, los estudiantes designaron á los que debían dirigir la nave del estado. Como acontece en casi todas las repúblicas, se designaron para el puesto á los ciudadanos que más plata ó saliva gastaron en la compra de votos. La elección fué muy espléndida, y sobre todo, muy solemne. Fué tan solemne, que el señor Eduardo Mariño —inteligente estudiante, designado como primer mandatario de la república, —vióse obligado á derramar algunas lágrimas y bailar un cake-wall, que es el himno nacional de esta nueva y grandiosa nación...

El ministro del interior, señor Lionel Dodds, haciendo su panegírico

Por una de aquellas impertinencias del oficio, tuvimos ocasión de asistir, en carácter de colados, á la toma del mando y proclamación de autoridades, que se llevó á cabo el viernes por la noche.

El programa de la fiesta fué tan variado como interesante.

A las 10 de la noche, el excelentísimo señor presidente de la república, señor Mariño, salió de la casa de gobierno (dormitorios estudiantiles) acompañado del vice, señor Alfredo Boden, de muchos comparsas, partiquines, camareros, soldados, etc. Iban además los siguientes ministros: relaciones exteriores, señor Luis Imaz Apphatie; interior, señor Lionel Dodds; hacienda, señor José Roselló; justicia, culto é instrucción, señor Naun Chertkoff; obras públicas, señor Arturo Mo; guerra y marina, señor Fernando Schweizer, y agricultura, señor Miles Stuart Pennington. Además, acompañaba á la selecta y seria comitiva, el secretario privado del presidente y encargado de los útiles presidenciales, señor Alfredo Ghirardelli. En los corredores se unieron á la comitiva, el presidente de la cámara de diputados, señor Luis Noseda; el introductor de embajadores, señor Felipe Basavilbaso; el maestro de ceremonias, señor Félix Maggiorotti, y algunos vigilantes, enfermeros, poetas y sepultureros.

Además, se agregaron al séquito, el intendente municipal señor Carlos Daroqui y el jefe de policía señor Juan Gasane.

Después de un solemne Tedéum, el presidente y sus ministros desfilaron por entre una doble fila de pueblo, formado por los cocineros y enfermeros del hospital, quienes presentaron las armas, ó sean las cucharas, las cacerolas y otros útiles no menos... útiles.

En un estrado se instalaron las primeras autoridades, y comenzó el desfile de la marina terrestre, ó sea un cajón de fideos con un caño de cocina económica. Después, vino la artillería, arrastrada por equinos humanos.

Una vez terminado el desfile, comenzaron los discursos. El presidente prometió en el suyo hacer todo cuanto le fuera posible para que su república no se convirtiera en una Bizancio. El ministro del interior elogió sus propias virtudes. El de la guerra pidió guerra sin cuartel á los habitantes zoológicos de las camas del hospital... Y así todos... Los trajes eran adecuados á la misión de cada cual.



El presidente y los ministros, de relaciones exteriores, señor Luis Imaz Apphatie; el de guerra y marina, señor Fernando Schweizer; el de obras públicas, señor Arturo Mo; maestro de ceremonias, señor Félix Maggiorotti; el vicepresidente, señor Alfredo Boden, y altos funcionarios públicos

Uno de los ministros llevaba su discurso escrito en la pechera de la camisa.

Después de los suculentos discursos, que fueron recibidos con grandes aplausos, se sirvió un lunch no menos suculento. Y en seguida, se organizó un baile, en el que confraternizaron los gobernantes con los más modestos habitantes de la «República de Clínicas».

Se pronunciaron elocuentes brindis que fueron muy aplaudidos.



El decano del cuerpo diplomático, ministro plenipotenciario del Baradero, señor Luis Olivieri, pronunciando su discurso



Las primeras autoridades de la república escuchando de pie el cake-walk, que ha sido adoptado como himno

Hemos entrevistado al señor presidente y nos ha hecho algunas importantes confesiones sobre su gobierno. Son tan importantes y tan graves, que preferimos silenciarlas.

Sin embargo, conviene hacer público su manera de pensar acerca del gobierno que piensa ejercer sobre sus compatriotas. Parece que no tiene idea de cobrar impuestos y que sólo exigirá como comprobante de buena conducta, un espíritu alegre y un estómago sano.

Esta curiosa é interesante república piensa realizar todos los meses una ceremonia idéntica á la que acaba de verificarse.

El primero de cada mes se renovarán las autoridades, designándose nuevo presidente y demás funcionarios públicos, desde ministro á vigilante...

De manera que el gobierno del señor Mariño sólo durará treinta días, salvo algún golpe de estado, lo que no tendría nada de extraño lo echara abajo.

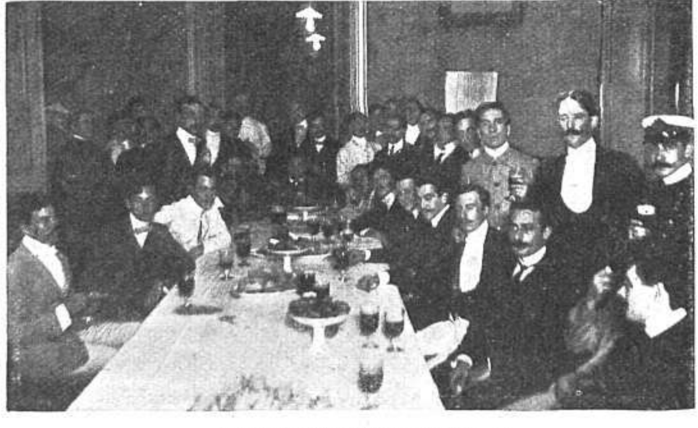
Según nos manifestó el ministro de la guerra, existen en la república ciertos habitantes sospechosos, que de vez en cuando se esconden para discutir sotto-voce asuntos graves. La policía los vigila actualmente.

Se cree además que en la sociedad hay también algunos anarquistas que no tienen más oficio que el de estudiantes. En lugar de ejercitarse en la terapéutica republicana, se dedican á concluir con la paciencia de los cocineros, exigiéndoles manjares que la república no siempre puede costear con su peculio.

Días pasados se descubrieron ocultos debajo de una cama ciertos proyectiles peligrosos que fueron secuestrados por la policía.

Pero por lo pronto, parece que la revolución no estallará. Así lo asegura el único periódico que se publica en esa república.

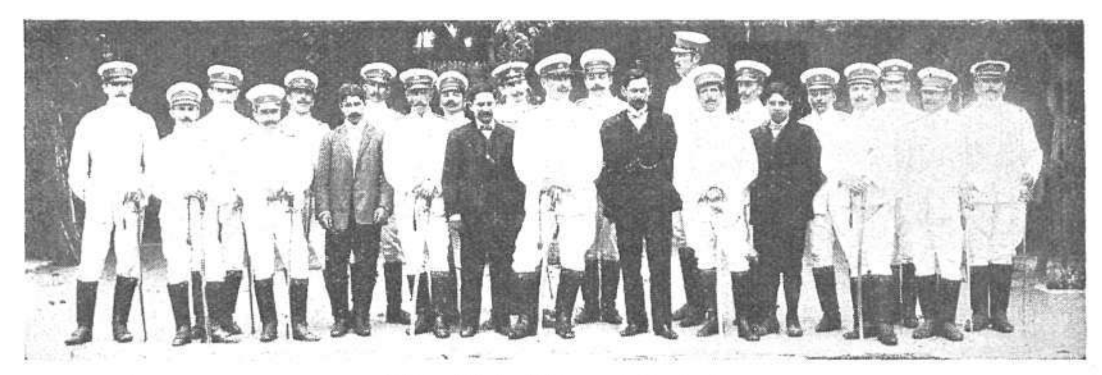
Por más que por el hecho de ser información de periódico, es cosa que debe ponerse en cuarentena. Y nosotros, por llevarle la contraria al tal colega, aseguramos que habrá revolución.



El lunch en la «Casa de Gobierno»

Fot. de Caras y Caretas.

Instrucción militar de los bomberos



Jefes y oficiales del cuerpo de bomberos

No es cuestión de pasar toda la vida entre llamas y chorros de agua. También nuestras laboriosas y abnegadas salamandras tienen derecho á un poco de aire, de luz, de sol.

Puede decirse que tienen más necesidad que otros, á fin de desentumir sus miembros fatigados y dar á sus pulmones, que deben estar como chimeneas descuidadas, un saludable baño de aire oxigenado.

Por eso los elementos del cuerpo de bomberos de la provincia resolvieron ir á pasar ocho días campestres en la estancia Maldonado, modesta pampa que á ellos ha debido parecerles Jauja. El comandante de Luqui y el mayor Rueda, entendieron que era de imprescindible necesidad ventilar un poco á sus muchachos, y el 21 del mes pasado emprendieron la marcha hacia el indicado paraje donde han permanecido hasta el 28 del mismo, abriendo un paréntesis á sus rudas tareas y no teniendo oportunidad de ver y sentir otros fuegos que el de los vivacs y el del sol. Algunos diarios les han crit.cado. ¿Por qué? Al fin y al cabo, no era propiamente un paseo, sino «un período de instrucción», según manifestaciones de los jefes del cuerpo.



Vista del campamento en la estancia Maldonado



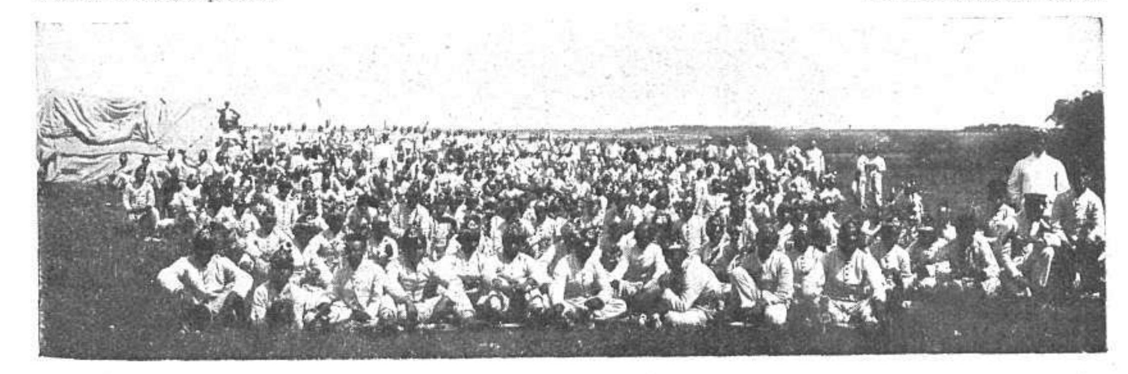
Hora de descanso



El almuerzo de la oficialidad



En marcha



La tropa apagando el apetito

La chueca india y el hockey moderno



Una partida de hockey, tal como se juega en la actualidad

Pido mil y una disculpa á las jugadoras y jugadores de «hockey» de las orillas del Plata si les quito una ilusión. Se tendrán, sin duda, por muy modernos, «dernier cri»; pero no madrugaron bastante, su juego es enteramente «vieux jeu», pues hace siglos que estaba de moda en estas regiones. En verdad que nada hay nuevo bajo el sol. ¿Y no se les había ocurrido á los indígenas de Haití jugar al «foot-ball», con pelotas del sistema más perfeccionado, sin aguardar el siglo de las luces, ni aun el de la media luz de la conquista española?

Para los lectores que tuvieran la desgracia de no haberse iniciado en los arcanos del hockey — nadie lo sabe todo, ¿es verdad?, excepto, por supuesto, los periodistas, — diré por lo pronto que se juega entre dos partidos de once jugadores cada uno, armados de mazos encorvados. En las dos extremidades de la arena, — así se dice, aunque se halle revestida de césped, — hay dos postes distantes entre sí de 4 metros, y reunidos, á la altura de 2 metros 10 centímetros, por una cuerdita blanca. Cuéntase un tanto cada vez que los de un partido hacen pasar por entre los postes del partido adverso y por debajo de la cuerda, la pelota, que es de cuero ó de caucho endurecido, pintada de blanco, y de 23 centímetros de diámetro al máximum.

Dícese que el hockey se importó á Inglaterra en el siglo XVIII, desde el Canadá, donde los indios lo jugaban sobre la tierra ó sobre el hielo. A ser esto cierto, mucho esperaron los ingleses y se fueron á buscar muy lejos lo que tenían á la mano: en los países flamencos, el «bilorto» era ya antiquísimo, y no menos la «chueca» en España.

Pero ¡cuánto no se admirarían á su vez los conquistadores de Chile cuando se encontraron con su mismo juego entre los araucanos! Narra, en efecto, un historiador que, al llegar al valle de Calle-Calle en que iba á fundar la ciudad que inmortaliza su nombre, Pedro de Valdivia, sorprendió á los indios olvidados de todo en las peripecias de una gran partida de chueca. Llamaban ellos «uño» al juego, «pali» á la bola ó pelota, y «palihue» á la cancha. Cabalmente, tenemos en Buenos Aires la calle Curapalihue (cancha de piedra), en recuerdo de la victoria de Las Heras en la estancia y molino de ese nombre, en Chile.



La chueca jugada por los araucanos

Que la chueca se conocía también entre los indios del Río de la Plata, se verá luego, pero ignoro como la designaban.

Dejo que los filósofos y etnólogos decidan si tantas semejanzas se deben á la casualidad, á herencia común, ó á lo que fuere, y vengo á nuestros grabados.

Uno, ya se ve, representa una escena todo lo más moderna que se pueda pedir; es copiado de «Lectures pour tous», número de mayo de 1906. El otro se ha tomado de la primera edición, muy rara hoy y no menos cara (300 pesos) de la «Histórica relación del reino de Chile», compuesta é impresa en Roma, en 1646. Era su autor el padre Alonso de Ovalle, jesuíta chileno, cuyo padre vino, en 1599, á Buenos Aires, donde estuvo un tiempo, con su primo, el gobernador don Diego Rodríguez de Valdés y de la Banda. La leyenda latina del grabado dice: «Un modo de jugar de los indios: llámase la chueca».

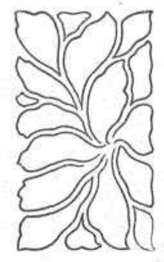
Entre ellos, cada partido solía ser de 30, 50 y mas jugadores, y — oigan esto las señoritas — á falta de hombres, «tomaban las armas las mujeres». Poníanse á la vista los premios destinados á los vencedores, delimitábase el campo de batalla, también rectangular, con cuatro rayas, y cada cual tiraba á traer la bola á su raya, al revés de lo de hoy. Claro está que ya desde entonces ocurrían casos en que, por dar á la bola, se abría de un chuecazo alguna cabeza ó pierna; pero, como si tal, lavábanse la herida con agua fría, aplicábanse alguna hierba, y, hételos medio curados. Hernandarias lo mandó quitar, y lo calificó de «juego inventado más por arte del demonio que por el orden de los hombres».

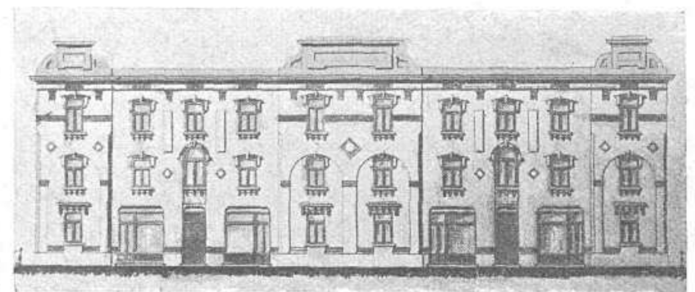


¡Nada hay nuevo bajo el sol!

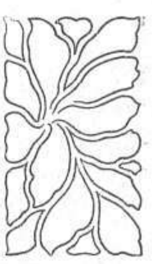
A. RUBIO.

Casas para obreros





Casa de departamentos para obreros, proyecto del señor Luis Mentarti, premiado con $ 1.500 en el concurso de la municipalidad



La intendencia municipal ha afrontado con decidido empeño, la cuestión de las casas para obreros, problema cuya solución, aparte de las ventajas que representa para la higiene pública, constituye un gran paso en el régimen económico de la clase trabajadora.

Con objeto de llevar á la práctica la idea, preocupándose de dar al obrero habitación digna y sana, la municipalidad de Buenos Aires inició un concurso en ese sentido, nombrando una comisión compuesta de los señores Morales, Schatz y Norman, quienes tuvieron á su cargo el estudio de los diversos proyectos presentados.



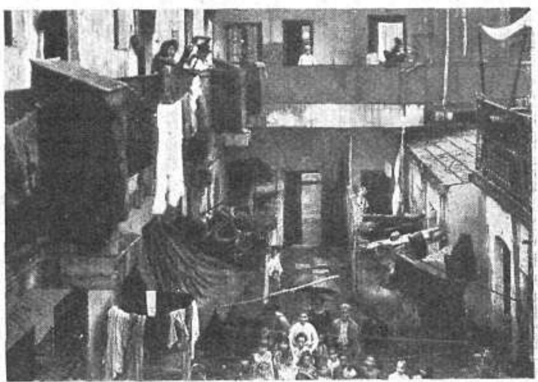
Vista en conjunto del barrio, según el proyecto del señor Otto Berndt

De éstos, ninguno reunió las condiciones requeridas para la adjudicación del primer premio, resolviéndose, sin embargo, premiar los proyectos de los señores Mentarti y Berndt, con 1.500 pesos cada uno.

Desde este punto de vista, el intendente señor Alvear, considera que debe estudiarse la situa-



Modelo de casa que adoptará la municipalidad



Cómo viven actualmente los obreros.—Una casa de inquilinato en un barrio céntrico de Buenos Aires, ocupada por centenares de obreros





Habitaciones de obreros



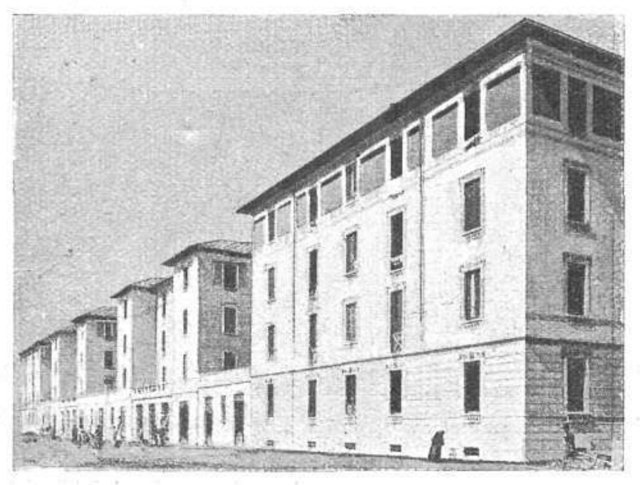
Barrio obrero municipal, en Milán

ción del obrero en Buenos Aires, muy distinta de la del obrero en Europa, así como las facilidades que existen en nuestra capital para proporcionarle una vivienda cómoda que reuna las condiciones de amplitud y ventilación que denota el tipo de casa que representa nuestro grabado, el cual servirá de modelo á la intendencia para todas las construcciones de los barrios obreros.



Patio de una casa para obreros, en la misma ciudad

Cada una de estas casas mide 7 metros de frente por 18 de fondo, consta de dos piezas, cuarto de baño, water-closet y cocina; con jardín al frente, al costado y al fondo. Se ha calculado que su costo no sea para el obrero mayor de 5.000 pesos, suma que irá amortizando con el alquiler, el cual no pasará en ningún caso de 40 pesos mensuales.



Casa para obreros de «La Humanitaria», en Milán

La municipalidad emprenderá brevemente la construcción del primer grupo de casas, tratando en primer lugar, de que éstas sean levantadas en las proximidades de los establecimientos industriales, una de las más poderosas razones, para que la obra sea benéfica y de resultados prácticos para el trabajador.

El hijo del ajusticiado

Aunque no con la rapidez que desean los filósofos, los criminalistas y universalmente el sentimiento moderno, la pena de muerte va desapareciendo de las legislaciones de los pueblos civilizados.

Ante la protesta unánime contra esa barbarie anacrónica que nada remedia; ante la imperiosa condenación de las conciencias, el airado salvajismo va perdiendo terreno, y las ejecuciones capitales hácense cada vez menos frecuentes.

Sólo en casos extremos, en las circunstancias extraordinarias de uno de esos crímenes horrendos que conmueven á las sociedades por la ferocidad del victimario, imponiendo las violencias instintivas, se hace efectivo el monstruoso castigo.

Tal el caso de Dubois, recientemente ajusticiado en Chile.

Nuestros lectores conocen ya casi todos los detalles del entristecedor espectáculo, pero aun queda ignorado el que da tal vez la nota más desgarradora.

¿Puede concebirse, en efecto, nada más emocionante que ese pequeñito, ese hijo del asesino, implorando la caridad pública frente al banquillo donde su padre ha caído atravesado por las balas de la justicia humana?



El hijito de Dubois recibiendo donaciones en el momento del fusilamiento del padre

¿Qué imaginación literaria sería capaz de idear una escena de mayor intensidad dramática?

Esa manecita que se tiende inocente, parece decir:

—«Habéis matado á mi padre. El sería culpable, pero yo no he cometido ningún delito. No me condenéis á morir de hambre, tened piedad de mí, ya que no la tuvisteis de él!...»

La sociedad de Chile tuvo piedad del hijo del ajusticiado. La colecta fué abundante, y además, una familia de elevada condición se hizo cargo del huérfano.

El hijo de Dubois, pues, en medio de la triste suerte á que le redujo la espada de la justicia, no carecerá, siquiera, de lo necesario para el cuerpo. En cuanto á esto, mucho tienen que envidiarle los hijos de muchos condenados.

El peligro de los indios



La familia de Penco, junto á un lapacho que pesa 16.500 kilos

La señora Raquel M. Aramburu de Vidal Penco, el señor Alejo Vidal Penco y el señor Juan Penco, esperando tranquilamente el malón de indios

Al pie de un timbó de 35 metros de altura y 6.85 de circunferencia

Los pobladores de la colonia Penco

Nos referimos á los verdaderos, á los pocos que van quedando en nuestras pampas, á los indios civilizados y nó á los de galera y levita, que como un resabio de barbarie transitan libremente por la ciudad dando de continuo un malón en plena avenida de Mayo.

Los indios del Chaco que los corresponsales de diarios presentaban organizados en legión y dispuestos á invadir las grandes zonas del territorio, entregadas hoy á la labranza y explotación de sus riquezas naturales, no son tan fieros como los pintan, ni causan tanto pavor á los moradores de aquellas comarcas. Lo dice á las claras, las caras risueñas y satisfechas que se ven en las fotografías que intercalamos.

Algo más nos dicen esas vistas. Nos dicen cuan exuberante es la vegetación de esos lugares. En efecto, el Chaco Austral es la región de bosques más notable del territorio de la república: dijérase que la naturaleza se había propuesto prodigar allí todos sus dones. La obra del hombre, devastadora por excelencia, no ha logrado dejar sus huellas en el Chaco. Los miles y miles de toneladas de madera arrancadas á sus bosques anualmente, parece que les dieran más vida, y entablándose una lucha entre el hombre que devasta y la naturaleza que se defiende, venciera siempre ésta, haciendo brotar dos árboles en el sitio donde arrancaron uno.

MENUDENCIAS



«COMERCIANTES INDULTADOS.—El P. E. ha indultado de la pena de dos meses de arresto á dos comerciantes sentenciados judicialmente por haber vendido una partida de jabones de marca falsificada. Los propietarios de la marca les siguieron juicio, consiguiendo hacerlos condenar á dicha pena, más una multa de 100 pesos.»

¡Bravo, falsificadores!
Buen triunfo habéis conseguido,
y podéis, como es sabido,
hoy, sin riesgos ni temores,
falsificar los mejores
productos del continente,
siempre que tengáis presente
cuando acabéis de «operar»
que es bueno solicitar
la ayuda del presidente.

No afirméis con inocencia
que se explica tal ayuda,
viendo la ayuda, sin duda
como un caso de conciencia;
pues sería impertinencia,
sin motivo ni razón
decir en esta ocasión
lo mismo que piensa Roca:
—¿No es acaso Montes de Oca
otra falsificación?

Olvidad la frasecita,
olvidadla si podéis,
puesto que todos sabéis
que es falsa aun cuando es bonita,
y aquí no se necesita
alborotar el rebaño,
dispuesto en su propio daño
á seguir á quien aplaude
la simulación y el fraude,
la imitación y el engaño.

Vengan falsificaciones
y pichuleos ocultos,
que luego vendrán indultos
para los pseudojabones.
Estos logran posiciones
y triunfos inesperados:
viéndose por todos lados
satisfechos y gozosos
cancilleres jabonosos
y estadistas jabonados.

¡Animo! ¡A falsificar!
No importa que el fabricante
suponga que en adelante
no le van á defraudar;
de necio se ha de tachar
al que se descorazona
y un gran negocio abandona,
sin ver ¡esa sí que es buena!
que la justicia condena
y el presidente perdona.

¡Y hace bien! Que haya jabón
imitado torpemente,
como hay quien groseramente
falsifica una elección.
Tiene mucho corazón
don José y quizá algún día,
no el indulto, que sería
poco para esos señores,
á los falsificadores
concederá la amnistía.

Los que le han puesto la proa,
en cuanto han visto que indulta
critican por su inconsulta
decisión á Figueroa,
sin ver que es digno de loa
lo mismo que se critica,
pues el más torpe se explica.
con suma facilidad
que tenga debilidad
por todo el que mistifica.

Falsificad sin cuidado,
falsificad sin temor,
ya que el camino el señor
presidente os ha mostrado;
aunque no se ha averiguado
ni se sabrá en muchos meses
si salvó los intereses
de esos plagiarios fuleros
en clase de jaboneros
ó en clase de cordobeses.

* * *

Hemos recibido:

«Vida y escritos del P. Castañeda», por Adolfo Saldías.

«Reflexiones», por el doctor Raúl Villarroel. Santa Fe.

«El crecimiento de la población en la República Argentina. 1895-1906.», «El valor monetario de la higiene pública» y «Los progresos demográficos y sanitarios de la ciudad del Rosario de Santa Fe. 1887 1906.», por Gabriel Carrasco.

«Los problemas contemporáneos. Enfermedades sociales», por Manuel Ugarte. Barcelona.

* * *

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha obtenido el premio de cincuenta pesos, correspondiente al mes de marzo, el que, con las iniciales C. M. S., apareció en el número 440.

CORREO SIN ESTAMPILLA

M. B.—Buenos Aires.—No nos sirven.

X.—Buenos Aires.—

Huyendo de las pasiones,
hay hombre honrado y prudente
que vive sin ambiciones
ripiando modestamente

G. M.—Buenos Aires.—En la primera estrofa hay diversas asonancias y un verso al cual le sobra una sílaba; en la segunda estrofa trata usted de convertir en consonantes dos palabras á quienes les está prohibida tal cosa; y la cuarta estrofa, por no citar las demás, es un manicomio donde andan á la greña los acentos, las medidas y el sentido común.

Pausanias —Buenos Aires.—

Manda usted seis estrofas
por separado,
en las que está el fastidio
dosificado.

H. de N.—Buenos Aires.—

«Júpiter el fuerte,
rubicundo Apolo,
Venus, Diana, Ceres,
Palas, Hebe, Eolo...»
¿No ve que con esa
larga letanía
llena usté el canasto
de mitología?

B. R.—Paraná.—

«De almas que en la tapera tristes *erran*.» ¿Tiene usted la certeza de que se dice así?

«...Y profunda tristeza se la *asola*.» ¿Está usted seguro de que la última palabra se escribe tal como usted la ha escrito?

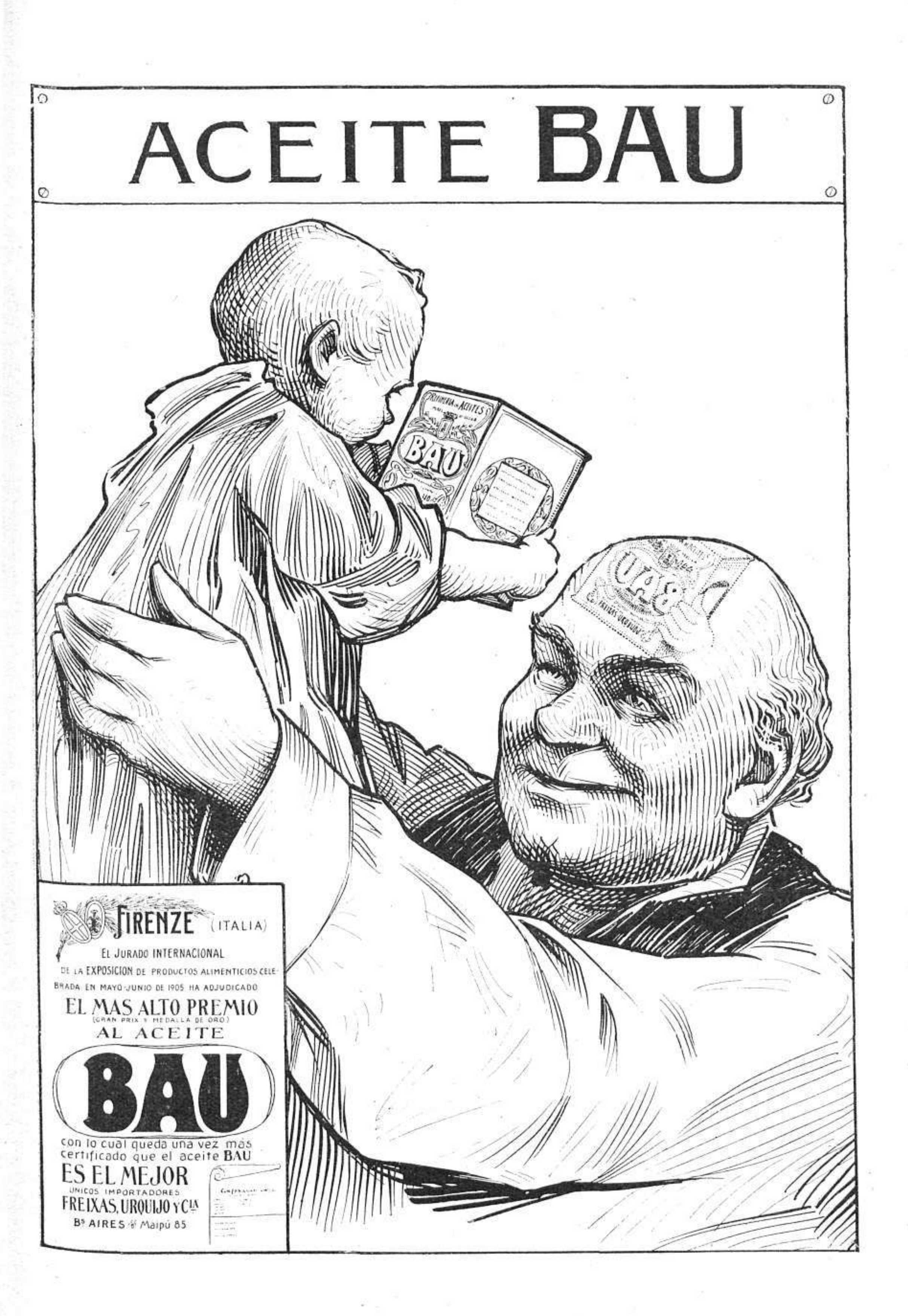
Cuando se haya enterado bien de lo que le preguntamos, contéstenos. A usted y á nosotros nos conviene mucho instruirnos.

E. P. C.—Paraná.—No puede «ocupar una página» de nuestra revista, porque parecería que nos dábamos un bombo y que aprovechábamos al propio tiempo la oportunidad para «meter» disimuladamente un aviso en el texto. Todo ello sería disculpable si el artículo fuese muy ingenioso; pero, honradamente, esa excusa no nos quedaría ni á usted ni á nosotros.

J. O. V.—Bahía Blanca.—Los versos de usted no son verdaderamente republicanos. Unos cortos, otros largos... y para que se publicasen debían ser todos «iguales ante la ley».

V. J. N.—Chascomús.—

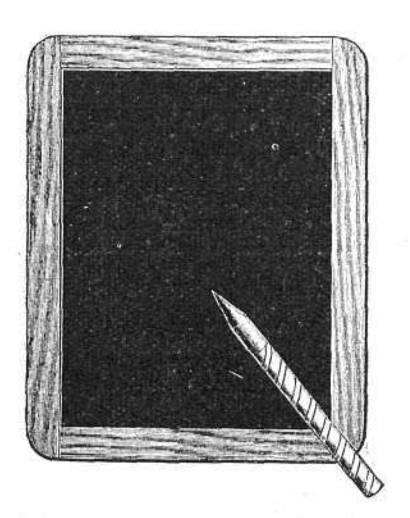
Su lectura hace sudar;
es fastidioso, vulgar,
zonzo, pesado y ridículo...
y no hallamos en su artículo
otra cosa que alabar.


ACEITE BAU
BAU
FIRENZE (ITALIA)
EL JURADO INTERNACIONAL
DE LA EXPOSICION DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS CELEBRADA EN MAYO-JUNIO DE 1905 HA ADJUDICADO
EL MAS ALTO PREMIO
(GRAN PRIX Y MEDALLA DE ORO)
AL ACEITE
BAU
con lo cual queda una vez más certificado que el aceite BAU
ES EL MEJOR
UNICOS IMPORTADORES
FREIXAS, URQUIJO Y Cía
Bs AIRES Maipú 85

CONSULTORIO MÉDICO DE "CARAS Y CARETAS"

SECCIÓN ODONTOLÓGICA

ANOTE que debe ir á consultar á un dentista competente



Prevenimos á nuestros lectores que el **VALE** que apareció en el número anterior les dará derecho á un descuento liberal en la **Clínica Dental** dirigida por el especialista **Dr. J. M. Henríquez,** Médico-Cirujano-Dentista, establecido en la calle **Corrientes, 679,** desde el año 1888.

CARAS Y CARETAS.

Simplicidad

Científica

Servicio experto

Métodos modernos

Alegría y satisfacción combinadas

CLÍNICA DENTAL
Corrientes, 679

Dientes postizos con ó sin paladar. Coronas de oro. Obturaciones con pasta, cemento, plata, oro. Dientes con espiga. Curaciones de dientes con el nervio expuesto sin dolor. Curaciones de abcesos alveolares y todo cuanto corresponde al arte dental.



No deje para mañana lo que puede hacer hoy

GRATIS Nuestro folleto: LA INFLUENCIA DE UNA DENTADURA SANA Y COMPLETA SOBRE LA SALUD INDIVIDUAL.

PARA LA FAMILIA



Me piden que trate de «toilettes» de casamiento. Hay que distinguir si la señorita pertenece á una familia rica, lo mejor es dirigirse al costurero más reputado.

Conseguir de este artista, cuya imaginación es fecunda en medios y que debe poseer un sentido justo de lo que se armonizará con el tipo de la niña, conseguir, digo, un éxito me parece bastante fácil. Es claro que usted le ayudará á hacer un «chef d'œuvre», teniendo usted alguna inspiración ó preferencia.

Pero la cuestión se modifica, si, por razones de economía, es necesario recurrir á una costurera ordinaria ó á la oficiala. En este caso, se precisa guiarla, elegir el tejido, y también las guarniciones. ¡Viva ansiedad en horas en que hay tantas cosas que resolver!

Los primero es saber si, después del casamiento, se usará esta «toilette» como «toilette» de baile; ó si es bastante mundana para servirse de ella como «dessous», poniendo encima muselina, seda ó encajes.

Si, al contrario, la recién casada, no tiene precisión de salir, de ir á la Opera ó al Odeón, lo mejor será elegir una seda sencilla para la «toilette» de casamiento, que se podrá teñir y transformar después en «toilette» de visita.

Para la elección de los tejidos, hay que seguir la tendencia de la moda; como lo he dicho y repetido, priman los más suaves; se fabrican ahora rasos sin aderezo, con reflejos. Se usan mucho tejidos Liberty, Messaline, Imperial; pero tales tejidos no se prestan á la transformación de la «robe» en «toilette» de visita ó de teatro. Precisaría cubrirlos con encaje, tul bordado, ó tul adornado con lentejuelas, lo que costaría tan caro como una «toilette» nueva.

Sin embargo, si la recién casada ha recibido en su ajuar altos volados de encaje, nada será más fácil que utilizar la «robe» de casamiento usándola como de «dessous» y drapeando encima los volados.

Las mangas cortas cuestan un dineral en guantes; en verano, se usan los de seda; pero en invierno, es necesario comprar guantes de piel tan largos como medias, y que viven mucho menos que las rosas, como dice el poeta. He dado, há tiempo, la receta para lavar los guantes de piel; me parece oportuno repetirla.

Con un litro de benzina, que usted pone en un frasco de embocadura grande (los frascos de ciruelas son los mejores), se puede lavar gran cantidad de guantes. Es muy barato, y no vale la pena de andar, por economía, con guantes sucios. Hay que dejarlos bañar 24 horas ó más en la benzina, solos ó en compañía, y después frotarlos con una toalla limpia; inmediatamente las manchas desaparecen, y, poniendo encima un poco de talco, los guantes recobran el primitivo brillo.

Debo añadir que esta receta concierne sólo á los guantes blancos ó de matiz claro; no sirve para los demás.

Si me permito insistir sobre la cuestión de los guantes, es porque he encontrado, en los teatros, en el año anterior, una cantidad tan grande de guantes sucios que he creído deber obviar la dificultad. No puedo pensar que sea «chic» llevar guantes manchados.

Cada una de nosotras sabe el precio de estos guantes largos, y cuanto graven el presupuesto de la coquetería femenina, si hay que renovar muchas veces la compra. He aquí un medio para alargar su duración.

La piel, desde la mano hasta el codo, no se deteriora; es en los dedos; cambiando la piel de la mano, los guantes pueden servir indefinidamente. Hay casas que se encargan de este trabajito; pero, ¿por qué no hacerlo una misma? Se compran guantes cortos del mismo color y, con una costura hábil, se tiene guantes nuevos.

Todo eso es el detalle; pero se debe tener mucho en cuenta para realizar economías; el presupuesto de cada una es relativo; las más ricas son algunas veces las más necesitadas.

Vamos á comenzar la temporada teatral; en los principales teatros se anuncian selectas compañías. Tenemos que aprontarnos á esta nueva evolución mundana. He tratado, muchas veces, de realzar la belleza de la mujer; debo también preocuparme de su salud; es preocuparse también de la belleza de mis lectoras; porque, ¿cuál belleza va resistir al refrío, á una nariz colorada?

Me han anunciado un invierno muy duro; debemos pensar á abrigarnos. He aquí una «sortie de bal» ó de teatro, la cual es el último «cri» de París; puedo bien decir el nombre de la casa adonde le he visto: es en la Maison Castets, de la calle Suipacha, 315-323.

Sus dueños recién han venido de París, trayendo las más altas novedades; recomiendo la casa, porque se encuentra en su exposición, á precios muy reducidos, un surtido en elegancias, el cual no puede ser de mejor elección.

He dibujado para mis lectoras un sombrero un poco original que me ha gustado mucho, y un saco de piel para hacer visitas que hace resaltar la talla y que posee la ventaja de poder usarlo con «toilette habillée» ó, á la mañana, con «costume trotteur».

Estos tres modelos que mis lectoras encontrarán adjuntos son un «avant gout» de lo que se puede ver en la casa aludida, siendo ella siempre á la altura de su vieja reputación.

Contestando á la señorita Indecisa, la cual no sabe como vestirse para presenciar á una «Guimkana», creo que es el caso de usar el traje «tailleur» de media estación el vestido de saco de franela, de que ella me habla. Aconsejo, para este género de fiesta, la mayor sencillez; sin embargo, ¿quién sabe, si no sería prudente conocer el mundo que usted va á encontrar, señorita? Si es la flor de la elegancia, sería preferible vestirse de etiqueta para no singularizarse; pero, lo repito, para estas fiestas, la sencillez es lo propio de la gente distinguida.

LINDA.



Modelo de la Maison Castests

HIERRO - QUINA - BISLERI

APERITIVO RECONSTITUYENTE DE LA SANGRE

Bioforina

LÍQUIDA

ELIXIR PEPTODINAMOGÉNICO

DEL

Dr. JEAN RUXELL, Milano

Aumenta prodigiosamente el apetito.
Revivifica la asimilación.
Multiplica el trabajo intelectual.
Regenera las fuerzas gastadas.

Efecto tónico y vitalizador inmediato en casos de **debilidad general, atonía nerviosa, neurastenia, clorosis, esterilidad, impotencia, decaimiento,** etc.

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

ÚNICO CONCESIONARIO:

JOSÉ PERETTI - BUENOS AIRES / MONTEVIDEO



ANTAGRA BISLERI

CURA LA GOTA Y DIATESIS ÚRICA

La cura entera consta de dos frascos: el frasco del 1er. grado (período agudo) sirve, no sólo para calmar los dolores, sino para eliminar el exceso de ácido úrico circulante en la sangre; el frasco del 2.º grado (curación radical) ataca directamente aquellas íntimas disposiciones que originan la diatesis.

ÚNICO INTRODUCTOR:

JOSÉ PERETTI

BUENOS AIRES - MONTEVIDEO

CURA LA

TOS GONVULSA



Nada tiene de común con los varios jarabes desde largo conocidos, es un remedio animal, es una preparación de los principios activos de la substancia suprarenal de conocida y constante actividad, de gusto muy agradable.

ÚNICO INTRODUCTOR:

JOSÉ PERETTI

BUENOS AIRES - MONTEVIDEO

El barómetro de las emociones

El secreto del valor y del miedo



En las arterias tenemos el barómetro de nuestras emociones; el pulso revela no sólo el estado de salud sino también el estado de ánimo.

El empobrecimiento de la circulación de la sangre da por resultado la melancolía y la timidez. Los valientes, las personas dotadas de gran actividad, poseídas de sí mismas y prontas á la ira, deben esas condiciones á un exceso de fuerza en la circulación de la sangre.

El doctor Mauricio de Fleury mide las emociones y el estado de ánimo de los individuos por medio de una especie de manómetro que registra perfectamente la presión arterial, y al cual ha aplicado una escala graduada de 0 á 30.

Cuando la presión arterial marca 29 ó 30 en su manómetro, el estado mental del individuo es de paroxismo y deseo de matar.

Una presión arterial de 25 á 28 revela gran furia, palabras y gestos desordenados, impulso de destruir objetos inanimados, ira.

Con una presión de 22 á 24 estamos enervados, lloramos, gritamos y hacemos gestos para gastar instintivamente el exceso de fuerza acumulado en los centros nerviosos.

Entre 20 y 21 está el registro del valor, de la entereza y de las ganas de trabajar.

De 16 á 19, en escala descendente están, por este orden, la alegría ruidosa, el placer sin reservas, el estado sonriente.

En el 14 y 15, el estado de indiferencia.

Del 11 al 13, la dulzura, la modestia, la timidez.

Entre el 8 y el 10, la melancolía y el cansancio.

En el 6 y el 7, la indolencia.

Del 1 al 5, el miedo y el terror.

El 0 de la escala de presión arterial acusa en el individuo un estado de síncope ó de prostración intelectual.

Cuando una persona se encuentra en estado de postración, la tensión de las arterias es baja y la sangre delgada; cuando la persona está excitada, hay un alza notable en la presión de la sangre, ésta es más gruesa y aumenta el número de los corpúsculos rojos. En estos hechos se basa el método de comprobar el estado de ánimo de un individuo midiendo la fuerza de contracción del corazón y la presión de la sangre en las arterias y contando los corpúsculos rojos contenidos en una gota de sangre de sus arterias pequeñas.

«Conforme nos lo explicamos ahora — dice el doctor Fleury — el miedo no es más que una depresión de la vitalidad, un agotamiento de la energía muscular, que trasmiten á nuestra mente una impresión de irremediable inferioridad y de inutilidad de luchar. El valor, por el contrario, es producido por un aumento momentáneo de nuestras fuerzas, por la conciencia de un vigor físico indomable que nos hace despreciar la muerte, ó mejor dicho, no pensar en ella.»

Para la ciencia moderna, el valor no es más que un estado de irritación cerebral, entre la alegría y la locura.

«El amor al trabajo responde á un exceso de energía y á la necesidad de gastar fuerza. Un hombre nervioso que no trabaja está siempre en estado irritable; gasta en vana cólera el vigor mental y nervioso con que bien dirigida hubiera realizado una obra útil y provechosa.»

Como se ve, es curioso el resultado de las observaciones del doctor Fleury, todas las cuales, por otra parte, tienen su debida comprobación científica.

Un descubrimiento que está asombrando al mundo.

En nuestros días de grandes descubrimientos, difícilmente podríamos traer á la curiosidad de nuestros lectores una noticia más sensacional por su naturaleza, y que tiene algo de prodigioso. El descubrimiento que hoy está asombrando al mundo viene á derrumbar las barreras de lo que ayer llamábamos: lo desconocido.

En efecto, al enumerar los prodigios realizados por el nuevo descubrimiento, más fácilmente debería uno suponer algo de mágico ó de sobrenatural, si los hechos comprobados por los científicos no explicasen que se trata de realidad y no de hipótesis.

Hasta recién hemos observado ciertos casos que ocurren diariamente en la vida, sin que nos fuera posible conocer el por qué. Ciertas personas, sin gran inteligencia ni aptitudes especiales, disfrutan una gran prosperidad, ocupan cargos y posiciones elevadas mientras otras con inteligencia privilegiada y aptitudes superiores, viven en la mediocridad y nunca consiguen mejorar su posición. ¡Todos conocen el poder de dominación que ciertos hombres poseen sobre otros! ¡No es raro también observar *la facilidad que tienen algunas personas de conseguir* la realización de todos sus deseos! ¡Es caso muy frecuente en ciertas personas conquistar la simpatía de todos con quienes desean relacionarse! Ha llegado á vuestro conocimiento que algunas personas tienen el poder de curar las enfermedades sin drogas y sin auxilio de la medicina. ¿Cuántos no conocéis que ayer eran pobres y que han pasado rápidamente á la clase de los ricos, sin razón aparente?

Habéis observado muchos otros casos tan sorprendentes, pero no habéis conseguido descubrir en que consiste la fuerza oculta y misteriosa que impulsiona el espíritu de ciertas personas.

Por más *sorprendente que aparezca nuestra aseveración*, podemos afirmar que HOY todos pueden conocer y emplear con provecho el nuevo descubrimiento.

Después de 30 años de pesquisas, se ha conseguido el éxito más brillante que registra la historia de los grandes descubrimientos en bien de la humanidad. El mundo ha quedado asombrado con la publicación reciente del Tratado que explica y demuestra lo que es esa influencia misteriosa que emplean con provecho ciertas personas privilegiadas. Ese libro de valor incalculable, está escrito en lengua castellana, en estilo fácil y adaptado á todas las inteligencias y clases sociales. El libro explica cómo puede cualquier persona emplear con gran provecho el nuevo descubrimiento, desarrollando las fuerzas ocultas radio-hipno-magnéticas que el Todopoderoso ha puesto generosamente en cada persona al nacer, pero que no le aprovecha si no conoce la manera de desarrollarla y de emplearla.

Como propaganda del nuevo descubrimiento, cinco mil de esos libros acaban de salir de la imprenta y serán remitidos gratis á todos los que lo soliciten, hasta agotarse la edición.

El nuevo libro es de necesidad para los padres y madres de familia. Los jóvenes conocerán el secreto del éxito en la vida. El comerciante venderá sus mercaderías con ganancias elevadas. El abogado triunfará en la defensa de sus clientes é influirá en la decisión del Jurado. El enfermo puede curarse de su enfermedad sin gastos, sin drogas, sin aparatos, sin consultar á nadie y en la tranquilidad del hogar. El sano puede curar con facilidad á los enfermos. El hombre de negocios, el corredor, el militar, el empleado de comercio, el hacendado, el funcionario público, todos pueden hoy conseguir la fortuna, la salud, la felicidad, la manera de conquistar *simpatías, de conseguir el amor, de influir favorablemente* en el espíritu de los otros, de dominar la voluntad de una ó más personas y esto sin que nadie conozca que poseen y emplean la fuerza misteriosa radio-hipno-magnética.

Para obtener uno de estos libros absolutamente gratis y franco correo, sólo tendréis la molestia de escribir una carta ó postal al Representante del Dr. Marx Doris, calle Belgrano, 768, Buenos Aires (República Argentina), y pida que le remita á vuelta de correo el importante libro **El Poder Psico-Magnético,** sin ningún gasto ni compromiso para usted. El libro será remitido bien empaquetado y sin letreros exteriores. Al pedir el libro *indíquese el nombre del periódico adonde ha sido publicado* este aviso. Toda la correspondencia es estrictamente confidencial y reservada.

También se remite el libro gratis á las Repúblicas del Uruguay, Paraguay, Chile, Perú, Bolivia y Ecuador.

Como este aviso no será publicado tan pronto, sírvase cortar ó tomar la dirección para no olvidarse.

Nota: Para más grande facilidad y estar más cerca, hemos instalado nuestros escritorios en Buenos Aires — República Argentina — para el servicio de propaganda en las Repúblicas Sudamericanas.

La dirección es: **Representante del Dr. Marx Doris — calle Belgrano, 768, Buenos Aires — República Argentina.**

GOTA ARTICULAR

«Desde hace algunos años, escribe Mr. Vertonmin, venía sufriendo de dolores de cabeza persistentes; á veces en los pies y en las manos sentía ligeras hinchazones, las más gruesas concluían por resolverse en aguas como las ampollas. Además me hallaba estreñido. Sin embargo, y á pesar de esto me encontraba bastante bien. Poco á poco me fuí volviendo de una irritabilidad extrema, haciendo difícil la vida á mi misma mujer y tiranizando con mi mal humor á cuantos dependían de mí. Sentí algunos vértigos y concluí por no poder entregarme á mis trabajos. En una de las noches frías de noviembre me despertó un dolor atroz en el dedo gordo del pie derecho, invadiendo luego el dolor el pie y la pierna; y si bien al día siguiente se apaciguó algo, por la noche reapareció el mal con tanta mayor fuerza. Esto duró toda una semana. No hay para qué decir que no podía dar un paso. El dedo gordo del pie estaba rojo é hinchado, volviéndose luego violeta, y la piel cayó. No había duda; era la gota.

«Habiéndome aconsejado un amigo el **OMAGIL,** tomé el remedio, y debo decir que desde las primeras dosis el dolor cesó. Todavía anduve con dificultad por algunos días, pero la salud no tardé en recuperarla como de costumbre. Mi curación la atribuyo, pues, al **OMAGIL,** que, cuando menos, ha ahuyentado los dolores atroces que sufría — Firmado: *Andrés Vertonmin,* rue Esquermoise, Lille, 18 de marzo de 1900.»

EFECTOS DEL TRATAMIENTO


Antes


Después

Está probado, en efecto, que el **OMAGIL** (en licor ó en píldoras) tomado á la mitad de la comida, á la dosis de una cucharada sopera del licor, ó á la de 2 á 3 píldoras, basta para calmar muy rápidamente los dolores reumáticos, aun aquellos más crueles y rebeldes á los demás remedios. Cura asimismo las neuralgias más dolorosas, cualquiera que sea su asiento: las costillas, los riñones, los miembros ó la cabeza, y, sobre todo, alivia los sufrimientos tan penosos de la gota. Creado conforme á los últimos descubrimientos de la ciencia, no contiene substancia alguna nociva y su uso no presenta en absoluto el menor peligro para la salud. Por último, el licor es de un sabor agradabilísimo. Generalmente el alivio se siente desde el primer día, y el tratamiento, que viene á costar **solamente algunos centavos cada vez,** cura.

De venta en las buenas farmacias, mas para evitar todo error, exíjase de exigir en la etiqueta la palabra OMAGIL, y las señas del Depósito General: ***Maison L. FRERE,*** **19, RUE JACOB, París.**

Depositarios en Buenos Aires: Moine y Soulignac, 735, Rivadavia; Droguería de La Estrella Lda. Defensa, 215, y Rivadavia, 1517; Beretervide y Cía., 156, Piedras; D. Gibson, 192, Defensa, y 500 Bmé. Mitre; Trongé, García y Cía., 944, Victoria; Farmacia Franco-Inglesa, 581, Cuyo; C. Colombo, 3635, Belgrano; G. Silvano, 1100, Garay; Magnasco y Cía., 202, Esmeralda; E. S. Kelly, 1699, Santa Fe; A. Cadet y Cía., 721, Belgrano; Schmitz Hnos., 2428, B. Mitre; Vaucheret y Wienert, 719, Corrientes.

Depositarios en el Rosario: Droguería del Aguila, 348, San Martín; Casanovas y Cía., 1078, Santa Fe.

Depositarios en Montevideo: Roch, Capdeville y C.ª, 204, Cerrito; Beisso y C.ª, 216, 18 de Julio; Juan Musante y C.ª, 422, 25 de Mayo; Surraco y Ferrúa, Reconquista y Juncal; Luis F. Rey, 117, Ciudadela; Armando Falco, 114, 18 de Julio; Campomar y C.ª, 25 de Mayo esq. Ituzaingó; Manetti y Casas, 8, 18 de Julio.

Recetas y procedimientos útiles

Con el título que encabeza esta página empezamos á publicar una nueva sección en CARAS Y CARETAS. El doctor Zeltius, que se hace cargo de ella, contestará á todas las preguntas que se le hagan, facilitando las fórmulas, recetas y procedimientos útiles que se le pidan, existan y conozca ó pueda procurarse con los amplios medios informativos que para el caso posee.

Las consultas serán atendidas por turno riguroso y solamente se tendrán en cuenta las que estén dentro de la índole de esta sección, que en ningún caso podrá ser fácil palenque de presumido *sábelo todo*.

El motivo de ella — de la sección — es, más que nada, recordar á nuestros lectores esa cantidad de pequeños conocimientos, de esas fáciles recetas que todo el mundo conoce y casi nadie recuerda cuando, por casualidad, las necesita, cosa que suele acontecer muy á menudo.

Ante la imposibilidad de conocer experimentalmente las muchas fórmulas que aquí han de publicarse, el doctor Zeltius se inspirará en fuentes de excelencia reconocida. Y no entra en su interés el hacer secreto de ellas, puesto que las citará cuando sirvan para facilitar al lector, datos que, por demasiado extensos, no tendrían cabida en esta página.

Estas consultas serán absolutamente gratuitas, para todos los lectores. Si con ellas logramos serles útiles de algún modo, habremos conseguido nuestro propósito.

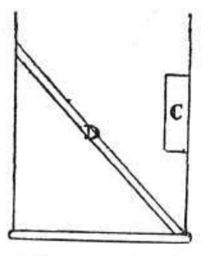
Publicamos á continuación algunas fórmulas que nos ha remitido el doctor Zeltius. Ellas ayudarán á explicar la índole de la sección que desde hoy tiene á su cargo.

Para platear cintas de seda. — Se dibuja sobre la cinta, con una pluma nueva ó un pincel de pelo, el asunto que se desea, sirviéndose como de tinta, de una disolución de nitrato de plata, á la que se añade un poco de goma para que aquella se ponga más espesa. Se deja secar unos minutos y poniendo el dibujo así obtenido encima de un vaso que contenga zinc, agua y ácido sulfúrico, sin que esta solución moje la cinta, se verá que la plata se precipita y se adhiere fuertemente á la tela.

Preparación de la tinta china. — Cualquiera puede hacer en su casa tinta china, formando una pasta con negro de humo y cola de pegar y haciendo hervir el todo en suficiente cantidad de agua. Añádesele después negro de humo diluído en un poco de vinagre y en el momento de batir la mezcla se perfuma con almizcle ó alcanfor.

Cámara oscura de bolsillo. — Algunas veces es difícil darse cuenta exacta de la belleza de un paisaje ó determinar los puntos salientes, limitando su extensión, sobre todo cuando se quiere pintar. El aparato señalado en el dibujo y que uno mismo puede fabricarse, suprime esas dificultades. Se compone de un cilindro de cartón de 11 ½ centímetros de altura por 4 ½ centímetros de diámetro. En la parte interior de este cilindro, y en el medio, se coloca un cristal esmerilado A. Se hace un segundo tubo de la mitad de altura que el primero, corriéndolo hacia dentro á manera de fondo de una caja. En este segundo tubo se hace un agujero C de 2 centímetros de diámetro, y en él se pone el lente más pequeño de unos gemelos de teatro. Detrás de este cristal póngase un espejo D inclinado á 45 grados.

Cámara oscura de bolsillo



Corte de la cámara

Colocado el aparato delante de un sitio cualquiera, se reproduce éste en el espejo y á su vez en el vidrio esmerilado del primer tubo que se enfocará como una verdadera cámara oscura.

Para las grietas de las manos. —

Bálsamo del Perú	3 gramos
Aceite de almendras dulces	15 »
Huevo batido	12 »

Mézclese. Para unturas en aplicaciones repetidas.

Jabón resolutivo contra los sabañones. —

Alcanfor	4 gramos
Tintura de benjuí	21 »

Tritúrese y añádase después:

Ioduro de potasio	8 gramos
Extracto de saturno	15 »

Sobre la mezcla se vierte:

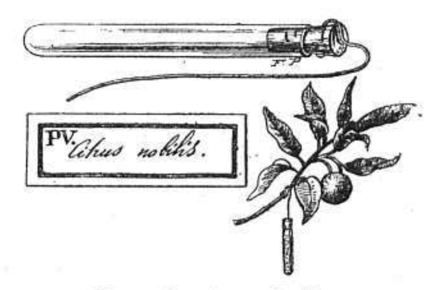
Aceite de almendras	130 gramos
Lejía cáustica	60 »
Esencia de espliego	2 »

Es conveniente encargar en una botica la preparación de esta receta.

Manchas del cutis. — Las manchas del cutis desaparecen lavándose todas las mañanas con una solución de:

Agua de rosas	15 gramos
» » azahar	15 »
Bórax	2 »

Etiquetas inalterables para plantas. — Los jardineros tienen el hábito de colocar en las plantas, arbustos, etc., etiquetas, indicando el nombre y especie á que pertenecen. Les ocurre á menudo que la lluvia se las destruye rápidamente. Para evitar ese mal un jardinero inteligente ha dispuesto sus etiquetas de manera que no puedan ser destruídas por el agua. Se reduce á encerrar herméticamente en un tubo de vidrio una tira de papel con la inscripción que se desee. Un alambre galvanizado que atraviesa el corcho, sirve para aplicar el tubo en el árbol ó planta que se desee.



Nueva etiqueta para jardines

Para hacer desaparecer la ronquera. —

Jaramago	62 gramos
Agua hirviendo	150 »

Se cuece dos horas al baño maría, se cuela, se filtra y se le agrega

Azúcar	1.500 gramos

que se disuelven también al baño maría. Cuando adquiere el punto de jarabe se deja enfriar, se cuela nuevamente y se embotella, bien tapado.

El uso frecuente de este jarabe vuelve el timbre de la voz más puro y sonoro.

Mezcla incombustible. — Los tejidos se hacen incombustibles bañándolos en un solución de:

Clohidrato de amoníaco	8 gramos
Hiposulfito de sosa	2.50 »
Sulfato amónico	10 »
Bórax	4.50 »
Agua	75.25 »

Para limpiar guantes. —

Jabón en polvo	250 gramos
Amoníaco líquido	10 »
Agua de Javel	165 »
Agua común	155 »

Fórmese una pasta. Imprégnese con ella un pedazo de franela y frótese el guante hasta que quede perfectamente limpio.

DOCTOR ZELTIUS.

MISTERIOS DEL ANARQUISMO



(Revelaciones sensacionales del «detective» inglés William Wallace)

POR ANTONIO SANCHEZ RUIZ

I

El día 20 de mayo de 1906 — fecha que acontecimientos posteriores hicieron memorable en mi vida — salí de Londres con dirección á Madrid, resuelto á presenciar la augusta boda de la católica majestad, el joven rey don Alfonso XIII con la muy noble y peregrina princesa Victoria Eugenia Ena de Battenberg.

Esta resolución mía de presenciar el regio suceso, muy natural en cualquier ciudadano inglés, encerraba en mí un deseo peligroso y una esperanza atrevida.

El día anterior, 19 de mayo, había recibido una nota, sin señas, sin dirección y sin firma, concebida en estos términos:

« Los anarquistas X. H. T. y B. han desaparecido de Londres é ignoramos su paradero. ¿Quiere usted encargarse de detenerlos ó inutilizarlos antes del día 31 próximo? Tenemos en ello un interés *Real* ».

Así: la palabra *Real* se destacaba con letras grandes, llenas é imperiosas. Y una contraseña especial, sólo de mí conocida, muy disimulada en el pliego, autorizaba la nota.

Sabía á qué atenerme. Esta nota era la respuesta á otra que yo había escrito tres días antes, también sin señas, sin dirección y sin firma, y que había entregado á un noble señor amigo mío, á quien casualmente encontré aquel día en Ranelagh, el famoso club aristocrático. Mi nota decía así:

« Tengo absoluta certeza de que los anarquistas X. H. T. y B. se han concertado para dar *el golpe* en Madrid el 31 próximo, precisamente el día de la boda. »

Nada más.

La tarde del 19 la dediqué á hacer ciertas pesquisas necesarias, de las cuales hablaré á su tiempo; y la noche del mismo día la distraje en los preparativos indispensables: puse en la maleta mi indumentaria de operaciones y me previne de órdenes secretas oficiales, para poder cumplir mi misión, con todas las facilidades posibles, en cuantos países me viese obligado á operar.



Sabía á qué atenerme. Esta nota era la respuesta...

Debo advertir que yo obtengo estas órdenes oficiales siempre que me place y que siempre se me dan amplias y eficaces, para que las autoridades de todos los países me presten una ayuda incondicional, en cuantos servicios reclame de ellas.

No me sería posible de otro modo salir airoso de las misiones que algunas veces se me confían ó de las que yo mismo me impongo á menudo.

Por lo demás, quiero hacer constar que estas misiones de que hablo se reducen exclusivamente á descubrir y hacer abortar complots anarquistas.

Llevo frustradas veintidós intentonas de regicidio y asesinato en las personas del Padre Santo, cuatro reyes, dos presidentes de república y dos duques rusos, en el espacio de cuatro años.

La cuenta exacta de estas empresas, con sus comprobantes respectivos, minuciosamente coleccionados, la guardo en un museo singularísimo, único en el mundo, que he abierto en mi casa de Londres, para mi personal recreo. En la sala destinada por mí á este objeto le está prohibida la entrada á todo el mundo, incluso á mis sirvientes.

He aquí la lista completa de los planes terroríficos que yo he hecho abortar:

Uno contra el presidente Roosevelt, ingenioso y audaz; dos contra Loubet, graves los dos; uno contra el gran duque Wladimiro de Rusia, de una crueldad inaudita; dos contra el duque Sergio, que al fin fué despedazado por una bomba un año después de las intentonas que yo hice fracasar; dos contra el emperador de Alemania, Guillermo II, muy bien urdidos; tres contra el rey de Italia, Víctor Manuel III, uno muy torpe y los dos restantes muy graves; ¡siete contra el zar de Rusia, Nicolás II, todos espantosos!; uno contra Su Santidad Pío X, que pudo tener consecuencias terribles, y cuatro, hasta ahora, contra el rey de España, el joven Alfonso XIII, al cual persigue el anarquismo con una saña feroz.

Como es natural, yo tengo que guardar profundo secreto acerca de estas aventuras con que templo mis nervios y distraigo mis ocios; porque si se hiciera pública mi calidad de conspirador antianárquico, perseguidor impenitente del anarquismo de acción, claro es que perdería mi mayor garantía de éxito, que está basada en el misterio en que me oculto. Además, me vería implacablemente perseguido y al fin sacrificado, porque el fanatismo de los ácratas demoledores inspira audacias insuperables, que sólo pueden ser vencidas por una astucia fría é inalterable.

Por lo dicho, ya habrán comprendido los perspicaces lectores que el nombre con que encabezo este relato es un pseudónimo que encubre mi verdadero nombre, harto conocido entre la buena sociedad londinense. William Wallace es como una máscara que me oculta la cara y disfraza mi personalidad.

Sin embargo, estoy dispuesto á reconocer que no son muy discretas mis confesiones, que, por lo menos, pueden crearme obstáculos en el porvenir. Realmente, lo que hago es dar la voz de alarma al enemigo y ponerlo en acecho.



El jabón ideal para las personas que se preocupan de la higiene y conservación del cutis, particularmente para las señoras y los niños, debe ser compuesto de ingredientes puros y suavizantes, completamente neutro, es decir, sin rastro de álcali libre y de una fragancia suave y delicada. Tal es el

JABON REUTER

y en la reunión de estas propiedades está el secreto de su fama. Cuidado con las imitaciones. El legitimo lleva impreso en la estampilla del impuesto sanitario el nombre **JABÓN REUTER.**

JABON
CURATIVO
DE
REUTER
NUEVA YORK

UNICO IMPORTADOR:

RICARDO ILLA

VENEZUELA, 610

Pero todo lo considero preferible con tal de que no se me crea un «detective» vulgar ó dilettante imaginario.

Yo he oído hablar de un personaje fantástico creado por Conan Doyle, el popular novelista; pero juro por mi honor que sólo conozco de nombre á Sherlok Holmes y que nunca he tenido tiempo de hojear ninguna de las novelas de mi compatriota. Hombre de acción, gusto más de lo real que de lo imaginario; me seduce más el hecho que la teoría; y en vez de leer novelas, me place realizarlas, siendo yo el protagonista de estas novelescas empresas.

Soy un aventurero del peligro, un apasionado de lo desconocido (así llamo yo á lo misterioso, real), un enamorado de la lucha brava é inteligente. He cazado en Africa y en la India; me he batido en el fondo del mar con un monstruo; he invernado en el polo; he naufragado en el aire, cayendo de una máquina voladora que yo mismo me tomé la molestia de inventar con este objeto, y debo confesar que he sentido *spleen*, que he bostezado de la vida. Mis nervios necesitan de emociones vivas, como rudas descargas eléctricas, para templarse; mi sangre sólo arde cuando se siente acariciada por el soplo de la muerte; y mi corazón, que late recio y acompasado, con una monotonía insoportable, sólo acelera su marcha ante la bella perspectiva de un enigma de horror y de muerte, ó ante el descubrimiento de una trama ingeniosa y terrible.

Ved aquí porqué un hombre que ha gustado con empacho de todos los sports imaginables, incluso de los inventados para su recreo exclusivo, no encuentra ya atractivo más que en el sport antianarquista: en pesquisar á los terroristas, en descubrir sus planes bárbaros, ciegos y crueles como las catástrofes de la Naturaleza, y en hacerlos abortar con su propio esfuerzo.

Quiero, á este propósito, revelaros una intimidad mía: cuando descubro un complot anarquista de verdadero mérito, formidable y hábil, y lo hago fracasar, yo experimento el mismo goce que un feliz enamorado al obtener el primer beso de su amada... Veinte veces he sentido este placer y siempre me ha parecido nuevo. Hacedme, pues, el honor de no confundirme con un «detective» de oficio, de circunstancias ó de afición: yo soy un «detective sportman».

No os sorprenderá, por lo tanto, que ahora os diga: al arrancar el tren de la estación de Londres, el día 20 de mayo, muy de mañana, mi corazón se esponjó de regocijo, bajo mi impasibilidad fingida.

Iba á operar contra cuatro de los anarquistas más peligrosos que se habían acogido al refugio universal de la capital inglesa. Dos eran italianos, fanáticos petrificados por su idea y muy capaces de desgajarse, como un alud, destruyendo cuanto encontraran á su paso; más que dos hombres, eran dos proyectiles humanos. Otro era francés, tan fanático como los anteriores, pero más hábil, más capaz de producir una catástrofe, pero no en las proporciones de los dos italianos. Y el tercero era ruso, el más temible; un joven rico, cultísimo, educado en París y huido de su patria, que abominaba de la barbarie dinamitera de sus compañeros, pero no por destructora, sino por ineficaz. Era partidario del puñal y con la más amable de las sonrisas, dibujando una cortesía perfecta, era muy capaz de hundir su cuchillo en una garganta regia, sin dejar de sonreir al esfuerzo. ¡Los anarquistas X. H. T. y B., muy conocidos míos, eran, los cuatro, hombres muy capaces de sonreir ante la muerte!

Comprended por esto, queridos lectores, la cosquillosa dicha que ensanchó mi corazón al arrancar el tren. Yo, cerrando los ojos un momento, me dije con regocijo, dirigiéndome mentalmente á los cuatro fantasmas que llenaban mi cerebro:

—¡He aquí, terribles señores míos, que yo, William Wallace, he resuelto que vosotros no convirtais en funerales la boda augusta de la católica majestad, el joven rey don Alfonso XIII con la muy noble y peregrina princesa Victoria Eugenia Ena de Battenberg!

Y el tren partió de la estación, rumbo á Liverpool.

II

Desde el momento en que me anunciaron la fuga de los cuatro anarquistas, burlando lindamente la vigilancia especial de la policía, tuve el convencimiento de que habían salido de Londres con direcciones distintas, yendo cada cual por su lado.

De este modo tenían más probabilidades de llegar á Madrid, aunque alguno ó algunos de ellos fueran detenidos en el camino por la policía española, francesa ó portuguesa, convenientemente prevenidas. Mi convicción es que los cuatro terroristas habían combinado cuatro planes distintos, prestándose mutua ayuda; pero con independencia unos de otros para que, en todo caso, bastara el crimen de uno sólo para conseguir el siniestro resultado que se habían propuesto. Era suficiente, pues, que uno de ellos pudiera llegar á Madrid. Además; hubiera sido torpemente pueril que un hombre como el anarquista ruso viajara en compañía de los otros tres: el vivo contraste entre la elegancia y la distinción del primero con la rudeza de los otros, sobre todo de los dos italianos, los hubiera delatado á la legua al polizonte más inexperto.

Por eso — y por razones que expondré á su tiempo — la tarde del 19, en Londres, limité mis pesquisas á hallar la pista de los dos italianos, descubriendo el itinerario que se hubieran marcado, por si me era posible deshacerme de ellos ó inutilizarlos, antes de llegar al punto estratégico donde habíamos de librar la batalla decisiva.

Porque, por lo demás, yo estaba seguro de que habís de encontrar en Madrid á los que en el trayecto lograran burlar la vigilancia de las autoridades, y no me precisaba para nada conocer la ruta que hubieran emprendido.

Pero preveía que mi trabajo iba á ser mucho y difícil en la capital de España, si, por desgracia, los cuatro camaradas lograban arribar á su destino, sin tropezarse con la bala de un guardia civil (terrible policía española) ó con un calabozo del mismo género. ¿Cómo operar con éxito contra cuatro hombres, con planes distintos é independientes en sus actos, en un espacio de tiempo tan reducido y perentorio como el comprendido entre mi llegada á Madrid y la fecha de la boda regia?


¡Los anarquistas X. H. T. y B., muy conocidos míos, eran, los cuatro,...

Por esta razón quise descubrir, como he dicho, el itinerario de los dos italianos en la tarde del 19, que tuve libre en Londres. Y lo conseguí con fortuna. Pude averiguar que ambos habían salido juntos de Londres el 18 y que el mismo 19, por la mañana, habían embarcado en Liverpool con dirección á Bilbao, en un vapor carbonero de la matrícula de este puerto.

Mi misión, pues, al llegar á Liverpool, se redujo á comprobar la salida de los dos italianos en el vapor «Santa Susana», nombre del barco bilbaíno, y en poner un cablegrama al cónsul inglés en Bilbao para que reclamara de las autoridades españolas la detención de los dos sujetos al arribo del vapor á aquel puerto, guardándolos en un calabozo hasta mi llegada.

Parece natural que yo estuviera satisfecho y me felicitase de haber inutilizado de este modo á dos de los anarquistas, aun antes de haber llegado al terreno de operaciones; pero debo confesar que, por una cualidad de mi carácter, encontré algo fastidioso que aquellos dos hombres se dejaran atrapar con tan estúpida facilidad; nadie debe confiar en las huellas que deja tras de sí y debe cambiar de derrotero á cada paso para despistar á los que vengan detrás.

Sin embargo, no estaba yo muy seguro de mi triunfo: los italianos se habían embarcado en el «Santa Susana» en condiciones especiales, que yo conocía, y abrigaba cierto temor de que pudieran escaparse con la complicidad del capitán del barco.

Estos temores me devolvieron el buen humor y á las pocas horas de mi llegada á Liverpool me embarcaba para Bilbao, tan regocijado y dichoso como salí de Londres, á pesar de las endiabladas condiciones del barco en que iba á navegar: se trataba de un vapor pequeño, viejo, sucio y feo, atiborrado de bacalao, «de cuyo nombre no quiero acordarme», como dice el grave autor del Quijote al hablar del lugar del nacimiento de su héroe.

(Continuará.)

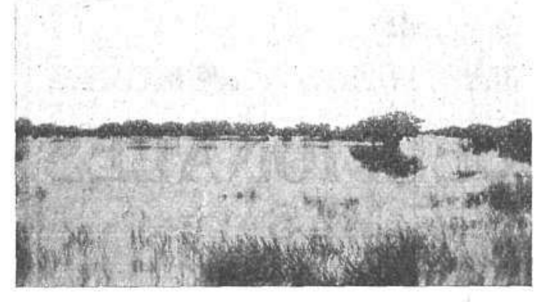
Dib. de Fernández Peña.



Las elecciones en la provincia. — Pergamino. Elementos de los Partidos Unidos en su corralón



Baradero.—Grupo de ciudadanos pertenecientes al partido coalicionista que no pudieron votar





Santa Fe.—La vía del ferrocarril de Grufly á Humboldt, después de la torrencial lluvia caída en Semana Santa

DOCTOR E. SECO

ENFERMEDADES DEL

CORAZON Y PULMONES

Consultorio del Dr. Seco: Esmeralda, 286

ESPECIAL PARA LOS

ENFERMOS DEL PECHO

Se cura la TISIS

MEJOR QUE LA MEJOR



CERVEZA INGLESA
SIN
ALCOHOL

-- NEGRA ó BLANCA --

Fabricada en Londres de la más pura **MALTA, LÚPULO,** etc.: es recomendada por sus cualidades altamente **nutritivas** y fortificantes.

LA NEGRA (Stout) es la mejor cosa que pueden tomar las **señoras que están criando; también para convalecientes, niños débiles** y para toda persona que deba alimentarse bien es inmejorable.

LA BLANCA (Ale) es la mejor bebida que pueden tomar en la mesa para apagar la sed ó como refresco, etc.

LAS DOS CLASES SE GARANTE

NO CONTENER ALCOHOL

PRECIO: **6 $** por docena ó **33 $** por cajón de seis docenas de medias botellas.

WILLIAM H. LOGAN

Único agente introductor.

CANGALLO, 640-Buenos Aires

Donde se vende por mayor ó por menor.



que tengan guardado el pelo caido, pueden mandar hacer un jopo Luis XV del estilo de estos clisés, ú otros sistemas, por **$ 6.** Se tiñe y se da el color primitivo á cualquier jopo ú otros postizos por **$ 1,** rellenos, dichas bananas, grandes ó chicas, **$ 1.40.** El par, dando el pelo, **$ 0.70.** Ondulador Duquesa, que permite ondular los jopos sin necesidad de peinador, **$ 1.** Surtido completo de jopos y otros postizos.— Visitar antes de comprar la fábrica **GRAN DUQUESA,** Paraguay, 789, entre Maipú y Esmeralda.

Pidan Catálogo. Las órdenes deberán ser acompañadas de bono postal.

Cuando
el sol
se encuentre
sobre el meridiano,
consulte su reloj.



Si es

OMEGA

ó

LABRADOR

señalará exacta
la hora
del mediodía.

Son los únicos que por su mecanismo perfeccionado ni fallan ni varían, manteniendo su alta precisión en todas las temperaturas.

LAS MÁS ALTAS RECOMPENSAS
EN TODAS LAS EXPOSICIONES.

Únicos introductores:

ANEZIN Hnos. y Cía.

BUENOS AIRES — ROSARIO

Agentes en toda la República.



Número 14

PALCOS GRATIS PARA EL TEATRO ARGENTINO

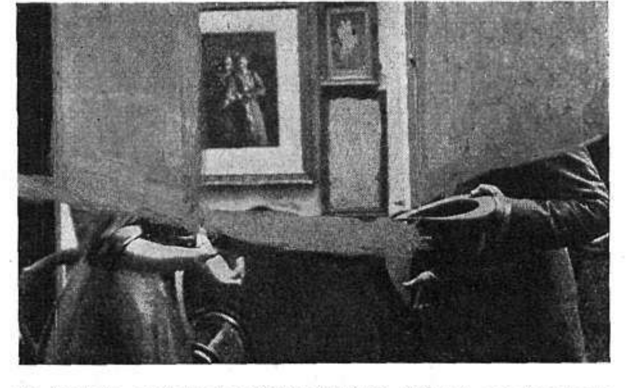
COMPAÑIA SERRADOR-MARÍ

Ha vuelto á reanudar las representaciones, en el escenario de sus triunfos, la compañía Serrador-Marí; pero ha vuelto en mejores condiciones aun, que las ya muy apreciables que el público le ha reconocido. Reforzada con elementos de primer orden, como el actor cómico preferido del público bonaerense, Enrique Gil, la temporada que dicha compañía inicia podrá competir con las que realicen las mejores compañías que en nuestras escenas actúen.

En el repertorio que la *troupe* Serrador-Marí representará, figurarán todas las últimas producciones que han tenido éxito en España, Francia é Italia.

Caras y Caretas, por su parte, en vista del éxito que han tenido los concursos de la índole del que hoy inicia nuevamente, en temporadas anteriores, ha adquirido en abono 120 palcos para cada semana, durante toda la temporada.

Para optar á las localidades correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración, antes de las 12 del día domingo próximo, el cupón que se encuentra al pie de la página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número de Caras y Caretas y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?



Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.° de enero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 120 concurrentes que envíen la solución exacta.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasará de la cantidad antes mencionada, para determinar cuáles deben ser los premiados, se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán las localidades á los concurrentes que hayan enviado los 120 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar las localidades, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS — NÚMERO 14

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 13 de abril, se publicó en el número .... de

CARAS Y CARETAS *con el siguiente epígrafe:* ....

....

Fecha: .... *Firma:* ....

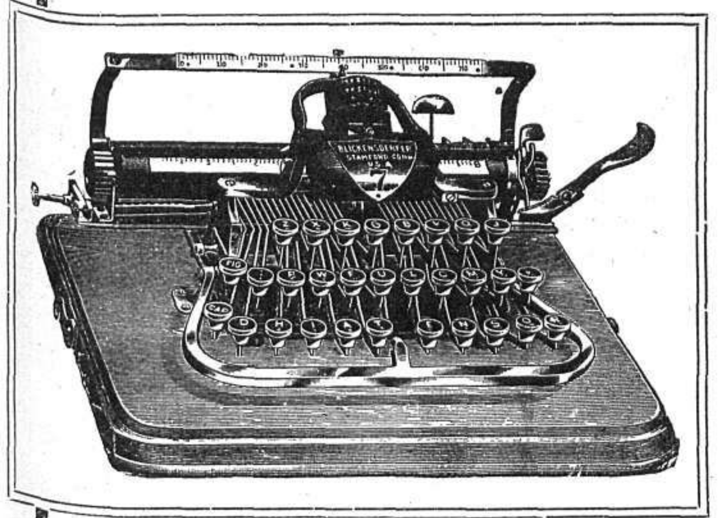
Domicilio: ....

LA
BLICKENSDERFER

La **BLICKENSDERFER**, á pesar de su precio reducido, es la mejor de todas las máquinas de escribir. ¿Por qué? Porque en ella encontrará usted todas las verdaderas ventajas de cualquier máquina de primer orden y además alguna que ninguna otra posee.

Por su escaso volumen y poco peso (3 kilos la número 5, y 5 kilos la número 7), la **BLICKENSDERFER** es la máquina ideal para viajeros, ingenieros, médicos y abogados, y en los escritorios también es preferida porque ocupa menos espacio y hace el mismo ó mejor trabajo que cualquiera otra máquina por grande y costosa que sea.

Si usted desea una máquina de escribir no olvide que la **BLICKENSDERFER** es la única que reune las siguientes ventajas:



Escritura visible

Alineación perfecta

Tipos permutables

Impresión directa sin cinta

Portabilidad

Sencillez

Durabilidad

Baratura

Precio: Núm. 7, **$ 75 oro;** Núm. 5, **$ 50 oro.** Cada máquina garantida

SE MANDAN CATÁLOGOS Á QUIEN LOS SOLICITE

UNICO IMPORTADOR:

RICARDO ILLA • Venezuela, 610

De provincias





Señorita Carlota Selicorni Señor Octavio D. Berreante

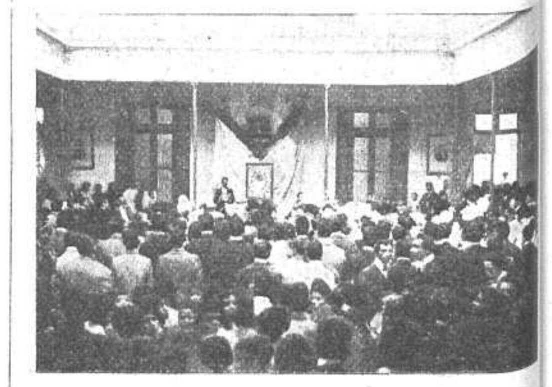
Villa Constitución.—Enlace Selicorni-Berreante



Córdoba.—Enlace de la señorita Beatriz Ravellini con el doctor Agustín Garzón Aguila



Señorita María Alicia Méndez, fallecida en Santa Fe



San Luis.—Inauguración de la escuela «General Mitre». Durante el discurso del ministro Zavala



Fachada del nuevo edificio

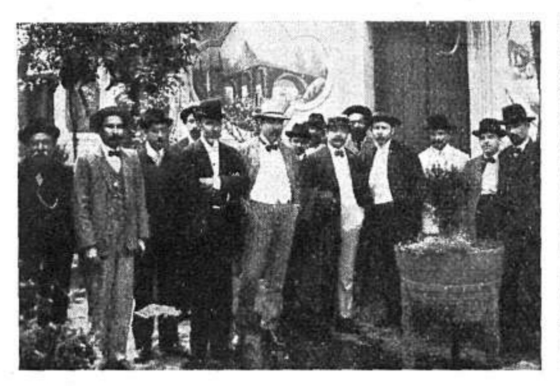
De provincias



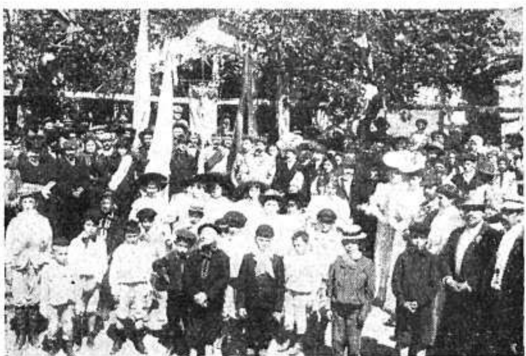
Tandil.—Demostración al coronel Benito Machado. Entrega del pergamino y medalla de oro



El coronel Machado rodeado de su familia



Santa Teresa (Santa Fe).—El jefe político del departamento de Constitución, en su reciente jira para comprobar los cargos formulados contra las autoridades locales



Drysdale (F. C. O.)—La concurrencia al salir de la misa de campaña, con que se inauguraron las romerias españolas



Curaciones naturales

MARAVILLOSAS
SENCILLAS Y RÁPIDAS

Por medio de la ducha á vapor

"LA ELECTA"

MARCA REGISTRADA

Si usted sufre algunas de las siguientes enfermedades:

Furúnculos, Carbunclos, Glándulas Bubones, Herpes, Inflamaciones de la piel ó del interior, Hemorroides, Ciática, Reumatismo, Resfríos de la cabeza y del pecho, Supuraciones de los oídos, Males de garganta y de la nariz, de la vista (orzuelos y en todos los casos de supuraciones), Espasmos de vejiga, Plenuria y Sistitis, Equimosis, etc., etc.

Pídase en seguida y le mandaremos «gratis» nuestro folleto informativo:

"El verdadero Tesoro para todo el mundo"

El aparato sirve también eminentemente para hermosear, suavizar y dar salud y frescura al cutis, aboliendo todas las pomadas, aguas etc., que perjudican á la piel.

"La Electa" no debe faltar en ninguna familia!!

Únicos concesionarios: **SCHOOP y Cía.** Pergamino F. C. C. A.

VALASCO =

PRODUCTOS HIGIÉNICOS Y MEDICINALES

Fórmulas de la Dra. Vala-co Suchentrunch de New York

Jabón Líquido Medicinal «Valasco»—Conserva la belleza y lozanía juvenil de la tez, desapareciendo con su frecuente uso las **manchas, pecas, granos, barros,** de la cara, insuperable para el lavaje de la cabeza, desapareciendo la caspa y toda enfermedad del bulbo capilar. Autorizado por el D. N. de Higiene.

Precio de venta por frasco **$ 1.65**

Jabón «Valasco» Manteca de Cacao y Miel — Único y exclusivo en la América del Sud, preservativo de los **sabañones, empeines, paspaduras** y todas las erupciones provocadas por el frío; suaviza y blanquea el cutis.

Precio: c/uno, **$ 0.40**

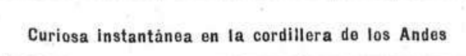
Jabón «Valasco» Crema de Leche, Miel y Benjuí —Garantido de pura crema y miel, conteniendo un 20 °/₀ de benjuí que, combinadas estas tres substancias, dan al cutis la suavidad del terciopelo, siendo superior á sus similares por su técnica preparación.

Precio: c/uno, **$ 0.40**

Agua Colognia «Valasco» — Unica destilada sobre flores de azahar.

Precio de venta por frasco **$ 1.50**

Todos estos productos son recomendados por celebridades médicas: Doctores Blaksley, Castillo, Bettega, Paglieri, Copello, Dasso, etc., etc.



Curiosa instantánea en la cordillera de los Andes

En venta en todas las buenas Droguerías, Farmacias, Perfumerías y Peluquerías.

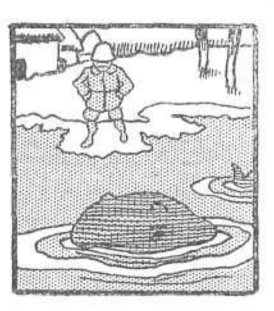
Únicos concesionarios: GAVATELLI ROCCATAGLIATA y Cía., Córdoba, 3127 - Depósito general.

SE ATIENDE CUALQUIER PEDIDO DE LA CAMPAÑA Y PROVINCIAS

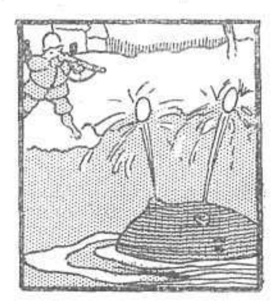
Páginas infantiles.—El regreso del capitán Pampín



—¿Me reconocéis, niños? Yo soy el capitán Pampín, de regreso de mi expedición al Africa. ¡Oh, qué aventuras las mías!...



Una vez, en el mar Rojo, tuve la buena fortuna de capturar un ballenato, gracias al cual todos los días...



...hacía yo ejercicios de puntería sobre huevos, con los chorros de agua que él arrojaba por sus respiraderos.



Uno de mis recreos favoritos era ver cómo mis elefantes se entretenían en hacer pompas de jabón.



El mayorcito de ellos venía todos los días, á la misma hora, á llenar los neumáticos de mi bicicleta.



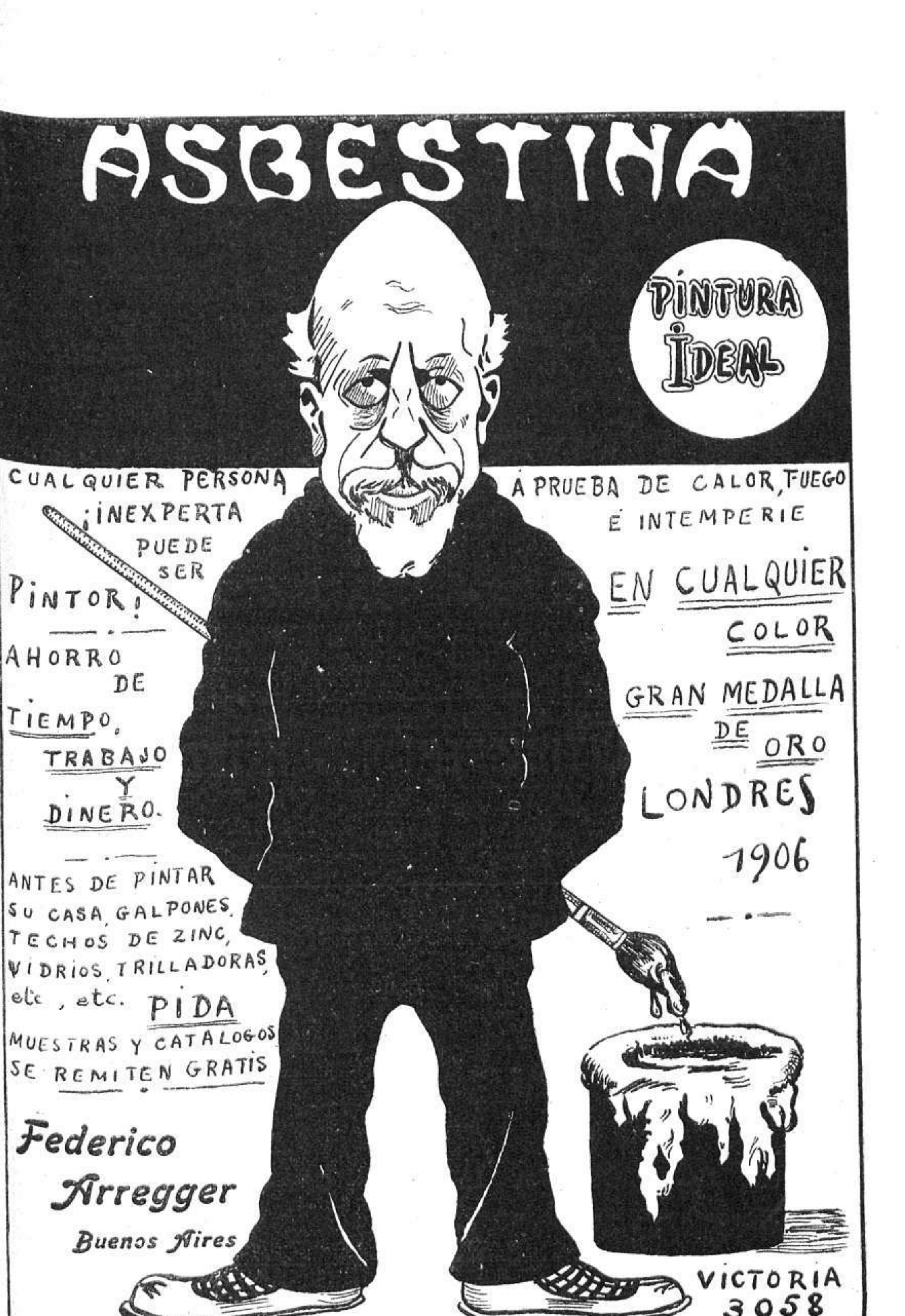
El simpático puerco-espín que agarré vivo en los alrededores de Tombuctú, y que me quería entrañablemente...



...servíame de peluca para ir á las recepciones. (Debéis saber que, hace tiempo, mis cabellos se declararon en huelga).

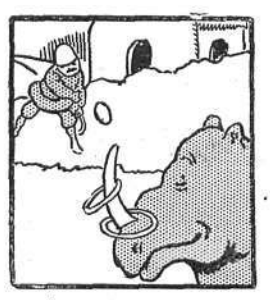


Todas las mañanas, una serpiente de cascabel me servía de despertador. ¡No se retrasaba por nada!



Conforme se descuiden los dejo como nuevos!!!

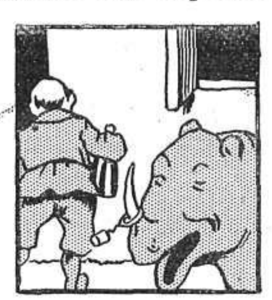
Páginas infantiles.—El regreso del capitán Pampín



Antes de comer, me entretenía un rato jugando á las anillas con mi rinoceronte Cornalón.



Si tenía convidados y había que destapar algunas botellas del añejo guardado para los grandes días...



... no tenía que molestarme en descorcharlas yo: mi Cornalón me sacaba admirablemente del compromiso.



Por las tardes, tiraba á la paloma; el blanco estaba colocado sobre la cabeza de una girafa: 6 metros de altura.



A orillas del Nilo, una soberbia tortuga me servía de automóvil: adaptando cuatro ruedas á su caparazón...



... la tortuga avanzaba vertiginosamente; en las cuestas abajo llegaba á recorrer hasta 120 kilómetros por hora.



Sólo que, muchas veces, tan vertiginosa velocidad, me dió ocasión para alguno que otro baño imprevisto.



Y ahora... hasta la vuelta, niños: porque me vuelvo al Africa y... ya os referiré mis nuevas aventuras.



SOCIEDAD MODERNA



—¿Cómo sigue misia Dolores?
—No sé, señora. ¿Voy á preguntar?
—No hay necesidad. Unicamente dígale que he estado yo á preguntar por ella.

Un ingeniero dinamarqués, H. Maardt, acaba de inventar la cerveza en pasta. Con auxilio de este precioso producto puede fabricarse cada cual una cerveza magnífica y con tanta facilidad como se hace una taza de caldo con una cucharada de extracto Liebig. Basta, en efecto, suspender un trozo de dicha preparación envuelto en un trapo dentro de una cuba de agua hirviendo. Cuarenta y ocho horas después, una vez frío el líquido, transfórmase éste en excelente cerveza, que hay necesidad de espumar una vez para quitarle impurezas, y que tiene la ventaja sobre las cervezas líquidas de conservarse largo tiempo.

Entre regalos de boda originales puede citarse el que ha hecho á su hija el propietario del periódico ruso «Noroye Wremia», con motivo del matrimonio de aquélla. Ha consistido dicho regalo en ceder á la recién casada los beneficios netos de una de las planas de anuncios del periódico durante un año, y que asciende á 20.000 pesos oro.

LA LUCHA POR LA PAZ



Cada uno, á los otros.—¡Después de usted, señor!

(De *Punch.*)

Uno de los juegos de ajedrez más curiosos que existen, es, indudablemente, el que posee un pastor protestante de Oxon (Inglaterra). Las piezas, hechas de marfil, y de cinco centímetros de altura las más grandes, simbolizan la campaña de Napoleón en Egipto. El rey blanco es el emperador, y la reina la emperatriz Josefina. Esta figura es por cierto una verdadera maravilla escultórica, además de ofrecer un parecido exacto con el original. Los reyes contrarios, un sultán y una sultana teñidos de rojo, son igualmente notables por lo delicado de la talla. El alfil blanco representa á Talleyrand, y los peones del mismo color son pequeños bustos de los mariscales y generales más famosos del ejército napoleónico.

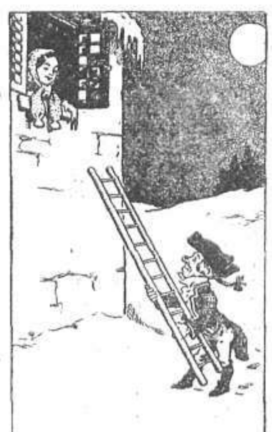
Muchas personas saben que si se corta un puñado de raíces de un árbol, se seca un puñado de ramas; pero lo que no es tan conocido es el hecho de que efectuada la operación á la inversa, es decir, cortando ramas en vez de raíces, muere indefectiblemente una cantidad de éstas correspondiente á las ramas taladas.
Esto parece indicar que cada rama tiene su raíz.

En Alemania se ha puesto muy de moda un baile llamado wals jiut-jitsu, porque imita muchos movimientos del deporte japonés de igual nombre.
Por el pronto ha eclipsado el cake-walk en popularidad; pero no ha de alcanzar gran boga en los salones de baile, porque es demasiado fatigoso y tiene un carácter más bien de ejercicio gimnástico que de danza.

Del millonario Rockefeller se cuenta que en varias ocasiones ha ganado de un golpe más de cinco millones de pesos oro, despachando negocios que acaso no le ocupasen más de un minuto; pero también es cierto que en menos de cinco minutos perdió seis millones de dólares con las acciones de la compañía del petróleo.

Sin duda, el ferrocarril más económico del mundo es la línea de Hampton-in-Arden á Whitacre, en Inglaterra, llamado allí humorísticamente «el tren de los unos».
En efecto, en dicha línea sólo circula un tren al día, compuesto de un sólo coche; no tiene más que una estación, una vía (los ferrocarriles ingleses disponen en general de vía doble), una grúa, una locomotora para todo el servicio, un jefe, un maquinista y un revisor. Es caso muy frecuente el que el convoy sólo conduzca un solo viajero.

DESCENDED, BELLA DAMA






La casa invadida por la nieve, ó un salvamento dramático

(De *Puck.*)

6.ª CARRERA — Premio BUCHARDO — Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de pesos 15.000

Premio $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia. 1.400 metros. — Entrada $ 40

			edad	kil.			
Don Gonzalo	1 Piranó	alazán	3	54	*Orange*	*Fantasía* ..	ch granate gorra verde
Ayui	2 M. Darell...	zaina	3	52	*Simo. de...*	*L. Ormonde*	ch. marrón, m y gorra naranja
Griffón	3 {Or 1a men'	alazán	4	50	*Orville*	*Enchant'es*	ch. y gorra celeste
Montevideo	4 {Varq lito.	zaino	4	50	*Valero*	*Dido*	ch, celeste, bda, vde, gorra blanca
Los Incas	5 Euni. e	alaz'na	5	48	*Orange*	*Voladora*...	ch. bl, y lila á ray, h. g, lila
Iceache.........	6 M. Muerta.	íd	3	48	*Pillito*.........	*Morena*......	ch, blanca, cuello, bot, y g. verde
Reyna.	7 Pucho	zaino	3	43	*Avril.*	*Marea*	ch, gran y turq, á r h, m y g turq

7.ª CARRERA — Premio INDEX — Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de pesos 20.000

Premio $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.500 metros. — Entrada $ 50

			edad	kil.			
Petite Ecurie	1 Delarey	zaino	3	58	*Orange*	*Disoluta* ...	ch. blanca, alam. oro, g. bl. y oro
Idem	2 Armenio ...	íd	4	47	*Id*	*Alejandrí..*	ídem
Belgrano......	3 Chinchorro	íd	3	57	*Stiletto*	*Rada*	ch y gorra blanca y cer. á ray h
Don Gonzalo	4 Index...	íd	3	54	*G. Hermit...*	*L. the Way*	ch. granate, gorra verde
Laprida	5 Bijou d'Or.	zaino n	4	54	*St. Anthony*	*Brillant*......	ch. marrón bda verde g granate
Zubiaurre ...	6 Patricio	zaino	5	50	*Porteño*......	*F. Queen*....	ch. blanca á lunares y gorra azul
Ayui	7 Summer ...	íd	3	44	*Simonside*...	*Gitana*	ch. marrón manga y gorra naranj
Montiel.........	8 Sea Serf......	to'tada	3	41	*Lactantius*	*Breaker*......	ch. blanca y g. azul

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 14 DE ABRIL DE 1907

1.ª CARRERA — Premio MONTARAZ — Á LAS 1.30 P. M.

Para todo caballo que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de dos carreras.—Peso: 50 kilos.—Recargo de tres kilos por cada carrera ganada.

Premio $ 2.500 al 1.º, 250 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Indécis	1 {Highland'	alazán	3	56	*S. Mirin*......	*Menta*.........	ch. azul y punzó á r. v. g. azul
T. uchstne ...	2 {Mirador...	tordillo	3	53	*Le Basilic*...	*Mirabele* ...	ch. verde nilo, m ala, y g salmón
Monte Carlo	3 Monte C....	zaino	3	56	*Camors*	*Marise*	ch. granate m. y g. verde nilo
Pasteur.........	4 Brumario .	alazán	3	56	*Stileto*	*La Rachel*..	ch, cer. banda oro gorra cer y oro
Yuquerí	5 Floridor	íd	3	6	*Yeruá*	*Fortísima*..	ch. verde, cuello y gorra blanca
Lagrange.....	6 Colombo....	colordo	3	56	*Kendal*	*Colombia* ...	ch. naranja, gorra violeta
Lowland Boy	7 Don Paco...	zaino	3	56	*Sargento* ...	*Abbesse*......	ch. turquesa m y g granate
Pifete............	8 Ivresse	zaina	3	54	*Simonside*...	*Ivette*.........	ch. blanca alamares y gorra negr
América	9 Ahí Viene .	zaino	3	53	*Acherón*......	*Hidalga*......	ch. blanca m y gorra verde
Reyna...........	10 Mosquito...	to'dillo	3	53	*Nautilus* ...	*Regina*	ch, g'te y turq á r. h, m. y g. turq
Royal	11 {Capataz...	colordo	3	53	*Victor*.........	*Beata*	ch. bl. y punzó á r. h. g. punzó
The Baron ..	12 {Farabutto	alazán	3	53	*Pillito*	*Fosette*	ch, blanca á lun negr. g colorada
Porteño	13 Caiman......	zaino	3	53	*Alacrán*......	*La Gazza*...	ch. gris, cuello botones y g. azul
Don Gonzalo	14 Golf...........	colordo	3	53	*Napoleón*....	*Coronación*.	ch. granate gorra verde
R. Fernández	15 Polux	alazán	3	53	*Rusticus*	*Pédale*	ch. granate gorra negra
Prisionero ...	16 Caporal......	íd	3	53	*Sargento*, ...	*Cravate*......	ch. naranja m. violeta g. á cascos
Idem	17 Primerose.	zaina	3	51	*Id*	*Primavera*	ídem
Jubilée	18 Adriática ...	alaz'na	3	51	*Don Pepe*..	*L. Adriatic*.	ch. bl. y n. á r h g oro
Beauclc......er	19 Beauclerc .	zaino	3	5	*Pillito*.......	*Beaurivage*,	ch. ver. y turquesa á r. h. g verde

2.ª CARRERA — Premio SUZANNE — Á LAS 2.— P. M.

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos

Premio: $ 3.500 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia. 1.000 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
Titán	1 Sidra	zaina	2	54	*Wagran*	*Orgía*	ch. verde y gorra punzó
Epsom Lad	2 Azalea	íd	2	54	*Porteño*	*Aljaba*	ch, y gorra azul, mangas punzó
Petite Ecurie	3 Burbuja	alaz'na	2	54	*Wagran*	*Borrasca*	ch. blanca a/am oro g blan y oro
San Lorenzo	4 Bonsoir	íd	2	54	*Ovación*	*Batalla*	ch. punzó alm. bl. y g p y blanca
Jubilée	5 Brinck	zaina	2	54	*Combate*	*Briona*	ch. blanca y negra á r. h, g. oro
Belgrano	6 Emilunga	alaz'na	2	54	*Milenium*	*Celia*	ch. y g. blanca y cereza á ray h
Royal	7 Fanette	colorda	2	54	*Orange*	*Thetis*	ch. bl. y punzó á rayas h, g. p.
Idem	8 Clarita	íd	2	54	*Rhodas*	*Haydée*	ídem
R. Fernández	9 Victorina	zaina	2	54	*Rusticus*	*Vendetta*	ch. granate g negra
Zubiaurre	10 Regia	íd	2	54	*Stiletto*	*Regalina*	ch blanca á lunares gorra azul
Modesta	11 Poveretta	íd	2	54	*Neápolis*	*Picardía*	ch. y gorra blanca m. punzó
Las Golond.	12 Rondinella	íd	2	54	*Id*	*Ráfaga*	ch, narja manga vr. y gorra col.
Lagrange	13 Tejedora	íd	2	54	*Orbit*	*Tarántula*	ch. naranja, gorra violeta

3.ª CARRERA — Premio VICTOR HUGO — Á LAS 2.45 P. M.

Para todo potrillo de 2 años que no haya ganado.—Peso: 54 kilos

Premio $ 3.500 al 1.°, 350 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia. 1.000 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
Cazador	1 Frégoli	zaino	2	54	*Valero*	*Hibernia*	ch verde y blanca á r h g granate
Reyna	2 Seguro	alazán	2	54	*Wagram*	*Caliope*	ch g. y tur., á r. h. m. y g. turq.
Las Cañas	3 Olascoaga	zaino	2	54	*Orbit*	*Isolina*	ch, bl. y cer á ray vert. m y g cer
Amianto	4 Ordago	íd	2	54	*Id*	*Julia*	ch. blanca, m y gorra punzó
Royal	5 Monte C	íd	2	54	*Simonside*	*Novela*	ch. b. y pun, á r, vrt, g, pun,
Villanueva B	6 Rancul	íd	2	54	*Id*	*Chaipuel*	ch. rosa, c. bot. puñ. y g n
El Jockey	7 Old Chap	tost'do	2	54	*Orbit*	*Vinegar*	ch. oro y gorra verde
Don Gonzalo	8 Barsac	zaino	2	54	*Kendal*	*Albiña*	ch granate, gorra verde
R Fernández	9 Caustico	íd	2	54	*Rústicus*	*Cereal*	ch, granate y gorra n
Lagrange	10 Orinoco	alazán	2	54	*Orbit*	*Dido*	ch, naranja y gorra violeta
Guadiana	11 Río de Oro	zaino	2	54	*Kendal*	*Guadiana*	ch, negra y oro á r. h, g. oro
Bonheur	12 Atorrante	zaina c	2	54	*Id*	*V. Maid*	ch. naranja y blanca á r. h, g, nar.

4.ª CARRERA — Premio OHÉ! — Á LAS 3.15 P. M.

Handicap para todo caballo que no haya ganado más de pesos 20.000

Premio: $ 3 000 al 1.°, 300 al 2.°, 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 30

			edad	kil			
Hampton	1 Presentati'	alazán	8	60	*Ilusión*	*Activa*	ch. granate, á lunares y gorra lila
Guaminí	2 Le Rappel	íd	5	60	*Stiletto*	*Alborada*	ch. granate y g blanca
El Jockey	3 Poverty	alaz'na	6	56	*Pridè*	*Countepart*	ch, oro, gorra verde
Dorrego	4 Austerlitz	colordo	5	55	*Napoleón*	*Adelina*	ch. y gorra azul
Zaneto	5 Falucho	zaino n	4	54	*Picquet*	*Kilrea*	ch. blanca, man. y gorra azul
Atucha	6 Palatino	zaino	4	52	*S. Mirín*	*Prow*	ch. cer. m. y g. gris
Mon Réve	7 Citoyen	íd	4	51	*G. Hermit*	*Cantinera*	ch. marrón y nar á r h, g naranja
Jubilée	8 Don Pablo	zaino c	4	50	*Athos II*	*Morisca*	ch blanca y ne. á r h gorra oro
Beauclerc	9 Robin A	zaino	5	50	*Neápolis*	*Cuchufleta*	ch. verde y turq á r h, g verde
Cantón	10 La Cate	zaina	3	49	*Valero*	*Interventi'n*	ch. bl m viol. g á cascos
Amianto	11 Stoessel	zaino	4	48	*Amianto*	*Ráfaga*	ch. blanca mangas y gorra punzó
Los Incas	12 Cirio	colordo	3	45	*Victor*	*Cybele*	ch. blanca y lila á rayas h, g lila

5.ª CARRERA — Premio ABRIL — Á LAS 3.45 P. M.

Para toda yegua.—Peso por edad

Premio: $ 7.000 á la 1.ª, 700 á la 2.ª y 350 á la 3.ª

Distancia: 1 600 metros. Entrada $ 50

			edad	kil.			
Hawkins	1 Olinda	alaz'na	3	54	*Orbit*	*Ondina*	ch. azul á lunares, g. pun,
Idem	2 Boheme	zaina	3	54	*Alcaide*	*Muzeta*	ídem
Iceache	3 M. Muerta	alaz'na	3	54	*Pilito*	*Morena*	ch. bl., cuello, bt. y g verde
La Maisonete	4 Alhaja	zaina	3	54	*Mariscal*	*Aguja*	ch, y g, turquesa banda plata
Nautilus	5 Dafnina	alaz'na	3	54	*Sargento*	*Dafné*	ch. violeta g. naranja
Printemps	6 Chiripa	zaina	3	54	*Neapolis*	*Cuchufleta*	ch, naj. y pzó. á r h g neg. b oro
Villanueva	7 Segura	íd	3	54	*Simonside*	*Corina*	ch, rosa, cuel. bot, puñ, y g. neg.
Las Cumbres	8 Mackenna	colorda	3	54	*Gallerte*	*W. Heater*	ch. punz, y bl. á r, v. m, y g, punz.
A. Sibourd	9 Linda	zaina	3	54	*Milenium*	*Defensa*	ch negra gorra blanca



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTISTICO Y DE ACTUALIDADES.

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586, Bs. Aires

TELÉFONOS: *Dirección,* Unión 598, Avenida
Administración, Unión 2316, Avenida; Cooperativa 3423, Central

APARECE LOS SÁBADOS

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

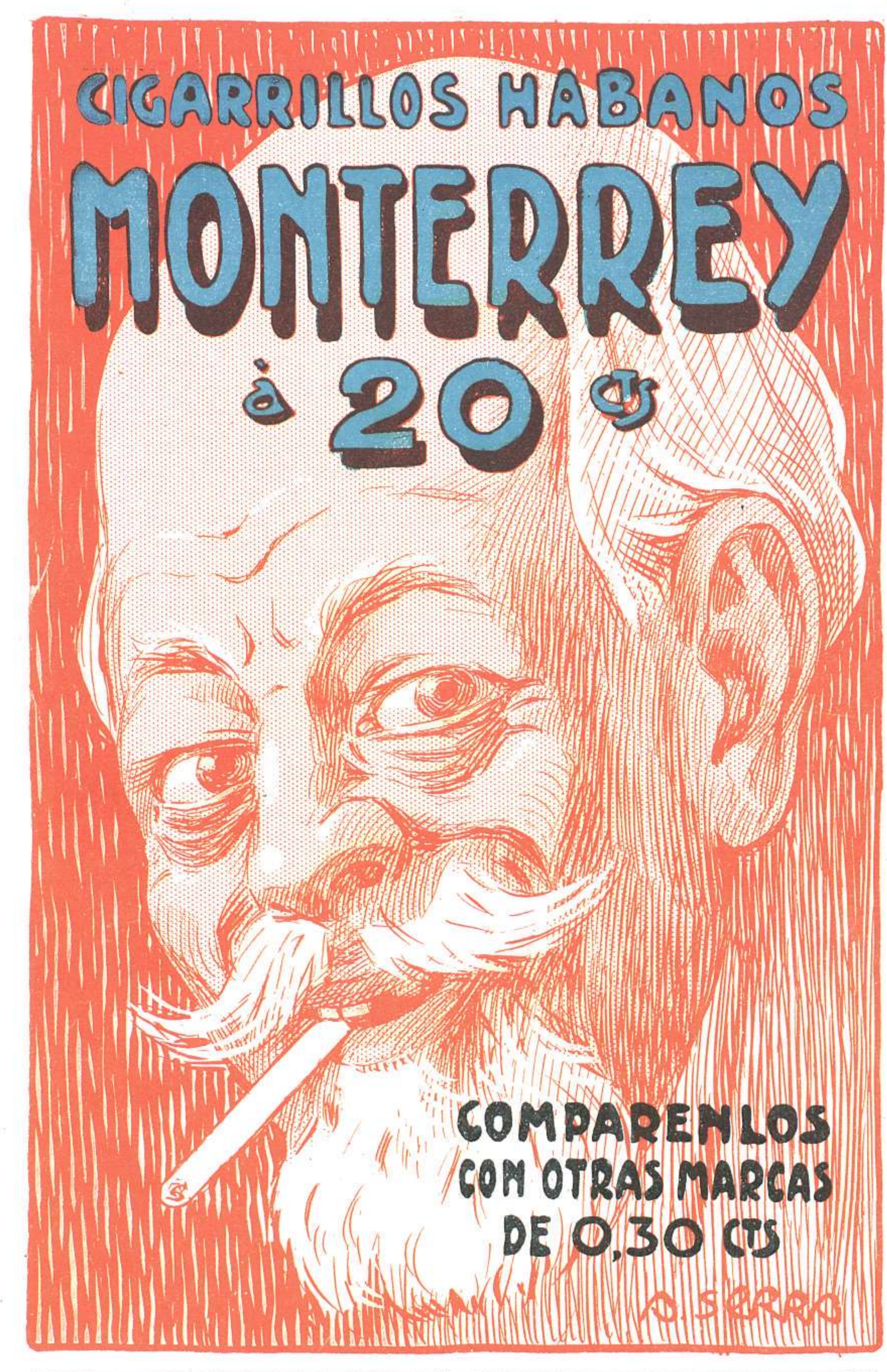
PRECIOS DE ENCUADERNACION Y TAPAS

De los tomos 2º, 3º y 4º, cada tomo	$ 3.00
» » » 1º, 5º al 30 incl.	» » 2.00
Tapas sueltas	» » 1.00

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR.



NÚMERO SUELTO	En la capital........	20 centavos	EDICIÓN DE LUJO	Número suelto: En la capital..	40 centavos
	Fuera de la capital...	25 »		» Fuera de la capital	50 »